

PRONOSTICO: Norte Grande, escasa nubosidad durante el día. Norte Chico: Bancos nubosos matinales; Zona Central, Costa nublada; Zona Sur nublada; Zona Austral, nublada con chubascos.

TEMPERATURA DE: Santiago, 11,9°. Máxima, 14,9°. Mínima, 8,9°. Zona Norte, 11,9°. Zona Sur, 11,9°. Zona Austral, 11,9°.

Cumpliendo su Compromiso con el Pueblo: Firma Hoy el Proyecto de Reforma Agraria



A las 19 horas de hoy, en el Salón Rojo de la Moneda, el Presidente FREI firmará el histórico Proyecto de la REFORMA AGRARIA. Su contenido despejará toda duda, ya que los dueños de la tierra verdaderamente patriotas, nada tienen que temer de este mensaje que es una sólida esperanza para casi 3 millones de chilenos que forman la población rural de la República

(Información en página 3)

Cesantía y Colapso Económico de la Industria y el Comercio en las Provincias del Cobre

(Información en página 9)

El Chileno Juan E. Lira, Campeón del Mundo



El chileno Juan Enrique Lira culminó ayer su excelente campaña deportiva, al clasificarse Campeón Mundial de Peana Olímpica, en el torneo que finalizó en Lo Curro. El representante nacional superó en la competencia a calificados tiradores mundiales, incluyendo en ellos a Ennio Mattei, de Italia, que ganó el título en la Olimpiada realizada el año pasado en Tokio. 292 blancos, sobre un máximo posible de 300, le dieron el galardón máximo al chileno.

Personal de la Salud Nivelará sus Rentas con las del Resto de la Administración Pública

(Información en página 9)

Exija Hoy Suplemento de la Reforma Agraria

...de miles de campesinos como éste, que han conversa-
do con el Presidente FREI, estallarán en jubilo-
rio al comprobar hoy que el Primer Mandatario ha

cumplido su promesa de Reforma Agraria. La inmensa ma-
yoría de los chilenos reconoce que la Reforma Agraria es in-
aplazable y de importancia vital para el país.

Política

EL SENADO • LA CAMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

EN TRASCENDENTAL CEREMONIA:

Presidente Frei Firma Proyecto de Reforma Agraria

Se efectuará hoy a las 19 horas en el Salón Rojo de la Moneda y concurren representantes de los tres Poderes del Estado.— Asistirán también autoridades civiles, militares, eclesiásticas y dirigentes campesinos de todo el territorio nacional.— A las 20 horas el Primer Mandatario se dirigirá al país

A las 19 horas, el Presidente firmará el proyecto de Reforma Agraria. Al histórico acto, que se efectuará en el Salón Rojo de la Moneda, asistirán representantes de los tres Poderes del Estado, autoridades civiles, militares, eclesiásticas y dirigentes campesinos de todo el territorio nacional. A las 20 horas el Primer Mandatario se dirigirá al país.

LA CEREMONIA

En la ceremonia representarán el Poder Ejecutivo el Presidente de la República, el Primer Mandatario la totalidad de su Gabinete, los pre-

EXPROPIACION

Existirán principalmente tres causas de expropiación: por superficie o extensión. Serán expropiados los terrenos que

sidentes de ambas ramas del Congreso Nacional; los presidentes de la Corte Suprema y de Apelaciones; los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas; el Cardenal Arzobispo de Santiago; Monseñor Raúl Silva Henríquez; el General Director de Carabineros; el Contralor General de la República; el Intendente de la provincia de Santiago, y el Alcalde; los Rectores de las Universidades de Chile, Católica y Técnica del Estado; autoridades religiosas de todas las iglesias del país; dirigentes nacionales campesinos; representantes de las Sociedades Agrícolas del Norte, Agrícola Chileno, Sociedad Nacional de Agricultura, Consorcio Agrícola del Sur, Organización Agrícola Central de Coyhaique, Asociación de Ganaderos Magallánicos; Sociedad de Fomento Fabril, Confederación de Producción y del Comercio; Cámara Central de Comercio; Cámara de la Construcción; el presidente del Colegio Nacional de Periodistas; y Regional de Santiago; los directores de diarios, revistas, radios y televisión; los presidentes de los Colegios Profesionales; miembros del Cuerpo Diplomático; el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, y senadores y diputados de esta colectividad política, y los directores zonales y jefes superiores de la Corporación de la Reforma Agraria, y los miembros de la Comisión Redactora del Proyecto.

abarquen más allá de 80 hectáreas de riego básico; fundos mal explotados; se incluirán dentro de esta causal aquellas tierras que a pesar de buenas condiciones han sido trabajadas

en mala forma. También serán expropiados aquellos predios que han sido dejados en un total abandono por sus propietarios.

expropiadas aquellas tierras que permanecen en manos de Sociedades o Comunidades, casos en la mayor de las veces en que las tierras permanecen abandonadas— o en su defecto mal explotadas.

EXCLUSIONES

Quedarán excluidos de estas causales aquellos fundos que cumplan con los siguientes requisitos: cultivo óptimo del terreno. A lo menos en terrenos regados, se deberá tener cultivado un 95% del predio; en lo que se refiere a los campesinos estos deberán gozar de las utilidades que proporcione la tierra.

Además los campesinos deberán recibir del propietario, a lo menos el doble del salario mínimo. También los dueños deberán otorgar al campesino todas las garantías que les proporcionen las leyes sociales, las cuales serán controladas estrictamente por las autoridades correspondientes.

En resumen los propietarios que cumplan con dichos requisitos podrán optar a mantener hasta un total de 320 hectáreas, extensión que será la má-

xima para todos los agricultores del país.

INDEMNIZACIONES

Todos los fundos expropiados serán indemnizados. Los pagos se cancelarán de acuerdo al avalúo del predio para los efectos de la contribución territorial.

Por otra parte, las mejoras construidas por los propietarios después del 4 de noviembre del año recién pasado, serán canceladas al contado por los organismos estatales.

LAS AGUAS

Por último, cabe destacar una disposición contenida en el proyecto de Reforma Agraria. Luego de la aprobación de la ley, todas las aguas del territorio nacional pasarán a ser propiedad del Estado, como bienes de utilidad pública correspondientes.

En esta forma todas las tierras en condiciones de ser explotadas no permanecerán sin riego, existiendo para ello una justa distribución a lo largo de todo el país.

IMPULSO A LA AGRICULTURA

El proyecto que enviará el Ejecutivo al Congreso constituye una de las más serias iniciativas legales que sobre el agro chileno se han hecho. Principalmente la iniciativa busca dar un fuerte impulso al agricultor, proporcionándole mejores mercados, aguas para sus tierras y ayuda técnica para su explotación.

La meta de crear nuevos

cien mil propietarios en los próximos cinco años vendrá a establecer una política de precios de los alimentos justa, a la vez de proporcionar a la población la producción agropecuaria que necesita.

Por último, se hace necesario destacar el aumento de divisas que traerá consigo dicho aumento, las cuales podrán ser empleadas en desarrollar diferentes rubros de la producción nacional.

NECESARIO A LA BREVEDAD UN PLAN DE CARROLLO PARA LA PROVINCIA DE AISEN

Los problemas que aquejan a la región destacó en la Cámara el diputado demócrata Narciso Irueta, luego de una visita a la provincia.— Gobierno ha adoptado medidas para solucionar aislamiento de los colonos.— Enérgico repudio del parlamentario a la agresión de la Gendarmería argentina.— Homenaje a Carabineros

clara conciencia de su condición de chilena.

SACRIFICIO POR LA SOBERANIA

Tuvimos oportunidad de visitar a varios de nuestros colonos, entre ellos a nuestro estimado amigo, don Candelario Mancilla, de Lago O'Higgins, quien nos honra esta tarde con su visita. De ellos hemos recibido la más favorable impresión, por todo aquello que ya hemos hablado; por su patriotismo, por el esfuerzo desplegado a lo largo de años, para mantener muy en alto la soberanía patria y el honor de la bandera chilena. Ellos han aportado su trabajo y su espíritu de sacrificio en una zona tan aislada, tan alejada de los grandes centros poblados de la Nación.

Además, visitamos algunos destacamentos de carabineros, en especial, al del Retén de Lago O'Higgins.

Creo innecesario abundar en expresiones sobre la conducta ejemplar de los carabineros chilenos. Todos tenemos conciencia de ello. Pero, es estimulante, ver el tipo de vida que llevan, observar su disciplina democrática, su actitud como ciudadanos de un país libre, democrático y pacífico. A los Carabineros de Lago O'Higgins les transmitimos nuestro saludo y el de toda la Cámara de Diputados. Allí quedaron sonrientes, decididos, serenos, vigilantes, cumpliendo su deber, cuadrando junto a la bandera de la patria.

Aludir a Aisen, es hablar de una gran falta, de una gran desidia, de una gran inconciencia de todos los chilenos, reiterada a lo largo de años.

Pero, aunque sea enojoso, tendremos que volver a referirnos a esta materia.

Todo el país tiene la misión de transformar esta región. Esta es una gran tarea, un gran desafío para el coraje, la alivie, el esfuerzo y el espíritu de sacrificio de todos los chilenos.

TAREA COMUN

Algunas cosas han podido hacerse por Aisen durante el año de gobierno del Presidente Frei, pero ellas son insuficientes frente a la magnitud de lo que debe hacerse. No puede ser labor de un año, ni de seis años de Gobierno. Sin embargo, cualquiera que sea su dimensión o los



Diputado NARCISO IRURETA

sacrificios que haya que hacer para realizarla, es hora de que nos pongamos en marcha y de que entendamos por sobre nuestras discrepancias, distintas ideologías o partidos, que esta es una tarea común que debe ser compartida por todos nosotros.

MEASURAS DEL GOBIERNO

En estos días, el Gobierno ha dispuesto también la adopción de una serie de medidas para mejorar las comunicaciones con la provincia de Aisen. Se han habilitado canales de cable, y se destinaron fondos para la construcción de caminos. Asimismo, se están acelerando los trabajos que permitirán terminar el camino de la zona de Baker, que dará salida a los habitantes de una extensa zona, hacia las vías habituales y normales de movilización de nuestro país.

Como dije, se han habilitado canchales, de los cuales la más importante es la de Mayer, lugar en el cual se levantará un pueblo, y donde ya aterrizan aviones DC-3, llevando provisiones, alimentos y elementos de trabajo para los colonos de la zona. En este mismo punto, la Empresa de Comercio Agrícola ha construido una bodega surtida con toda clase de abarrotes y provisiones, para facilitar el abastecimiento de todos los pobladores de la zona, a fin de que no tengan que recorrer grandes distancias para hacer sus compras en la República Argentina.

El Supremo Gobierno tiene el propósito de adquirir dos embarcaciones, con el objeto de que cooperen a la distribución de alimentos en toda la zona ribereña del Lago O'Higgins, y faciliten la comercialización de los productos de los colonos, consistentes principalmente, en lana, lana y pequeñas parti-

das de especies agrícolas de la región.

MANIFESTACIONES DE PROTESTA

En los últimos días, a raíz de los desgraciados sucesos que culminaron con el asesinato del heroico Teniente Merino, se realizaron en Colihue y Puerto Aisen, al igual que en todo el territorio nacional, manifestaciones de protesta. En virtud del espíritu altamente positivo de los pobladores de la región, no fueron reuniones de llores, destinadas a expresar resentimientos ni histerismos, lo que es propio de pueblos subalternos, sino que en ellas se debatieron los problemas y las necesidades de Aisen, y el modo como éstos deberían resolverse, tanto por los pobladores como por las diversas autoridades de Gobierno.

LABOR DEL COLONO CANDELARIO MANCILLA

Quiero señalar al respecto un hecho. El colono Candelario Mancilla, que llegó a la región hace veinticinco años, manteniendo siempre muy en alto los derechos y el honor de Chile, ha tenido hasta ahora título provisorio de dominio sobre 1.900 hectáreas de terreno, otorgado por el Gobierno de la República. Se están finiquitando los trámites para concederle el título definitivo a que tiene derecho, y el que por sus muchos merecimientos debe dársele.

PLANES DE DESARROLLO

En materia educacional, de más está destacar que Aisen padece de las mismas necesidades de otras regiones del territorio nacional, tal vez acentuadas por la inclemencia del tiempo y por el aislamiento en que se encuentra.

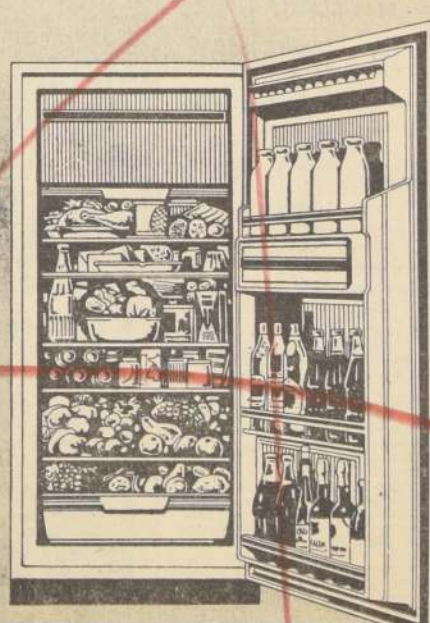
Por último, el plan de desarrollo no hay que olvidar un aspecto muy importante: las radiocomunicaciones. En la provincia de Aisen hay una radioemisora, Radio Patagonia, de Colihue, la cual se hace oír prontamente en toda la provincia, y una muy pequeña en Puerto Aisen. En estos días de la crisis, la Radio Patagonia ha dado el saludable espectáculo de destinar grandes espacios para la transmisión de música chilena y destacar que somos un pueblo alegre y democrático que no ofendemos a nadie y que defendemos nuestros derechos; todo esto, frente a la agresión verbal de las radioemisoras de Rios Gallegos, de la base naval de Ushual, y de una radioemisora clandestina que hemos tenido oportunidad de escuchar muchos chilenos, denominada "Martín Fierro", desde la cual se ha lanzado toda clase de insultos e improperios en contra de nuestro país y de sus habitantes.

OTRA VENTAJA MAS DE DELANO... ¡AHORA LA GARANTIA DEL FABRICANTE Y LA GARANTIA DE DELANO CON MAS DE 46 AÑOS DE SERVICIO AL PUBLICO

DOBLE GARANTIA

PARA SU REFRIGERADOR

Delano ofrece esta doble garantía, porque su experiencia de 46 años le ha permitido conocer y seleccionar lo mejor en Artefactos para el Hogar, con la ventaja de que— para su mayor comodidad— usted los encuentra todos reunidos en cualquiera de sus amplios locales



MODELO "STAR-LINE" de 7 pies cúbicos. Único con cierre magnético automático. También en 10 y 14 pies. Cómpralo con 16 cuotas iguales.

¡Compre en DELANO su Refrigerador Nuevo Humboldt CIC!

ES MUCHO MAS FACIL ELEGIR Y COMPRAR EN

Delano

46 AÑOS A SU SERVICIO

* MONEDA ESQ M COUSINO AHUMADA 91 Y VICUÑA MACKENNA 1048 SANTIAGO AVDA ERRAZURIZ 1652 VALPARAISO

CONCEDEMOS CREDITOS DIRECTOS O POR PRESTAMOS BANCARIOS CONTROLADOS



USE VIA SUR

SAN FERNANDO — CURICO — TALCA — SAN JAVIER — CONSUELTICIG — LINARES — PARRAL — SAN CARLOS — CHILLAN — OSORCON — PUERTO VARAS — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — ANGOL — COPIQUIL — VICTORIA — TEMUCO — VALDIVIA — CAUQUENES, Maule — PUERTO MONTT.

DIEGO — PLAZA ALMAGRO

REEMBOLSOS

ENDIA BULNES 144 - 150

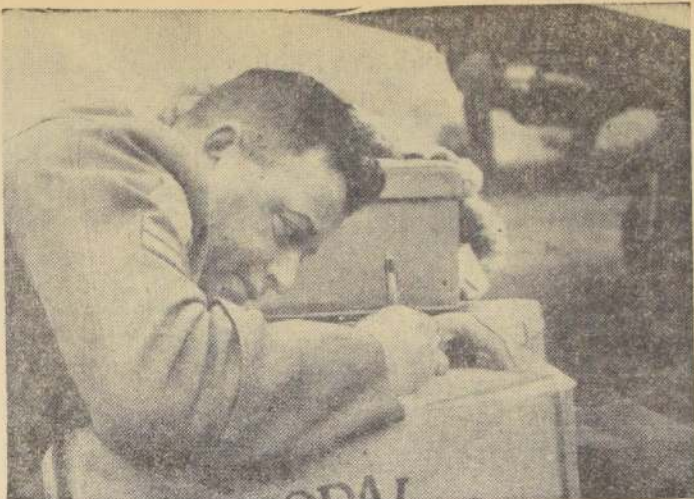
Informaciones: Tel.: 62625

CARNICERIAS DE SANTIAGO SUR
GRAN CENTRAL DE COMPRAS

Matadero
El funcionamiento de la segunda central de compras de carnicerías en el Gran Santiago, esta central de compras se constituye jurídicamente como una sociedad limitada de responsabilidad limitada, a ella no me-
dueños de carnicerías, estos sesenta y cinco comerciantes del sector
Manuel de la Puerta fue inaugurada la se-
cuenta comerciantes del sector

terminado antes de la restric-
ción, las centrales de compras
se comprometen jurídicamente
a limitar sus adquisiciones en
la ECA o en el mercado inter-
no, en esa proporción. El otro
cincuenta por ciento puede ser
reemplazado por sustitutos
como pollos, cerdos y pescado.
También existe el propósito
de asistencias a las centrales
en otras líneas de consumo.
Las cecinas, los huevos y los
quesos serían algunas de
ellas.

Con este sistema, la ECA
y CONCI buscan abaratar es-
tos productos, dejando un
justo margen de comerciali-
zación al dueño de carnicerías.



EL AVION QUE TRAJO ALIMENTOS y otros artículos indispensables está pronto a partir... Sobre una de las cajas está suboficial de Carabineros escribe a sus familiares, un mensaje de cordial afecto filial.

En 4.600.000 PARA OBRAS CAMINERAS EN DISTINTAS PROVINCIAS DEL PAIS

Los presupuestos incluyen trabajos de construcción, pavimentación, mejoramiento y ensanche de carreteras en una extensión de cincuenta mil metros

Nuevos caminos en las provincias de Santiago, Concepción, Arauco, Llanquihue y Chiloé, iniciará la Dirección de Obras Públicas, con una inversión de \$ 4.678.344,90. Los contratos incluyen obras de construcción, pavimentación y ensanche de carreteras.

Las propuestas públicas para la construcción de estas obras fueron abiertas ayer, en la Dirección de Vialidad. En la provincia de Santiago se iniciará la construcción de 9 kilómetros de caminos entre San Bernardo y Calera de Tango, a partir del cruce con el longitudinal sur. Los trabajos, que son una prolongación de la ruta existente, deberán ser ejecutados en un plazo de 420 días, y un costo de \$ 1.336.602.

En Concepción será ensanchado en 4 metros, con pavimentación en ambos costados, el camino de acceso a la Población CORVI, al puente Bio Bio, en el camino de Concepción a Lota.

Los trabajos tienen un costo aproximado a 400 mil escudos, y serán realizados en 180 días. Se extenderán en una longitud de 3.786 metros.

En Arauco se construirá un camino entre la ciudad y los Pozos de la ENAP, entre los kilómetros 0,0 al 16,050, y del 0,0 al 9,20. El plazo para realizar las obras es de 500 días, con un costo de \$ 2.119.159 escudos.

En la localidad de El Jardín, provincia de Llanquihue, se consulta la construcción de un camino para dar acceso al pueblo del mismo nombre al longitudinal sur. Los trabajos tendrán una longitud de 12 kilómetros, y deberán ser realizados en 720 días. Su costo es de \$ 446.442,50 escudos.

En la provincia de Chiloé se invertirán 176.662,50 escudos en la construcción de las obras básicas del camino de acceso al pueblo de Chonchi, en una longitud de 3 kilómetros. El plazo para su realización es de 150 días.

APUNTES AL MARGEN:

Los Carabineros y colonos mantienen en las fronteras australes la presencia de Chile

Añoranzas de un campeonato de básquetbol que ya lo tenían "encestado".— "Leche" y "café" para un santo y seña de madrugada.— También hay espejismos en Río Mayer.— Una fórmula para derrotar a la soledad

(Por FERNANDO PAVEZ G.)

La casual desconocida provincia de Aisén hace noticia. De nuevo ha saltado al tapete del interés nacional, centralizando el pensamiento y las miradas de todos los chilenos. No hace mucho, llegamos hasta Coyhaique y otras localidades, en un raid aéreo.

Ahora el motivo fue otro: el incidente fronterizo ya conocido. Viajando de una y mil maneras, llegamos hasta la región de los acontecimientos, o al menos muy cerca de allí. Al margen de la situación central, quedaron en la libreta de apuntes, algunos detalles, frases, y otras pequeñas cosas.

DEPORTIVO

Algunos de los carabineros que están en Río Mayer nos hacen ver, una preocupación bastante original, mirando el por qué de su permanencia en tan alejado lugar. Se lamentan de no haber podido finalizar el torneo de básquetbol de la ADIP, donde "marchaban in-

victos después de tres encuentros", y sólo les restaban los rivales "fáciles" para clasificarse campeones. Junto a la de santo y seña en sus recorridos nocturnos. Alguien le propuso a un oficial lo siguiente: el que intercepta debía decir "café", el interperado, "leche", se unía café con leche y no pasaba nada, pero, si alguno de los "otros" escuchaba

sector de la frontera, como se acostumbra en estos casos de emergencia, tienen el consabido santo y seña en sus recorridos nocturnos. Alguien le propuso a un oficial lo siguiente: el que intercepta debía decir "café", el interperado, "leche", se unía café con leche y no pasaba nada, pero, si alguno de los "otros" escuchaba

SANTO Y SEÑA

Las patrullas que vigilan el

la palabra café, de seguro respondería: "No, ché, mejor un matecito", ... y entonces...

SUGESTION.— El clima que se vive por estos días en la región es tenso, incierto, de constante alerta. Tal es, que algunos trabajadores llegados desde Puerto Montt a Río Mayer, para el arreglo de la pista aérea, se sugestionaron, y creyeron ver a una distancia cercana a los tres kilómetros una pequeña bandera y algunas cabezas espaldas. Incluso, decían que la bandera era de color o tal color y aseguraban que los espías eran cinco o seis. Todo el mundo se alertó, pero, pese a la búsqueda metódica de potentes binoculares, la tal bandera y "enemigos" no eran sino arbustos. Los trabajadores optaron por coger sus palas, carretillas y enseres y marcharon rumbo a sus labores.

SOLEDAD DESTILADA.— Lo escuché de labios de un colono. De un hombre cuya vida se ha identificado con la región misma, que no ha tenido en muchos días y noches, otra compañía que la soledad, y por amigos sus infatigables perros. Le pregunté qué sentía al encontrarse tan distante de todo, si tenía algún pasatiempo en esos momentos donde el silencio clavaba sus

raras. Ante mi sorpresa, Modesto Ygora se confesó que muchas veces lo único que hacía era gritar... "grito", y las montañas me devuelven el eco. Así me parece estar conversando con alguien...

ACENTO EXTRAÑO.— Causa extraña el escuchar a los estoicos y visionarios colonos chilenos con un acento que tiene mucho de argentino. La explicación la dan ellos mismos, con argumentos sólidos que hablan por sí solos de la vida por ellos llevada, por el hasta hoy total olvido en que vieron consumirse mejores esperanzas. "¿Qué quiere?, si todo lo hacemos con "ellos", trabajamos, conversamos, vivimos juntos a ellos. Su comercio era hasta ahora el único que conocíamos, el alimento venía todo de allí. Y después de quince o veinte años, diga, ¿quiere que hablen iguales que los chilenos de Santiago?... Pero el sentimiento patrio, el reconocerse hijos de esta tierra no les abandona en ningún momento. Bien dicho está que son los más dichosos al poder, por intermedio de ECA, comprar en negocios chilenos, comer lo propio, y de ahora en adelante, trabajar por su Chile, representado para ellos por un pequeño lienzo tricolor que flamea mecido por la eterna brisa cordillerana.

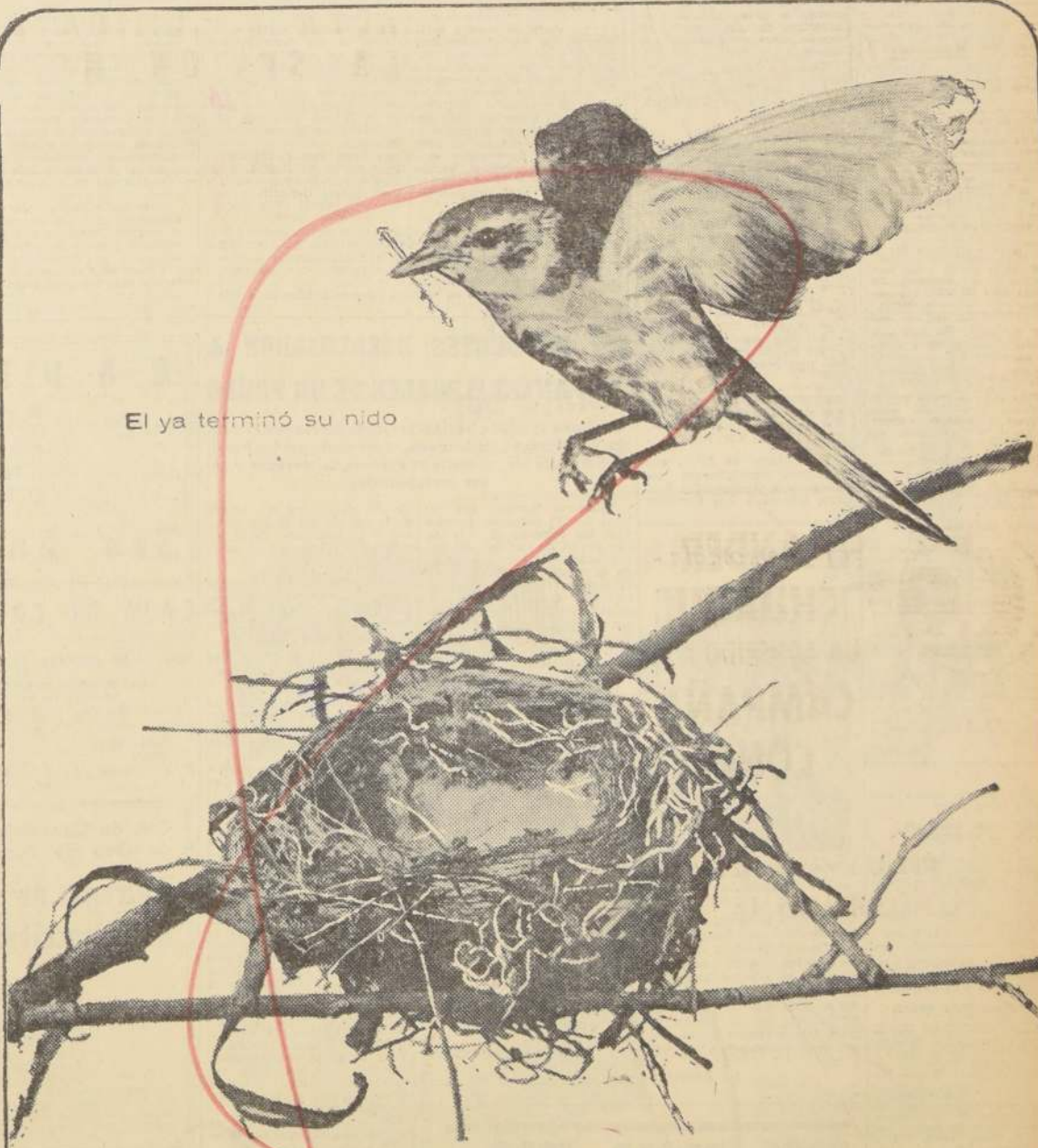
DIOLEN

PAÑOS CONTINENTAL



PAÑOS CONTINENTAL

El ya terminó su nido



¿Comenzó Ud. a preocuparse de tener su propio hogar?



SISTEMA NACIONAL DE AHORRO Y PRESTAMOS

SINAP

hace propietarios

Contilen

Diolen con lana peinada

© Marca registrada por la fibra poliestérmica alemana de Gieseler & Co.

Hoy se cumplen dos años del trágico sacrificio del Presidente Kennedy

En América Latina su nombre está vivo en una de sus fundamentales iniciativas en favor de los países en desarrollo: la Alianza para el Progreso. Anoche el Embajador Ralph Dungan recordó la recia personalidad del desaparecido Mandatario, en un programa de televisión.

Hoy se cumplen dos años de la trágica muerte del Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, John F. Kennedy. Dos disparos cesaron la existencia del ex Mandatario, cuando su vehículo corría a regular velocidad por una de las principales arterias de la ciudad de Dallas, Texas.

A conocerse la noticia se estremeció el mundo. Al estallar de los primeros momentos, siguió la indignación contra los responsables.

El difunto Presidente Kennedy, con una personalidad plena de humanismo, era una de las figuras políticas más relevantes de la época. Con una audacia propia de su temperamento juvenil, enfocó las relaciones de Estados Unidos con América Latina, dentro

del plano socio-económico, con vistas a ayudar a este mundo nuevo a liberarse del subdesarrollo. Ese pensamiento que era el norte y guía de sus planes frente a Latinoamérica lo materializó en la Alianza para el Progreso.

Anoche, en un programa del canal de televisión de la Universidad Católica de Chile, el Embajador de EE. UU., en nuestro país, Ralph Dungan, recordó la recia personalidad del extinto Mandatario, que a dos años de su desaparecimiento sigue vivo en el corazón de sus compatriotas.

En América Latina su nombre perdurará siempre como el hombre que mejor comprendió sus problemas, y su mejor herencia tiene un nombre: Alianza para el Progreso.

CARAVELLE LAN-CHILE LLEGARÁ HOY EN VUELO INAUGURAL SANTIAGO-GUAYAQUIL

Cuatro Subsecretarios de Estado, altas autoridades, representantes de organismos gubernamentales, industria, comercio, turismo y prensa de Ecuador viajan en este primer vuelo

A las 7.30 horas de hoy arribará a Los Cerrillos, el Caravelle de itinerario de Líneas Aéreas Nacionales, que inaugura oficialmente el vuelo entre Guayaquil y Santiago. A bordo, y especialmente invitados por LAN, viene una destacada delegación del Ecuador, encabezada por 4 Subsecretarios de Estado.

La nómina completa y oficial de la delegación ecuatoriana que nos visitará, hasta el próximo miércoles, es la siguiente:

Subsecretario de Relaciones Exteriores, Lucio Paredes; de Educación, Gustavo Gabelar de Comercio, César Palacios; de Obras Públicas, Gonzalo Torán; Jefe Civil del Ceremonial del Palacio Presidencial, Carlos Gómez; Subdirector del Protocolo, Jaime Sánchez; presidente del Banco de la Vivienda, Jorge Salvador Chiriboga; Director Ejecutivo del Centro Nacional de Desarrollo, Germánico Espinoza; Director de la Corporación de Turismo, Ernesto Pérez; Director del Depto. Técnico de la Junta de Planificación, Raúl Páez; Alcalde de Guayaquil, Jorge Higgins; Director General de Aduanas, Carlos Sánchez; Administrador de Aduanas, Carlos López; Subdirector de Inmigración, César Cabezas; Subdirector de Correos, Antonio Neumann.

Vicepresidente de la Cámara de la Industria, José Salazar; Director de la Cámara de Comercio, René Lópes; Gerente de compañías participantes de turismo, Agustín Arias, Renato Pérez, Hernán Correa, Paulina Mandilla, Julio Meléndez, Rafael Ferretti, Ney Galarza, Ernesto Nicolaides, Olmedo Velázquez, Juan Ríos y Armando Espinel, y los periodistas, Francisco Dique y de TV, Carlos de la Torre, Director del

diario "El Tiempo"; Santiago Castillo, Director de "El Telégrafo"; Miguel Ulloa, Director de "La Prensa"; Xavier Alvarado, Director de la Revista "Vistazo"; Eduardo Carrion, Director de la Revista "Sucesos"; los editorialistas Agustín Pérez, de "El Universo", y Alfonso Silva, de "La Razón"; los comentaristas radiales Hugo Fernández y Esquivel Abad; el presidente de la Asociación de Periodistas de Guayaquil, Héctor Villagrán, y el reportero gráfico, Heinrich Teichert.

El personal chileno que acompaña a la delegación lo integran el Embajador en Ecuador, Sergio Huneeus; el Primer Secretario, Alberto Wittig; el Adicto Comercial, Mario Bustos; el Cónsul Honorario, José Donoso, y el Gerente de LAN en Guayaquil, Luis González.

El programa oficial que cumplirá la delegación ecuatoriana es el siguiente: LUNES: Almuerzo en la Villa Undurraga, ofrecido por el Vicepresidente Ejecutivo de LAN. En la tarde, coctel en la Embajada del Ecuador.

MARTES: Ofrenda floral al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins; visita al Presidente de la República; almuerzo en el Palacio Cousiño, ofrecido por el Ministerio de Relaciones Exteriores. En la tarde, la comitiva se trasladará a la Villa del Mar, donde la Municipalidad de esa ciudad les ofrecerá una comida en el Casino.

MIERCOLES: Regreso desde Villa del Mar, para embarcar en Los Cerrillos, a las 17.45 horas.

El Caravelle de LAN, que inaugurará oficialmente los vuelos entre Guayaquil y Santiago, llegará a Los Cerrillos, a las 16 horas.

In Memoriam.



FLORENCIO ROSAS ORTEGA (Q. E. P. D.)

Con motivo de cumplirse el 16º aniversario del fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana martes 23 de noviembre, en la Iglesia de Santa Sofía (Pedro Laga esq. de Lord Cochrane), a las 8.30 horas.

LA FAMILIA

CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77 Fono 392494 (No tiene Sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero.

Sus Hijos

El personal chileno que acompaña a la delegación lo integran el Embajador en Ecuador, Sergio Huneeus; el Primer Secretario, Alberto Wittig; el Adicto Comercial, Mario Bustos; el Cónsul Honorario, José Donoso, y el Gerente de LAN en Guayaquil, Luis González.

Médicos de Oficina Sanitaria Panamericana Vienen a Chile a conocer droga anti T.B.C.

Importancia mundial está adquiriendo el sensacional hallazgo chileno destinado a terminar con la tuberculosis

La medicina chilena está a punto de incorporarse a la historia de los grandes descubrimientos del presente siglo al ensayar con éxito en animales de experimentación una droga que combate con eficacia y de un modo definitivo al bacilo agente de la tuberculosis.

Se informó en el Servicio Nacional de Salud que un grupo de médicos y científicos probó en animales un grupo de cuerpos químicos derivados de la Difetil Tio-Urea. El resultado pleno alcanzado, a juicio de los laboratoristas, autoriza su empleo en seres humanos.

Es fácil comprender la rapidez con que se propagó la buena nueva en el ámbito hospitalario pero, el doctor Germán Bueno de la Cruz, expresó que aún restan ensayos clínicos hasta probar de una manera fehaciente la eficacia de la droga.

No obstante, ya se han dado los primeros pasos tendientes a buscar los medios económicos para instalar una Planta Piloto que se encargue de la fabricación de la droga en cantidad suficiente como para satisfacer la demanda que tal descubrimiento implica.

Las conversaciones en procura de esos fondos de ayuda

SIN INCIDENTES DESALOJARON A OCUPANTES ILEGALES DE UN FUNDO

Veintiuna familias habían invadido terrenos del fundo "Las Pircas", de Lirquén, creyéndolo predio fiscal. Gobernador les prometió la entrega de terrenos y casas prefabricadas

Veintiuna familias, con un total de 135 personas, invadieron ayer los terrenos del fundo "Las Pircas", de Lirquén, del departamento de Maipo, causando la rápida movilización de fuerzas de Carabineros, autoridades departamentales y parlamentarias. Fueron desalojados sin incidentes, y explicaron que al ocupar esos terrenos creían hacerlo en propiedad fiscal.

La invasión se inició a las 9 horas, entrando al fundo de propiedad de Salvador Domenech Salvach, rompiendo las cercas y alambradas de destino en el sitio de Puntilla de Maipo, por la ribera norte del río del mismo nombre, a 10 kilómetros de la localidad de San José de Maipo.

Cuando llegaron los carabineros, bajo las órdenes del teniente Alfredo Kremer, ya habían comenzado a construir viviendas y empalizadas.

El propietario de Las Pircas se encuentra en Villa del Mar, donde tiene su residencia. Posteriormente llegaron al sitio del suceso, Gobernador del Departamento, Rafael Calderón; la Subdelegada de Isla de Maipo, Silvia Dahl; la diputada socialista, Laura Allende; y el Prefecto de Carabineros, Michimilongo Avilés, acompañados de oficiales.

Los ocupantes del fundo manifestaron que se habían trasladado allí desde sus casas ubicadas en la otra ribera del Maipo, por temor a que con los próximos desahucios del río sus viviendas fueran invadidas. Y que los terrenos los habían ocupado creyendo que se trataba de un predio fiscal.

El movimiento fue aconsejado por Claudio Javier Huerta Zomorano y Beila Estrella Velásquez Vera.

El Gobernador les prometió que les gestionará la entrega de terrenos planos cercanos al río, y de casas prefabricadas. Ante esto, los pobladores regresaron a sus casas a las 14 horas, sin que se produjeran incidentes ni detenciones.

Del hecho se dio cuenta al Juzgado del Crimen de Talcahuano.

LA DIRECCION



Hace dos años el mundo se estremeció con la noticia de su trágica muerte. América Latina lo recuerda con especial afecto. Su nombre está íntimamente ligado a una de sus fundamentales medidas en favor de los países en desarrollo: la Alianza para el Progreso. En los Estados Unidos, el pueblo norteamericano lo recordó ayer, con actos religiosos y ofrendas florales.

* SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

REGULACION DE LA NATALIDAD EN CHILE.— El doctor Francisco Mardones, jefe de la División de Fecundidad, ofrecerá una conferencia para dar a conocer la política del Servicio Nacional de Fecundidad en materia de regulación de la natalidad en Chile.

AMPLIAR HOSPITAL DE LINARES.— El Consejo de Salud aprobó los planos, bases administrativas, estimaciones técnicas y presupuestos por 200 mil 300 pesos para los trabajos de reparación y ampliación del Hospital de Linares.

DIRECTOR SUPLENTE EN HOSPITAL "CARLOS VASQUEZ".— El doctor Eduardo Valdés Cárdenas, jefe de la División de Fecundidad, ofrecerá una conferencia para dar a conocer la política del Servicio Nacional de Fecundidad en materia de regulación de la natalidad en Chile.

EXCEDENTES DE LA ASIGNACION FAMILIAR.— En conferencia de prensa, el doctor Eduardo Valdés Cárdenas, jefe de la División de Fecundidad, ofrecerá una conferencia para dar a conocer la política del Servicio Nacional de Fecundidad en materia de regulación de la natalidad en Chile.

COLONIA CHINA RESIDENTE HACE DONACION.— La Colectividad China residente en Chile, a través de la Biblioteca Nacional, hará una donación a la Biblioteca Nacional, con motivo del centenario del natalicio del doctor Carlos Vascos. Este acto se realizará en el edificio de la biblioteca y la entrega la hará el presidente de la colectividad china, Demetrio Loris, acompañado de otros rectivos de la organización.

DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.— El Sindicato Profesional de dueños de Establecimientos Comerciales de Chile, SIDECO, el 20 de noviembre, en una ceremonia especial, presentará a la prensa las nuevas oficinas de esta organización, que se encuentran en la calle 10 de Agosto, 100.

PRIMER CONGRESO INTERAMERICANO DE LA CAJA DE PENSIONES.— A las 10 horas, del día 27 del presente mes, se realizará la sesión inaugural del Primer Congreso Interamericano de las Fuerzas Armadas en Buenos Aires.

INSTITUTO CHILENO DE RELACIONES PUBLICAS.— El Club de la Prensa, en el marco de la celebración de un nuevo aniversario del Inst. Chileno de Relaciones Públicas, en esta oportunidad, hará entrega del Premio ICORP al Cuerpo de Gerentes de Chile por su destacada labor en servicio de la comunidad. La remisión se efectuará el viernes 3 de diciembre, a las 20 horas.

CONGRESO INTERAMERICANO DE LA CONSTRUCCION.— Con asistencia de representantes de todos los países americanos se realizará próximamente en Santiago un Congreso Interamericano de la Construcción. Con este objeto, el doctor Torretti Rivera, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, mañana martes, a las 12 horas, ofrecerá una conferencia de prensa, en Huérfanos 1032, en la cual hará una exposición sobre las finalidades y trascendencia del tema.

CENTENARIO DEL CODIGO DE COMERCIO.— Mañana, a las 18.30 horas, se efectuará la Sesión Académica, en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, conmemorará el Centenario de la Promulgación del Código de Comercio. Esta ceremonia se realizará en el Aula magna de la Escuela de Derecho.

CAMPANA SOBRE PREVENCIÓN DE INCENDIOS.— Se inicia la Campaña de Prevención de Incendios, que el Cuerpo de Bomberos de Santiago, que mediante una serie de publicaciones técnicas adecuadas para evitar incendios, por parte de este organismo harán visitas a las industrias, para partir instrucciones acerca de las medidas de seguridad, en estos casos. La campaña culminará con un simulacro de incendio que se llevará a efecto en el Parque del Bicentenario, el próximo domingo con la participación de 15 compañías voluntarias.

SIGUE GRAVE CONSCRIPTO MARIO REYES.— Sigue en estado de gravedad, en la Sala de Recuperación del Hospital Militar, el conscripto Mario Reyes, quien sufrió graves lesiones durante la explosión que el viernes pasado ocurrió en el campamento de la Brigada de Infantería, en el sector de la Guardia se encuentra en estado de franca recuperación. Se le estima que podrá salir del Hospital Militar.

MEDICOS INAUGURAN HOY SALON DE ARTES PLASTICAS

Cumpliendo el primer acto del programa que se le dio a celebrar el Día del Médico y de la Medicina Médica Panamericana, hoy, a las 12 horas, se realizará la inauguración del Decimotercer Salón de Artes Plásticas del Médico, en la Sala de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Chile, San Antonio 327.

Asistirán al acto, el Ministro de Salud, presidente del Colegio Médico de Chile, autoridades, artistas, y el discurso inaugural estará a cargo del doctor Guillermo Brink.

Se presume, con razón, que el Salón del presente año superará al de los anteriores, por la calidad y el número de obras presentadas. En Escultura, han entregado hasta nueve médicos; en Pintura, diecisiete; y en Fotografía, trece.

El jurado que discernirá los premios, está integrado por la siguiente manera: Pintura, Escultura, Grabado, Fotografía, Escultura, Ricardo Bindi; Escultura, María del Real; Madariaga y Ricardo Meza Muñoz; Pintura, Mario Borowicz, Roberto Montañón y Jorge Opazo.

La exposición permanecerá abierta al público hasta sábado 27 del presente mes, entre 10.30 y 13.30 y entre 16.30 y 21 horas.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE LOS MIEMBROS DE LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE

Clíase a los miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, a la Junta General Ordinaria, que se celebrará en Santiago, calle Teñidero 770, el miércoles 1 de diciembre de 1965, a las 11 horas.

EL PRESIDENTE

DAPROT

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA No. 274

Cinco Camionetas Pick-up para 500 Kilos de Carga

Destinadas al Departamento de Aduana, con entrega fuera de los recintos de Aduana, en las localidades de Coyhaique, Aconcagua, Punta Arenas, Puerto Montal y Ponce de León.

BASES y Anexos pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas, Compras en el Extranjero de esta Dirección, entre 12 y 18 horas.

Los ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en el Saló de Propuestas Públicas (Fondo 1000) No. 65, 4º Piso, el día

26 de Noviembre 1965, a las 15.30 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los fijados en los presupuestos de la política económica del Gobierno.

R A D I O S

REFRIGERADORES
ENCERADORAS
DISCOS ETC.

San Antonio 282

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 4 SAN PABLO 9461.2471

HOY GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCCURSAL N° 4

Préstamos concedidos en MARZO de 1965, con vencimiento en SEPTIEMBRE de 1965.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO. ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE.

Numeración Inicial Terminal

ROPA 210.897 215.406

HAY: prendas de vestir, cortes de calimir, lanas, sedas, algodones, ropa de cama, etc.

Cía. de Consumidores de Gas de Santiago

Entrega de títulos y pago de fracciones de acción

Se avisa a los señores Accionistas que se encuentran a su disposición en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061, los títulos correspondientes a la emisión optativa de 1 acción por cada 10 acciones, que, con cargo a la capitalización de Fondos de Reservas, acordó efectuar el Consejo Directivo al cierre del Registro de Accionistas, realizado entre el 27 y el 30 de septiembre de 1965, ambas fechas inclusive.

Se pagarán también, a los señores Accionistas, a partir de esta fecha, las sumas correspondientes a las fracciones de acción resultantes de la emisión citada.

SANTIAGO, 22 de noviembre de 1965.

EL GERENTE

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pocos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COMPRUEBELO.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Sto.: Mac-Iver 175, Of. 75.

San Nicolás 1209, Parod. 11, Gran Avda.

Delantales "LALA"

SON FAMOSOS POR SU CONFECCION FINA. SIEMPRE MODULOS NUEVOS.

SECCION DE MEDICA

ALAMEDA 566

Fono 35389

EL DESARROLLO ECONOMICO EN TRES PROVINCIAS:

Colapso Económico y Cesantía de Modestos Obreros Plantea Huelga Política del Cobre en Toda la Zona de la Gran Minería

GRANDES SECTORES CIUDADANOS DE LAS REGIONES AFECTADAS SE PREPARAN PARA HACER UN MOVIMIENTO DE OPINION PUBLICA Y DENUNCIAR LA HUELGA COMO FLAGRANTE DELITO CONTRA EL PROGRESO DEL PAIS.— MILLONES DE PESOS EN LETRAS NO PAGADAS Y CHEQUES PROTES-

TADOS HACE TAMBALEAR A INDUSTRIAS QUE ACCIONAN EN FUNCION AL ABASTECIMIENTO DE LAS ZONAS MINERAS.— SOLICITAN A FIRMAS ABASTecedoras DE LA CAPITAL, MORATORIA EN LOS COMPROMISOS BANCARIOS.— DIRIGENTES RESPONSABLES DE ESTE PARO DECLARADOS REOS AYER

Provincias de Antofagasta, Atacama y O'Higgins, se preparan para seguir el impacto del estancamiento económico de la virtual paralización del comercio en todas las zonas, por el menor dinero circulante a causa de la huelga política del cobre. Esta situación que se proyecta en las poblaciones de estas zonas, afecta a más de 700 mil personas. La huelga política del cobre, que afecta a las provincias de Antofagasta, Atacama y O'Higgins, plantea una crisis económica en las provincias y plantea un peligro de cesantía para otros miles de trabajadores.

MOVILIZACION EN LAS PROVINCIAS
Estas dramáticas circunstancias han hecho que los sectores civiles de Antofagasta, Atacama y O'Higgins empiecen a movilizarse y a organizar un gigantesco movimiento de opinión pública para denunciar la huelga política del cobre, como flagrante atentado contra el país.

URGENTE DILIGENCIAS
Las Cámaras de Comercio de Chuquibambilla, Calama, y otros centros de la Gran Minería, han solicitado a los bancos regionales que operan en cada zona, la suspensión del pago de letras, créditos especiales de más o menos 5 millones de pesos cada uno, y moratoria en las casas comerciales mayoristas que abastecen al comercio de esas zonas. De esta forma el problema sale del marco pro-



Directivos de las Cámaras de Comercio de Chuquibambilla y Calama, ante la situación que se presenta al disminuir la capacidad de compra de los mineros la baja vertical de las ventas, han solicitado a los ejecutivos de los bancos regionales la moratoria bancaria y préstamos especiales. EN EL GRABADO: Hernán Núñez, Manuel Torrejón, comerciantes de Calama, formulan declaraciones al Jefe Especial de LA NACION, haciendo presente que la asfixia económica derivada de la huelga tiene insospechadas proyecciones.



La asamblea indirecta de la mantención del movimiento ilegal de los obreros de la Gran Minería del cobre, ha sido la cesantía que ha provocado en otros rubros de producción regional tanto en las provincias de O'Higgins como Antofagasta. El estancamiento que se deriva de las labores mineras ha hecho que muchas empresas, ante este incierto panorama, hayan procedido a despedir a sus obreros. EN EL GRABADO: un grupo de ellos, espera largas horas ante la oficina de la firma constructora Hidalgo y Cia., de Calama, para presentar su solicitud de trabajo.



Los sectores del gremio de la Salud han manifestado estar satisfechos con las medidas tomadas para solucionar los problemas económicos del personal de esa repartición. En la foto se ve a los representantes de la repartición de la FENATS, un grupo de la ceremonia realizada el 11 de noviembre, con ocasión de anunciarse oficialmente la resolución de la huelga política del cobre. EN EL GRABADO: el Director del SNS, Dr. Mardones Restat; parlamentarios del Frente de Trabajadores del Servicio Nacional de Salud "Luis Armando Becerra".

TODOS LOS PROBLEMAS DEL PERSONAL DE LA SALUD SOLUCIONADOS:

Personal con bajos ingresos nivelará sus rentas con las del resto de la Administración Pública

La FENATS quiere llevar a los trabajadores de este servicio a un paro político. Su plataforma incluye problemas que ya han sido superados. Reforma al Código del Trabajo no afecta al personal de esta repartición.— Categórica declaración del Ministerio de Salud.— Federación Hospitalaria de Chile, y el Frente Nacional de Trabajadores de la Salud no irán al paro

Si se hace efectiva la paralización de actividades en los Servicios de la Salud, quedarán sin atención médica más de 100 mil personas. Esto es lo que informa el Ministerio del ramo al fijar sus puntos de vista, ante los reiterados informes de prensa y

radio, en el sentido de que la Federación Nacional de la Salud FENATS, que preside Luis Freire, harían dejación de labores por 48 horas. El informe revela el tremendo daño que se causaría a la población con esta actitud.

A LA OPINION PUBLICA

Con el objeto de informar a la opinión pública y al personal del Servicio Nacional de Salud, para que califique por sí mismo la calidad de este movimiento, se dará un detalle de lo que el gremio ha logrado en este último año. Pero antes es necesario señalar que la bonificación obtenida en el presente año no fue por gestión de FENATS, sino por aplicación de la política de remuneraciones y justicia laboral del actual Gobierno.

1. Escala Directiva, Profesional y Técnica.

La asignación de 50% que transitoriamente había otorgado el Gobierno anterior por los meses de octubre a diciembre de 1964, fue financiada permanentemente a partir del 19 de enero. Es así como se ha pagado íntegramente e ininterrumpidamente en el curso de este año y está acordada también para el próximo año.

2. Escala Administrativa.

Se reajustó las remuneraciones—esto fue aplicable a todo el personal del Servicio—en un 100% del alza del costo de la vida. Durante los años inmediatamente anteriores, nunca el personal tuvo reajuste de este monto. Siempre se reajustó en una parte del porcentaje de aumento del costo de la vida.

3. Escala de Asignación Familiar.

Se elevó el monto de la asignación familiar, por encima del porcentaje de aumento del costo de la vida, a la política del Gobierno de nivelar en breve lapso todas las asignaciones familiares.

4. Escala de Anticipo.

Se condonó un anticipo de \$ 50 que se había otorgado el año anterior.

5. Escala de Vacaciones.

Se solucionó administrativamente el problema de vacaciones que afectaba al personal, en cuanto con sus vacaciones debía cancelar las remuneraciones de días no trabajados en 1963. Esta materia será legalmente sancionada en el proyecto que actualmente se tramita en la Cámara de Diputados, aprobado ya en general por la Comisión respectiva.

6. Escala de Impuesto.

Se estableció legalmente una excepción para el pago del impuesto a la renta ascendente a 35%. Por instrucciones de Impuestos Internos debía imputarse la gratificación de zona y la bonificación para determinar la renta afectada a impuesto, con lo cual gran parte del personal debía pagar el impuesto con efecto retroactivo. La exención excluyó esos beneficios económicos de la renta afectada a impuesto.

7. Para Fiestas Patrias de 1965.

Se otorgó a la planta administrativa y jornaleros una bonificación de \$ 50.

8. Se condonó las últimas 10 cuotas del préstamo de 150 escudos que la Caja de Empleados Públicos y Bienestar del Servicio de Salud hizo al personal de la planta administrativa en 1963.

A aquellos que reliquidaron sus préstamos les será cancelado el valor de las retribuidas últimas cuotas.

9. Se incorporará a la Planta del Servicio a los contratados y jornaleros permanentes.

Esta determinación beneficia a cerca de 7.000 personas que trabajan en los diversos establecimientos del país, que durante varios años no lograron la estabilidad que el proyecto actual, mantenido en tránsito en la Cámara de Diputados les otorga.

10. No se eliminará a los empleados calificados en lista de eliminación en 1964, de modo que continuarán con todos sus derechos permanentes.

No habrá calificaciones en 1965, pues el sistema en el Servicio, dada su naturaleza y descentralización, resulta injusto y falta de equidad. En adelante los ascensos se harán por estricto orden de antigüedad.

11. Se está trabajando activamente en la confección de planillas para cancelar, a la brevedad, el reajuste del pago por trabajos extraordinarios, en la forma que es conocida por el personal.

Plan Habitacional. Por vez primera, se ha puesto en marcha una política para proporcionar casa al personal que indispensablemente debe mantenerse en torno al Hospital y para que todo el personal tenga opción a tener casa propia.

12. Bonificación para Navidad de 1965.

El personal tendrá una bonificación para Navidad próxima, como normalmente ha sucedido en años anteriores. El monto de esta bonificación no puede ser precisado en estos momentos, pues debe conciliarse con el estado de la Caja Fiscal, cuyos ingresos desgraciadamente han sido notablemente disminuidos por las pérdidas que significa para la nación la actual huelga del cobre.

13. Estas medidas, que han sido necesarias exponerlas para apaciguar enseguida los planteamientos de la FENATS, indiscutiblemente constituyen un avance importante en la solución de los problemas del personal del Servicio. Con todo, el Mi-

nisterio continúa atento para arreglar otros aspectos que le preocupan especialmente.

Ahora bien, ¿cuál es el actual planteamiento de la FENATS?
1. Sueldo mínimo de \$ 510.—mensuales por empleado con 3 cargas.
2. Bonificación para Navidad.
3. Oposición a la carrera funcionaria.
4. Oposición a las leyes normativas.
5. Oposición a la reforma del Código del Trabajo.
6. Apoyo a la huelga del cobre.

El primer, como es fácil comprender, al plantearse esta magnitud, conocida la política de remuneraciones del Gobierno, carece de toda seriedad. El segundo, esta solución, el tercero, sólo demuestra desconocimiento del proyecto de ley que el Gobierno, especialmente al se tiene en cuenta que el personal de salud, de bajos ingresos, nivelará sus rentas con las del resto de la Administración Pública.

Y los planteamientos restantes, ¿en que afectan al personal del Servicio Nacional de Salud como tal? Cabe advertir que el Código del Trabajo no le es aplicable. Claramente queda demostrado que estas peticiones son de carácter político, de oposición al Gobierno. Mas aun, es un movimiento de solidaridad con los dirigentes partidistas que sostienen la huelga del cobre.

Es así como se dará estabilidad a la planta de la Salud.

Breves Gremiales

"DIA DE LA EMPLEADA" SE CELEBRO AYER.—La Federación de Empleadas de Chile celebró ayer el tradicional "Día Nacional de la Empleada", con un paseo a la localidad de Punta de Tralca. Este paseo se realiza anualmente el día 21 de noviembre, y se inició hace ocho años, a iniciativa de numerosas socias.

CLAUSURADO CONGRESO DE EE. DEL BANCO DE CREDITO.—Con un acto de clausura que tuvo lugar a las 17 horas, finalizó ayer el Segundo Congreso Nacional de Empleados del Banco de Crédito e Inversiones, torneo que se inició el sábado último en esta capital. La ceremonia tuvo lugar en el Hotel Millanue, de Melocón. En este evento se designó la nueva mesa directiva de la Federación de Sindicatos de Empleados del Banco, la cual quedó integrada en la forma siguiente: presidente, Oscar Lupi; secretario general, Juan Barriga; de finanzas, Héctor Brito; y de organización, Carlos Rodríguez.

ASAMBLEA DE PEQUEÑOS INDUSTRIALES DE CERRAJERIAS.—En el local del Centro Catalán se llevará a efecto el miércoles próximo, a las 19 horas, una asamblea general de miembros de la Asociación de Pequeños Industriales de Cerrajerías y Estructuras Metálicas (ASICEM), destinada a hacer un balance de las actividades realizadas durante el transcurso del presente año. En esta reunión se elaborará, también, el programa de trabajo para 1966.

Mira... Mira...
qué Simpatía..!

en

Blendax

toda familia
confía...

¡Todo el día...
— fresco y gratísimo aliento, para luchar en primer plano, una brillante sonrisa.

Buena limpieza...
— porque gracias a su fórmula, usted puede efectuar la más enérgica limpieza sin rayar, en forma visible, el esmalte de sus dientes.

Económica...
— porque sólo es suficiente un centímetro de Blendax en cada limpieza.

Blendax

para la confianza familiar

Fabricado en Chile por Laboratorios García S. A. I. G.
bajo licencia de Blendax Werke, Alemania.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección General de Obras Públicas
Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

COMUNA DE SAN MIGUEL

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N° 8.946 de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la comuna de SAN MIGUEL

según Resolución N° 1.135 de 12-V-64 CTTA. ENRIQUE BACK Z., de los frentes de propiedades afectas al pago de Pavimentación por CALZADAS, ACERAS, SOLERAS DE CONCRETO, son las siguientes:

Nº Predio	PROPIETARIO	Frentes MI	Nº Predio	PROPIETARIO	Frentes MI	Nº Predio	PROPIETARIO	Frentes MI	Nº Predio	PROPIETARIO	Frentes MI
CALLE TANNAMBAUN			Entre Esmeralda y Vargas del Campo			CALLE COMANDANTE GAMBETTO			Entre Copacabana y Embajador Noel		
Costado Norte (Calzadas)			Entre León Tolstoy y Vargas del Campo			(Costado Norte)			Entre Embajador Noel y calle Leoncavallo		
Entre Laihuar y Miguel L. Cerda			Costado Sur (Calzadas)			Entre A. Prat y Chiloé			Entre Calle Chiloé y San Francisco		
857	Ulises Sepúlveda	8,50	6120 p. L. Tolstoy	Orlando Crossell	8,40	2956 p. A. Prat	Suc. Silva	26,50	540 p. Noel	Domingo Calabrés	4034
847	Luis Contreras	18,30	6120	Jorge Figueroa	8,20	975	Gilberto Farías	18,70	4040	Juan Jorquera	4040
845	Miguel Yocurt	9,40	6120	Eduardo Gálvez	8,40	963	Matilde Mises	28,50		Manrique Rojas	
839	Elvina Carrasco	9,40	6120	Florindo Padilla	8,40	981	Victor Flores	4,90			
829	Marina Carrasco	9,40	6120	Juan Bustos	8,40	946	Manuel Valencia	5,00			
829	Elena Pino	39,00	6120	Carlos Bustos	8,40	943	Luis C. Bossay	39,60			
Costado Sur (Calzadas)			Costado Norte (Calzadas)			(Calzadas y Soleras)			Costado Poniente (calzadas y soleras)		
827	Carlos Montanari	25,60	Entre Vargas del Campo y Stoessel			(Costado Sur)			Entre Alvarez de Toledo y Leoncavallo		
830	Nina Ojeda	8,80	Costado Sur (Calzadas)			(Calzadas y Soleras)			560 p. A. Toledo		
828	Eduardo Cordero	9,20	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Brigida Millar		
828	René Zamorano	8,50	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Brigida Millar		
828	Arnaldo Martínez	17,50	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Cortés Guzmán		
828	Luis Campos	9,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Luis Bahamondes		
828	Oscar Machuca	9,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Margarita Espinoza		
802	Emilio Ojeda	9,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Vergara		
Costado Norte (Calzadas)			Entre Vargas del Campo y Makaroff			(Costado Sur)			Orfelino Seguel		
Entre Miguel L. Cerda y Locumba			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Tapia		
797	N. N.	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Covarrubias		
797	Sofador Orellana	10,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Humberto Castro		
798	Carlos Carrasco	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Bernardo Marchant		
798	Abel Ortega	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Victoria Costa		
798	Enrique Salinas	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Manuel Claterna		
798	María Jiménez	10,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Humberto Arriaza		
777	Manuel Moya	12,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Osoy y Riveras		
771	Amalia Lora	12,30	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			José de la Cruz		
Entre Locumba y Paocha			Entre Vargas del Campo y Makaroff			(Costado Sur)			Suc. Felipe Cabello		
799	Roque A. Castillo	11,30	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Pedro Orellana		
797	Luis Ortega	9,90	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Fernando Muro		
798	Luis Quevedo	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Dorila Herrera		
798	Samuel Banda	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Martínez		
798	Tulio Carter	10,10	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Ramón Garay		
798	Justo Campos	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente (calzadas y soleras)		
798	Teófilo Vázquez	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Entre calle Leoncavallo y Salinas		
6065 p. Paocha	Fresia Chávez	11,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			(Costado Sur)			Mario Rojas		
Entre Paocha y Chiloé			Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Hilda Pérez		
6090 p. Paocha	Julia Fuentes	12,20	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Vázquez		
740	José Núñez	9,45	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Mario Belastin		
736	Elisa Pino	10,15	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Berta Galaz		
737	Segundo Cavieles	10,15	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Becerra		
741	Samuel Escobar	11,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Luis Figueroa		
Costado Norte (Calzadas)			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente (calzadas y soleras)		
Entre Chiloé y San Francisco			Entre Vargas del Campo y Makaroff			(Costado Sur)			Municipalidad Dist. San Miguel		
729	Ramón Vistoso	10,60	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE SAN FRANCISCO		
727	Enrique	9,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Entre Salesianos y Casma		
725	José Villalobos	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
723	Fresia González	10,80	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Zoran Zele		
Entre San Francisco y San Petesburgo			Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Gash		
721	Evaristo Mesa	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Juana de Acuña		
719	Luis Rosa V.	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Entre Casma y Gaspar de Soto		
713	Irma Lobos	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Pacheco		
6071 p. Petesb.	Orlando Jofre	8,50	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Brigida de Leonetti		
Costado Sur (Calzadas)			Entre Vargas del Campo y Makaroff			(Costado Sur)			Gustavo Barros		
Entre Miguel L. Cerda y Petesburgo			Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carmela Henríquez		
800	Jorge Díaz	11,50	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Entre Gaspar de Soto y Michelson		
798	Raúl Correa	9,65	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Natal Guralnich		
798	Armando H. Enriquez	10,20	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			José Paiva		
798	Antonio Larenas	10,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			COSTADO PONIENTE (Calzadas)		
798	Timoteo Vega	10,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Entre Salesianos y Michelson		
798	María Avendaño	10,10	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Población Novidentes Santa Lucía		
798	José Reyes	10,10	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Julio Soto		
798	Guillermo Germán	20,80	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Ana Soto		
798	Alberto Quintanilla	9,85	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Adelina Torres		
798	Antonio Castillo	10,20	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Ana Bleis		
798	Guillermo E. Martínez	10,10	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Valericio Maturana		
798	José Donoso	10,10	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE VENECIA (aceras y soleras)		
798	Gilberto Mesa	9,20	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Entre término aceras y Estrella		
798	Francisco Carrasco	10,70	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
798	Héctor Alarcón	10,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Fuentes		
798	Rosario N.	9,70	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Pereira		
798	N. N.	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Acevedo		
798	Rosa Alvarez	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Natividad Cordero		
798	Manuel Sepúlveda	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
798	María Calabrán	10,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
798	Oscar Alarcón	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
798	Ramón Mondaca	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
798	Pedro Castillo	12,50	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
798	Pedro Llanza	17,50	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
798	Roberto Frigerio	12,50	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
798	Roberto Frigerio	8,50	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
798	Juan Venegas	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE SANTA ELISA (aceras y soleras)		
798	Eugenia Infantes	10,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
798	Galinda García	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Entre término aceras y Estrella		
798	Enrique Arce	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
798	Domingo Gutiérrez	9,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Fuentes		
798	Carlos Carrasco	10,20	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Pereira		
798	Pedro Castillo	10,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Acevedo		
Costado Norte (Calzadas)			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Natividad Cordero		
Entre San Petesburgo y Sta. Clara			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
695	María R. Pino E.	21,50	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
693	Germán Zurita	10,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
689	Lino Silva	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
687	Mercedes Silva	10,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
685	Aida Romero	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
683	Florentino Leiva	9,50	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
683	Florentino Leiva	13,50	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
Costado Sur (Calzadas)			Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE SANTA ELISA (aceras y soleras)		
Entre San Petesburgo y 18 de Septiembre			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
6120 p. San Petesb.	Hugo González	8,50	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Entre término aceras y Estrella		
700	Diamantina Pérez	8,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
698	Javier Martínez	8,40	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Fuentes		
696	Luis Fuentes	8,25	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Pereira		
694	Elena Peralta	8,55	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Acevedo		
692	Rosamel Alarcón	8,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Natividad Cordero		
Entre San Petesburgo y 18 Septiembre			Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
690	Arturo Vergara	8,75	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
688	Máximo Varas	8,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
686	Juan Riquelme	8,40	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
684	Selene Merino	16,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
Costado Norte (Calzadas)			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
Entre Santa Clara y Esmeralda			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
6080 p. S. Clara	Humberto Véjar	18,20	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE SANTA ELISA (aceras y soleras)		
671	Javier Martínez	9,80	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
669	Carlos Muñoz	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Entre término aceras y Estrella		
665	María Montenegro	10,20	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
661	Ana Cuevas	10,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Fuentes		
657	Ricardo Mejías	10,20	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Pereira		
653	Hilda Coo	12,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Acevedo		
Costado Sur (Calzadas)			Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Natividad Cordero		
Entre 18 Septiembre y León Tolstoy			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
6120 p. 18 Sept.	Pedro Piargres	6,70	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
678	Veneranda H. Castillo	8,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
676	Eduardo Cordero	8,30	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
674	Cosme Urbina	8,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
672	Eliseo Celis	8,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
668	Luis Fuentealba	8,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
669	Rosa Lagos	7,90	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE SANTA ELISA (aceras y soleras)		
660	Armando Cantillana	7,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
658	Lorenzo Guerra	6,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Entre término aceras y Estrella		
656	Anibal Becerra	6,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
654	Lautaro Moreno	15,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Fuentes		
Costado Norte (Calzadas)			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Pereira		
Entre 18 Septiembre y León Tolstoy			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Acevedo		
6120 p. 18 Sept.	Pedro Piargres	6,70	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Natividad Cordero		
678	Veneranda H. Castillo	8,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
676	Eduardo Cordero	8,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
674	Cosme Urbina	8,30	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
672	Eliseo Celis	8,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
668	Luis Fuentealba	8,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
669	Rosa Lagos	7,90	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
660	Armando Cantillana	7,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
658	Lorenzo Guerra	6,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
656	Anibal Becerra	6,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
654	Lautaro Moreno	15,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
Costado Norte (Calzadas)			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
Entre 18 Septiembre y León Tolstoy			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
6120 p. 18 Sept.	Pedro Piargres	6,70	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
678	Veneranda H. Castillo	8,00	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
676	Eduardo Cordero	8,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
674	Cosme Urbina	8,30	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
672	Eliseo Celis	8,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Miguel Jara		
668	Luis Fuentealba	8,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Juan Comcha		
669	Rosa Lagos	7,90	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
660	Armando Cantillana	7,00	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			CALLE SANTA ELISA (aceras y soleras)		
658	Lorenzo Guerra	6,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
656	Anibal Becerra	6,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Entre término aceras y Estrella		
654	Lautaro Moreno	15,70	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Oriente		
Costado Norte (Calzadas)			Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Rosa Fuentes		
Entre 18 Septiembre y León Tolstoy			Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Elvira Pereira		
6120 p. 18 Sept.	Pedro Piargres	6,70	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Carlos Acevedo		
678	Veneranda H. Castillo	8,00	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Natividad Cordero		
676	Eduardo Cordero	8,30	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Remigio Alvarez		
674	Cosme Urbina	8,30	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Costado Poniente		
672	Eliseo Celis	8,40	Costado Sur (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco			Palmita Pozo		
668	Luis Fuentealba	8,40	Entre Vargas del Campo y Makaroff			Entre Chiloé y San Francisco			Carolina Morales		
669	Rosa Lagos	7,90	Costado Norte (Calzadas)			Entre Chiloé y San Francisco					

Directamente del Teatro Caupolicán de Santiago ante el público de DONIHUE

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY EN DONIHUE

Las Águilas Humanas 1965, Circo Nº 1 de Chile, iluminado de alegría por "Los Orión", clown musicales franceses de mayor suceso en Europa; The Mitchell Bros, patinadores norteamericanos acrobáticos cómicos skater - roller sobre patines ruedas a full velocidad; The Walter Allen, trió alambriero estadounidense; Dafne y Apolo, gimnastas franceses; Les Dorval, voladores aéreos franceses; Chaplin Volador con los nuevos trapecistas españoles "Los Castillos"; los ciclistas americanos The Williams, graciosos criollos "Los Cuatro Brujos"; los tonies Chumaco, Zapatin, Chicharrito, Cumparita y Matilla; Gran Orquesta "Ritmo Cubano" y los ponies de Shetland, los 10 leones africanos y los elefantes twisteros del Capitán Marek.

EN DONIHUE. — Hoy lunes 22 de noviembre, única noche Donihue.

EN PEUMO. — Mañana martes 23 de noviembre, única noche Peumo.

EN SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA. — El miércoles 24 de noviembre, única noche San Vicente.

EN SANTA CRUZ. — El jueves 25 de noviembre, única noche Santa Cruz.

EN SAN FERNANDO. — El sábado 27 de noviembre, única noche San Fernando.

EN CHIMBARONGO. — El lunes 29 de noviembre, única noche Chimbarongo.

EN CURICO. — El martes 30 de noviembre, única noche Curico.

EN MOLINA. — El jueves 2 de diciembre, única noche en Molina.



EN TALCA. — El viernes 3 de diciembre, única noche Talca.

EN SAN JAVIER. — El lunes 6 de diciembre, única noche.

EN LINARES. — El martes 7 de diciembre, única noche Linares.

EN PARRAL. — El jueves 9 de diciembre, única noche Parral.

EN CHILLAN. — El viernes 10 de diciembre, única noche Chillan.

EN CONCEPCION. — El miércoles 15 de diciembre, única noche Concepcion.

EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, seguirá a continuación a Temuco.

CINES COMUNALES

MAIPO. — 9 de abril 19 (191530). — Rotativo desde las 15 horas. El rollo reyca amarillo. Un espiro con mi cara. MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas. De color marino. De hombre a hombre. NACIONAL (Punta Alto). — Rotativo desde las 14 horas. La bella Lola. Mi último tango. Dos guitos y dos gallinas. PLAZA (Punta Alto). — Rotativo desde las 16 horas. El pibe Armas al hombre. Los dentistas. PLAZA (Talagante). — Rotativo desde las 17 horas. El amor llegó a Jajaco. El circo Chamorra. Angel del Infierno. SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas. Pistolas del diablo. Nunca la digas por escrito. Mayores de 18 años.

PROSPECTO: EL CURSO DE

oficinistas
DESCRITURA A MAQUINA

del
COMERCIAL 9
OFRECE

CURSOS GRATIS:

CONTABILIDAD
REDACCION
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA

POR ORDEN DE SOLICITUD PIDO MI
MATRICULA
GRATIS

NOMBRE DEL POSTULANTE
NOMBRE DEL APODERADO
INDICAR ULTIMO AÑO DE ESTUDIO

Recorte esta matricula, llénela con sus datos y presentela en la Inspección del Colegio, San Diego 119-A, al fondo (Herman Yévenes, Inspector General). No confunda, al FONDO de la Galería, Comercial 9, no a la ENTRADA como pretenden aparentar otros.

FABRICA CARTERAS
"RILOR"
LE OFRECE ULTIMOS
MODELOS EN TODOS LOS
COLORES. También 1955-56

HECHURAS
TELÉFONOS
TRANSFORMACIONES
EN COCOPLO CUEROS
TEJIDOS Y ARREGLOS EN
GENERAL

COQUIMBO 1179
Entre San Diego y Galería

Cobra primer premio de concurso de LA NACION



VALPARAISO. — La señora Mafalda Caporali Soavedra de González, residente en Avenida España 225, Viña del Mar, ganó el primer premio del Concurso organizado por LA NACION bajo el título de "El Album de la Familia Trapp". Esto confirma una vez más que los premios de los concursos auspiciados por nuestro diario llegan a todas las provincias, sin excepción. La señora Caporali, que es casada con don Enrique González, funcionario del Casino Municipal de Viña del Mar, forman una familia con suerte. Su marido ganó hace tiempo un millón de pesos en una pella organizada por el personal del Casino y han obtenido otros premios en diversos concursos. En el grabado, la ganadora recibe su cheque por \$ 50, de manos de Sarita Vial, Agente Corresponsal de LA NACION, en Valparaíso.

DIARIO "LA NACION" Y "RADIO CORPORACION" "RISAS A LA CHILENA"

(19.30 a 20.30 horas)

CONCURSO "VOCES FOLKLORICAS DE LOS BARRIOS"

VOTO POR
BARRIO
NOMBRE
DIRECCION
(VOTO VALIDO POR 5 PUNTOS)

Vote por sus folcloristas aficionados favoritos de su Barrio y gane valiosos premios donados por Gran Tienda "LA MASCOTA", ESTABLECIMIENTOS MAIPO, Productos Virginia y Casa de Deportes "SPORTMAN". Deposite sus votos en un sobre, dirigido a "RISAS A LA CHILENA", casilla 244-V, Santiago, RADIO CORPORACION. Al reverso del sobre indique su nombre y dirección. Inscripción de folcloristas, diariamente, en Radio Corporación, Morandé 25, segundo piso, Santiago. Los seleccionados obtendrán un contrato válido por un mes en el programa RISAS A LA CHILENA.

BOITE NIGHT DAY

PRESENTA SU
Petit Revista
"ATRAQUELE EL BOTE, DON LALO"
SALVADOR CICERO
BALLET NIGHT and DAY
GRAN GISELLE
STRIP-TEASE
JEANETTE BLOU
CANTANTE INTERNACIONAL Y TENAS COLOMBOS
PAT JOFRE
MARYLIN LE ROY
GABRIEL ARAYA
GABY COUSIN
AGUSTINAS 1022 FONDO 69570

HOY SANTIAGO VICTORIA
ROTATIVOS DESDE LAS 15.15 P.M. EN ADELANTE

ES ELVIS! EN SU MAS ALEGRE, DIVERTIDA ROMANTICA Y DELICIOSA COMEDIA MUSICAL.

ELVIS PRESLEY **EL CARRUSEL DEL AMOR**

BARBARA STANWYCK
JOAN FREEMAN LEIF ERICKSON
+ SUE ANN LANGDON
TECHNICOLOR
TECHNISCOPE

MENORES

CONTINENTAL MAYO
ROT. DESDE LAS 2 P.M. ROT. DESDE LAS 10 A.M.

HOY

"La Maldición de LA MOMIA"
THE CLASH OF THE MONSTER'S TOOTH
TERENCE MORGAN • RONALD HOWARD
FRED CLARK JEANNE ROLAND
Mejores de 14 años

1ª FERIA DEL DISCO
TIENE MAS. VENDE MAS Y MAS BARATO

DISCOS 45 A E 1
DISCOS 33 1/2 A E 4
LONG PLAY DE 12" STEREO E 6
CAJAS DE MUSICA CLASICA
OFERTAS CON 50% DE DESCUENTO.

Entrando por Alameda
ESTADO 26
al lado de Radiohormones

HOY Lido
GRAN CINE
MUESTRAS 680 FONDO 34566 1.30-4 7 Y 10 P.M.

REAL
COMPANIA 1040-FONDO 65555
ROT. DESDE LAS 11 A.M.

A TODOS LOS HOMBRES LES LLEGA EL DIA DE ARRIESGAR LA VIDA POR CONVICCION PROPIA...

LA SANGRE LLAMA
(BEHOLD A PALE HORSE)

GREGORY PECK
ANTHONY QUINN
OMAR SHARIF

MAJESTIC
FRED ZINNEMANN
GARY SHARIF
MAJESTIC
FRED ZINNEMANN
MAJESTIC
FRED ZINNEMANN
MAJESTIC
FRED ZINNEMANN

GRANDIOSO ESTRENO
CENTRAL-FLORIDA
DESDE LAS 10 A.M.
ORIENTE-EL GOLF
7.15-10.15 P.M.
y entro a los nacio la idea del crimen!

GINA LOLOBRIGIDA
SEAN CONNERY
RALPH RICHARDSON

LA MUJER DE PAJA
MAYORES DE 18 AÑOS.

MAIPO HOY SAO PAULO
ROT. DESDE LAS 10.30 HRS.

LA TERCERA EXCELENTE PELICULA. GANÓ CON JUSTICIA EL "OSCAR".
EL MERCURIO DE PASIONANTE INTERES. BUENA.
LA NACION UN FILM NOTABLE, UNICO.

EL CIELO ARRIBA EL FANGO ABAJO
En magnificos colores
DISTRIBUIDA POR A. O. FILMS

SENSACIONAL ESTRENO!
HOY Metro-Plaza
1-4-7-10 P.M. Rot. 10 a 24 h.

California Monaco
7-9-7-10-10.30 P.M. Rot. 14 a 24 h.

PARA SATISFACER LA AMBICION DE SU MUJER... el detective al crimen!

2ª SEMANA
LA TRAMPA DEL ORO
MAYORES DE 21 AÑOS

TERCERA SEMANA!
HOY REX
3-6.45 Y 10 P.M.

Los actores mas famosos del cine...
EXTRAORDINARIO ESPECTACULO LLENO DE EMOCION, PASIONES, VENGANZA!!!

PETER OTOOLE
COMO SU REY

BECKET
UNA PRODUCCION DE HAL WALLIS

PAMELA BROWN-GINO CERVI
PAOLO STOPPA
Y MILLER DE EXTRAS
MAYORES DE 18 AÑOS

[illegible]

"ABORTO": PELICULA CHILENA

por JORGE LEIVA

Haciendo una película "de encargo", Pedro Chaskel ha hecho una de las películas más significativas del cine nacional. "Aborto", tal es su nombre, y tal el pie forzado de su tema. Narra una historia curiosa en muchos aspectos, donde la esposa debe someterse a tratamientos de comadronas para evitar que un nuevo hijo aumente la miseria del hogar. Lo que en esta película nos sorprende, es que por primera vez nos parece ver en una obra

filma nacional un drama un drama verdadero y que es capaz de conmovernos. Por primera vez vemos gente chilena de verdad; niños que juegan en la calle; mujeres que esperan en la Policlínica, en auténticos quehaceres y con sus gestos reales. Muecas, hábitos, objetos que conforman su medio real. El cine a veces a descubrir que su decorado no es el del teatro ni el literario y al mejor decorador no puede competir con la natu-

raleza. Recuérdense los tan caros como falsos ambientes reconstruidos del viejo Chile Films. Existen formas de realismo que por su alejamiento con el arte han sido suficientemente exageradas ya. Pero existe también un arte "realista" que sabe crear una estética integradora de la realidad. Lo que en el cine es tan viejo como las primeras proyecciones del Cinematógrafo Lumière, y tan nuevo como está en todas las co-

POR QUINTA VEZ CONSECUTIVA EL DEPORTIVO NOCTURNO "LA NACION" PRESENTA SU BAILE-ESPECTACULO



JOHNNY Y SU TROMPETA MAGICA, el inimitable artista de fama internacional, ha querido estar en la noche de gala del GRAN BAILE ESPECTACULO DEL DEPORTIVO NOCTURNO "LA NACION". Al pedirle su desinteresada colaboración, nos dice: "Yo y mi trompeta daremos la mejor de nuestro repertorio para que esa noche sea inolvidable; por lo tanto, invito al público de Santiago que concurra esa noche al más moderno y elegante local de Santiago, ubicado en Gran Avenida N° 3560, Paradero 6, el 4 de diciembre próximo."



SARA ASTICA Y RUBÉN UBEIRA, en la película de Pedro Chaskel, "Aborto", producida por la Comisión Nacional de Protección de la Familia, Cátedra B de Medicina Preventiva y Cine Experimental de la Universidad de Chile.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARRAS: Morandé 25 (61200) — 19 y 22 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. "La Comedia", de Alejandro Simeón. CAMILO HENRIQUEZ: Amunátegui 31 (88959) — 19 y 22 horas: Cía. de los Cuatro, presentando "Luz", de Marjory Shigall. LA COMEDIA: Marced 349 (39153) — 19 y 22 horas: Cía. Arte U. C. MARIU: Huérfanos 786 (39707) — 19 y 22 horas: Cía. Leguía Córdoba. MONEDA: Moneda 220 (3477) — 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas. "Pury Durante", de la Casa de los Siete. PERIT: REX: Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet. "El Mar Profundo y Azul", de Terence Rangan. SILVIA PIÑEIRO: Tarapaca 1181 (89552) — 19 horas: Grupo Teatro. "Los Juglares", de Alejandro Simeón. TEATRO CARPA: Alameda 1461 (60778) — Teatro de Ensayo U. C. Desempeño de la Compañía.

EGARA: Los Guindos 3368 (47026) — 19 y 22 horas: Zorba el Gigante. Estados Unidos, Drama. Mayores de 18 años. EL GOLF: Apollodoro 614 (480046) — 19 y 22 horas: La mujer de paja. Estados Unidos, Drama. Su género. Mayores de 18 años. GRAN PALACE: Huérfanos 1176 (60082) — 18 y 22 horas: Mi bella dama. (My Fair Lady). Noticias y agregados. Mayores y menores. HUÉRFANOS: Huérfanos 930 (33535) — 15, 15, 19 y 22 horas: Mary Peppin. Estados Unidos, West. Drama. Musical. Mayores y menores. LAS CONDES: Nueva 6316 (48067) — 19, 19, 19 y 22 horas: Matrimonio a la italiana. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años. LAS LILAS: J. de Dios Vial 1259 (42116) — 18 y 22 horas: Los insensibles. Estados Unidos, Drama. Mayores de 21 años. LIDO: Huérfanos 680 (34266) — 13, 16, 19 y 22 horas: La sangre llana. Estados Unidos, Aventuras. Mayores de 14 años. LO CASTILLO: Vial 284 (48198) — 18 y 22 horas: ¿Dónde dormí en mi cama? Estados Unidos, Comedia. Mayores de 18 años. METRO: Bandera 137 (83361) — 13, 16, 19 y 22 horas: La trampa de oro. Mayores de 21 años. ORIENTE: Pedro de Valdivia 099 (41345) — 19 y 22 horas: La mujer de paja. Estados Unidos, Drama. Suspenso. Mayores de 18 años. PEDRO DE VALDIVIA: Pedro de Valdivia 1713 (4348) — 18, 19 y 22 horas: La salida del Imperio. Estados Unidos, Acción. Mayores y menores. ESPAÑA: 14, 16, 19 y 22 horas: La verba de la paz. Española. Musical. Colores. Mayores y menores. REX: Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: Rocket. Mayores de 18 años. SANTA LUCIA: Avenida B. O'Higgins 615 (34718) — 19 y 22 horas: En busca del Paraíso. Estados Unidos, Cinema. Mayores.

CONTINENTAL: Plaza Buelas 41 (60735) — Rotativo desde las 14 horas: La mujer de paja. Noticias y agregados. CHILE: Recoleta 3104 (372566) — Rotativo desde las 14 horas: Cuando los mundos chocan. Cuadrilla musical. Capitán Huracán. DANTE: J. Washington 24 (48359) — Rotativo desde las 14 horas: Un día, un gato. Noticias y agregados. EL SALTO: El Salto 3130 (373534) — Rotativo desde las 14 horas: Gilem tenías que ser. El asador femenino. Las hijas del divorcio. ESHERADA: San Diego 2117 (50754) — Rotativo desde las 14 horas: Los hijos del trueno. Operación bikini. Ciudad sargento. HORDA: Estado 226 (34289) — Rotativo desde las 14 horas: La mujer de paja. Estados Unidos, Drama. Suspenso. Mayores de 18 años. GRAN AVENIDA: Gran Avenida 4830 (52163) — Rotativo desde las 14 horas: El leque rojo. Person el inventable. Melodía inerte. HOLLYWOOD: Irarrázaval 2900 (42389) — Rotativo desde las 14 horas: Alvaro a la moderna. La novia de 9 metros la casa de los tres Gish. Ella y sus millones. HUELEN: Huérfanos 979 (31603) — Rotativo desde las 14 horas: 807 contra Goldfinger. Estados Unidos, Acción. Mayores de 14 años. IMPERIO: Estado 235 (397960) — Rotativo desde las 14 horas: Zorba el griego. Estados Unidos, Drama. Mayores de 18 años. IDEAL CINEMA: Mapocho 417 (731384) — Rotativo desde las 14 horas: El pícaro por mandato. La tizona del rey. Sombras del espacio. IMPERIAL: San Diego 134 (31112) — Rotativo desde las 14 horas: El tesoro del lago de plata. Los modelos. El león de San Marcos. LAUTAZA: Carmen 602 — Rotativo desde las 14 horas: Las 7 espadas del vengador. Chicas, chicas y más chicas. Hombre de verdad. LIBERTAD: Vivacosta 1364 (36127) — Rotativo desde las 14 horas: Furia. El amor del ahorcado. Amor de tres colores. LIRA: Póntor Ciccarelli 993 (52181) — Rotativo desde las 14 horas: La mujer de paja. Sorvidumbre humana. Furia del deseo. MADRID: Chacabuco 32 (39657) — Rotativo desde las 14 horas: Los locos negros. Cinco monedas. Destino a bordo. MAIPO: San Pablo 4251 (55050) — Rotativo desde las 14 horas: La reina del chancero. Yo, el mojarro. MARCONI: Manuel Montt 032 (42867) — Rotativo desde las 14 horas: El silencio. Los cuernos amarillos. MAYO: San Pablo 379 (39794) — Rotativo desde las 14 horas: La maldición de la momia. MINERVA: San Pablo 3330 (91464) — Rotativo desde las 14 horas: La maldición de la momia. MINERVA: San Pablo 3330 (91464) — Rotativo desde las 14 horas: La maldición de la momia. MISTRAL: San Diego 279 (37994) — Rotativo desde las 14 horas: Maldiva. La tercera voz. MODERNO: Gran Avenida 654 (253) (Cienega) — Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Los invasores. Vuelvo de la isla de los delirios. MONACO: Arturo Prat 115 (382043) — Rotativo desde las 14 horas: La tumba de oro. Estados Unidos, Aventuras. Mayores de 21 años. MONUMENTAL: Avenida B. O'Higgins 2943 (31553) — Rotativo desde las 14 horas: (Tengo el derecho de matar) El llanto del indio. Los volcánicos. NITRO: Huérfanos 879 (392078) — Rotativo desde las 14 horas: Invasión secreta. Estados Unidos, Aventuras. Mayores de 14 años. N O C I O N A L: Independencia 801 (370384) — Rotativo desde las 14 horas: El príncipe. Operación bikini. Furia del deseo. NORMANDIE: Avenida B. O'Higgins 139 (397249) — Rotativo desde las 14 horas: El último túpido. Amores reales. NOVEDADES: Cuzco 257 (94594) — Rotativo desde las 14 horas: La vida íntima de 4 mujeres. La otra mentira. Pacto sinistral. O'DONOVAN: San Pablo 2285 (84929) — Rotativo desde las 14 horas: Los locos negros. Oro para el César. Pasa a Tongo. PACIFICO: Huérfanos 1147 (49221) — Rotativo desde las 14 horas: Arriba el cielo, abajo el fango. Estados Unidos, Colores. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

REVISTAS
COUSINO: San Ignacio 1249 (5057) — Desempeño de la compañía. OPIRA: Huérfanos 837 (38176) — Elm Bam-Bum, Desempeño de la Compañía. PICARESCUE: Recoleta 348 (37266) — Desempeño de la compañía.

CINES (HORARIO FIJO)

BANDERA: Bandera 76 (59111) — Creado por repeticiones. CALIFORNIA: Irarrázaval 1564 (49047) — 14, 17, 19, 19 y 22 horas: La trampa de oro. Noticias y agregados. CENTRAL: Huérfanos 930 (33535) — 12, 15, 16, 19 y 22 horas: La mujer de paja. Estados Unidos, Drama. Suspenso. Mayores de 18 años. EN SAN VICENTE: 14, 17, 19 y 22 horas: La salida del Imperio. Estados Unidos, Cinema. Musical. Mayores y menores.

ALAMEDA: Avenida B. O'Higgins 2867 (91254) — Rotativo desde las 14 horas: El amor del ahorcado. Amor de tres colores. AVENIDA MATTI: Avenida Matti 618 (31455) — Rotativo desde las 14 horas: Los locos negros. Cinco monedas. Destino a bordo. AINUE: Población 58127 (31767) — Rotativo desde las 14 horas: Los locos negros. Cinco monedas. Destino a bordo. AICAZAR: Brasil 373 (80122) — Rotativo desde las 14 horas: Detective a bordo. El Cardenal. El último caso. ASTOR: Estado 237 (392112) — Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. 88. UU. Comedia. Colores. Mayores y menores. BAQUEDANO: Plaza Italia 073 (31767) — Rotativo desde las 14 horas: Amores y aventuras de Ali Babá. Fantasía. Cara a la muerte. BLANCO INCAIADA: Blanco Incaíada 249 (7187) — Rotativo desde las 14 horas: (POPULAR) El canto de Scherezade. El infierno mágico. CAPRI: Montañas 825 (392414) — Rotativo desde las 14 horas: O.S. 117 se desenfunda. Furia un ladrón. CARRERA: Avenida B. O'Higgins 3151 (84883) — Rotativo desde las 14 horas: Jinetes intrépidos. Festival cómica por ensueño. Infoc. Corcoran. El rápido González. CERVANTES: Matías Cousiño 134 (381894) — Rotativo desde las 14 horas: 007 contra Goldfinger. Estados Unidos, Acción. Mayores de 14 años. CINELANDIA: Puente 68 (57532) — Rotativo desde las 14 horas: Altruismo de sangre. Hombre de venganza. Noticias y agregados. CITY: Agustinas 1022 (64497) — Rotativo desde las 14 horas: Noche trágica. Estados Unidos, Acción. Comedia. Mayores de 15 años. COLON: San Pablo 2091 (90577) — Rotativo desde las 14 horas: Furia y venganza. El ahorcado. Amor entre sombras.

LA COMEDIA: Marced 349 (39153) — 19 y 22 horas: Cía. Arte U. C. MARIU: Huérfanos 786 (39707) — 19 y 22 horas: Cía. Leguía Córdoba. MONEDA: Moneda 220 (3477) — 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas. "Pury Durante", de la Casa de los Siete. PERIT: REX: Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet. "El Mar Profundo y Azul", de Terence Rangan. SILVIA PIÑEIRO: Tarapaca 1181 (89552) — 19 horas: Grupo Teatro. "Los Juglares", de Alejandro Simeón. TEATRO CARPA: Alameda 1461 (60778) — Teatro de Ensayo U. C. Desempeño de la Compañía.

SU HIJO MERCE UN NIV-16
AEROMODELISMO POPULAR
UN SAN DEPORTE PARA GRANDES Y CHICOS
ACION PARA AMAR, CONSTRUIDO EN LEGITIMA MADERA DE BALSA IMPORTADA DEL ECUADOR
PILOTO EN SU LIBRERIA AZAR O GUETTERA
DISTRIBUIDOR: CUADERNOS COLON
STO. DOMINGO 1645 TEL. 6008 SANTIAGO

LA EXTRAORDINARIA PRODUCCION DE UN ESPECTACULO GRANDIOSO Y ORIGINAL.
PREMIADA EN: Cannes, San Francisco y Acapulco.
Un día un gato!
Id. la vera y la recomendará.
MAYORES DE 14 AÑOS
CINEMASCOPE • COLORES • DIST. SCHILDBERG

SE VA... LA DAMA DEL CANASTO
Ultimos días a precios de promoción: Eº 1ª Placa, Desde mañana a las 19 hrs., precios rebajados para sindicatos e instituciones
Teatro Silvia Piñeiro
TARAPACA 1181 TELEFONO 89352
HOY, A LAS 19 HORAS: TEATRO LOS JUGLARES, EN: "NUESTRA NATACHA", de Alejandro Casona

SHENANDOAH (PARAISO PERDIDO)

desde el miércoles en el Astor. Universal, con censura mayores de 14 años. James Stewart nominado al "Oscar" de la Academia por su trabajo en esta película!



Un momento de gran importancia en la vida de todo joven. James Stewart sirve su primer vino a su hijo menor, representado por Philip Alford, mientras el médico de la familia, Paul Fix, y su otro hijo, Tim McIntire, asisten a tan importante ceremonia. Es una escena de la conmovedora película Universal en ténico color PARAISO PERDIDO.

CECILIA REGRESO DE ESPAÑA: DOMINGO 28, T. CAUPOLICAN

Cumplida su exitosa gira a España, al ganar el galardón de representante a Chile en el Festival de la Canción de Benidorm, Cecilia, gran cantante nacional neovalentista, se encuentra en Santiago, siendo objeto de diversas atenciones y homenajes de dirigentes y entidades artísticas y radiales.

Cecilia el domingo 28 se presentará en el Teatro Caupolicán en un festival de homenaje, celebrando sus triunfos en España y que agrupará a conocidos valores artísticos, en torno de la popular primera estrella chilena de la canción.

Cecilia, por su parte, actuará al frente de una gran orquesta Discos Odeón, dirigida por el maestro Barragán. En el show-festival actuarán Camilla, aplaudida cantante internacional, el núcleo musical twister "Los Blues Splendors", gracioso Firulete-Pepe Pato, Fernando Montes, cantante melódico: Mr. Afro, showman tropical de color: Hnos. Campos, conjunto folclórico: Hnos. Ibáñez, excentricos musicales-fonómicos cómicos: Los Pájaros Locos, conjunto cólico musical porteño, actuando Carlos Alberto Palma — Palmita — y Roberto Pereira como animadores.



JORGE ROMERO con su popular PEPE PATO, que el domingo 28 regresará al gran público del Caupolicán.

FLORALES REGUERDAN A JOHN KENNEDY

Completan dos años del trágico desaparecimiento del Presidente norteamericano

Carl Nighawonger colocará una corona de flores en la entrada principal, pronunciando una oración. Fue en ese pequeño recinto en que los médicos que intentaron salvar la vida del Presidente, anunciaron su muerte.

MISA ESPECIAL

Otro hombre que visitó la salita hace dos años, el reverendísimo Oscar Huber, oficiará mañana una misa especial. Fue el padre Huber quien acudió apresuradamente al hospital Parkland y administró los últimos sacramentos de la Iglesia Católica al pri-

Sensacionales revelaciones de ex agente del contraespionaje soviético en EE. UU.

WASHINGTON, 21. — (UPI) — Petr Derjabin, ex Agente del Servicio de Contraespionaje Soviético ("SMERSH"), afirmó hoy que el conocido pintor mexicano Alfaro Siqueiros, es un Agente de los Servicios rusos de Seguridad e idéntico al Embajador ruso en Cuba, Alexander I. Alexeev, como miembro de la misma organización. Derjabin formuló las acusaciones durante una declaración ante la Comisión de Seguridad Interna del Senado el 26 de marzo, cuyas actas fueron dadas a publicidad hoy.

CENTRO DE ESPIONAJE

El ex agente soviético dijo también que la hija de Siqueiros vive actualmente en Moscú, y que al parecer está estudiando, pero que "no reveló exantamente que esta haciendo".

ESPIONAJE EN AMERICA

También informó que en la sede de Moscú, existía una División Especial para América Latina, responsable por el espionaje, la propaganda y otras actividades en el hemisferio occidental.

Francia tratará hoy de incorporarse al Club de las Potencias Espaciales

Comenzó cuenta regresiva para lanzamiento de cohete que colocará en órbita al primer satélite galo

PARIS, 21. — (UPI) — Comenzó esta noche la cuenta regresiva para el primer lanzamiento al espacio, mañana, de un satélite francés, siempre que lo permitan las condiciones atmosféricas en el Centro Espacial de Manneduque, en el Sahara, según se informó hoy.

INFORME A DE GAULLE

El Presidente Charles de Gaulle, será la primera persona en ser informado del éxito o del fracaso del experimento. El lanzamiento tiene por objeto dar a Francia un lugar en el exclusivo "Club Espacial", que dominan Estados Unidos y la Unión Soviética, según dijeron fuentes autorizadas.

Además de realizar el prestigio de Francia en el Exterior, el éxito del ensayo mejoraría aún más la posición del General De Gaulle, en los comicios presidenciales del cinco de diciembre próximo, en los que aspira a ser reelegido.

PROYECTO FRANCES

El proyecto comprende la colocación en órbita de un satélite de 337 libras (38 kilos) de peso, al que se ha designado A-1, impulsado por un cohete "Diamond" de tres etapas.

LA PRIMERA ILUSION DEL VERANO

ESTA EN

Los Gobelinos



ESPUMA
DE
MAR

el nuevo ambo de linea inglesa

LIVIANO, COMODO, FRESCO CON LA ETIQUETA LOS GOBELINOS
COLORES DE EPANO. TODAS LAS TALLAS. ENTREGA INMEDIATA.

E'137

Los Gobelinos

Dpto SASTRERIA: Primer Piso.

sur publicidad

Enrique Lira, de Chile, ¡Campeón Mundial de Peana Olímpica!



EL CAMPEON. — Apenas finalizó su participación en la Peana Olímpica y aseguró el título de Campeón Mundial, Juan Enrique Lira fue levantado en andas por su compañero Noga y lo pasaron por toda la cancha, mientras los espectadores daban rienda suelta a sus emociones y cantaban la Canción Nacional. — (Foto de Guillermo Pavez).

PLATILLOS DE VENTAJA JO LIRA AL FINAL

J. Lira, CHILE ..	196	25	24	25	22	292
USA ..	195	24	23	23	25	290-25
USA ..	192	25	25	24	24	290-22
Italia ..	190	25	25	24	25	289
Japón ..	192	24	24	24	25	289
USA ..	196	23	23	24	22	288
Italia ..	191	24	25	22	25	288
Alem. Or.	191	23	25	24	24	287
Italia ..	193	24	24	24	22	287
Alem. Or.	188	24	25	24	24	285
Italia ..	192	22	24	23	24	285
USA ..	188	24	23	25	24	284
Alem. Oc.	189	22	25	24	24	284
Canadá ..	190	24	24	22	24	284
Canadá ..	191	24	22	24	23	284
Argentina ..	187	24	24	24	24	283
Argentina ..	186	22	25	24	24	281
USA ..	184	25	24	24	24	281
Argentina ..	186	24	22	23	25	280
Argentina ..	182	24	25	25	23	280
España ..	184	25	23	25	23	280
Alem. Or.	184	24	23	24	24	279
Alem. Oc.	185	24	23	23	24	279
Corea ..	189	22	23	24	21	279
Corea ..	181	24	25	25	23	278
Corea ..	185	24	24	23	22	278
Argentina ..	191	22	21	22	22	278
Venezuela ..	183	24	22	24	24	277
Ale. Or.	184	25	21	23	24	277
Corea ..	184	23	25	22	23	277

La serie extra de los americanos Roussos y Lira, que finalizaron empatados y debieron jugar 25 disparos, logrando con ellos Roussos, la

Emocionante fue la jornada final del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo, que culminó con la obtención del título por parte del representante nacional. Numeroso público acudió a presenciar la última rueda del evento y con sus aplausos primero y entonando la Canción Nacional después, hizo llorar de emoción al excelente tirador. Segundo fue Peter Roussos, de Estados Unidos, y tercero su compatriota William Abbott

Y el Campeonato Mundial de Peana Olímpica, que finalizó ayer en Lo Curro, tuvo la culminación que todos los chilenos deseaban, al clasificarse en primer lugar, el representante nacional Juan Enrique Lira. De más está decir el júbilo que reinó en el escenario del torneo, cuando Lira terminó de tirar su última serie de 25 plátillos y con ellos, se clasificó Campeón Mundial de esa especialidad.

Bueno; pero no nos adelantemos y vamos narrando por partes, lo que fue la jornada de clausura del evento mundial.

A las 8 horas en punto, se dio comienzo a la competición individual de las cuatro últimas series de 25 plátillos. La primera, fue el preámbulo de la magnífica actuación del nuevo Campeón Mundial, ya que Lira completó sus primeros 25 disparos en forma perfecta. Mientras tanto, el norteamericano Johnson, con quien empataba el primer lugar al iniciarse la rueda final, sólo logró 23 blancos y con ello, Juan Enrique Lira, quedó solo a la cabeza del cómputo general.

La 2ª serie, significó 24 puntos más para Lira y nuevamente 23 para Johnson. O sea, Lira le sacó otro plátillo más de ventaja, el que se mantuvo en la tercera serie, al lograr el defensor chileno, otros 25 disparos perfectos.

A todo esto, si la "clausura" de Johnson era escasmísima, sus compatriotas Roussos y Abbott, con cierta puntería, recuperaban posiciones y lo iban desplazando.

Al llegar al momento de disputar la última serie de 25 plátillos, Lira llevaba 4 de ventaja a William Abbott y cinco a Roussos.

El numeroso público sacaba las cuentas, al igual que los periodistas que cubrían el torneo y de ellas, se dedujo

que el Lira erraba tres plátillos solamente de los 25 finales, se clasificaba Campeón Mundial. Y así sucedió. Es de imaginarse el nerviosismo que reinaba entre todos los que presenciaban los disparos del futuro campeón, y que no pudieron contener los... "ooohhh", cuando Lira erró el plátillo N° 4 de su serie.

A todo esto, un fuerte viento se dejó sentir en la Cancha de Peana Olímpica N° 2, donde se efectuaba esa serie y ello, confabuló para que nuestro campeón errara dos plátillos más. Pero hizo 22 blancos, los precisos para adjudicarse el título del torneo.

Cuando disparó su último cartucho, tanto el público, como dirigentes y otros competidores, dieron rienda suelta a la emoción contenida y se abalanzaron sobre Juan Enrique Lira, sin tomar en cuenta que aún debían cumplir sus series, tres competidores más.

En medio de un mar humano, Lira fue levantado en andas y al grito de CHILE... CHILE... CHILE... fue paseado por toda la cancha, mientras recibía el cariñoso aplauso de los espectadores que no habían podido bajar a la cancha. Minutos más tarde, esa misma bulliciosa multitud, puso otra nota emotiva al entonar el Himno Patrio.

Mientras cantaban la Canción Nacional, Juan Enrique Lira no pudo contener más su emoción y empezó a llorar. Erán lágrimas muy justificadas, ya que el esfuerzo y la dedicación a su deporte favorito, le habían otorgado el máximo galardón mundial. Fue un triunfo justo, ya que el título de Campeón Mundial, quedó en manos de Juan Enrique Lira, chileno ciento por ciento y un "señor deportista". EUGENIO SANCHEZ C.

JUAN ENRIQUE LIRA:

"PARA USTED ESTE TRIUNFO... DON EDUARDO"

Luego que hubo pasado un poco la euforia del triunfo, LA NACION logró entrevistar a Juan Enrique Lira, y en un recinto cerrado se produjo el siguiente diálogo:

—Felicitaciones, Juan Enrique... ¿Cómo se siente...?

—Muchas gracias... Aún estoy un poco confundido y me parece increíble el título que me ganó. Imagínese... yo campeón mundial. Créame sinceramente que más que por mí, me alegro por todos los que organizaron este torneo mundial. Sus múltiples sacrificios se merecían un premio de esta índole, y que grato me resulta el haber sido yo, quien le diera esa satisfacción. Creo, sinceramente, interpretar el pensamiento de todos quienes tomamos parte en el Mundial que finalizó hoy, de una u otra forma, y dedicado esta victoria y este título mundial a don Eduardo Frei, sin cuya efectiva colaboración, este torneo no habría tenido el éxito que todos los extranjeros comentan. A Su Excelencia y a todos los chilenos en general, les entrego este triunfo.

—Juan Enrique —acotamos—, usted es un hombre joven y por esa razón, queremos que envíe un mensaje a la juventud deportiva de Chile.

—Bueno... a quienes se inician o practican un deporte, les puedo decir que



LA TARIMA DE LOS CAMPEONES: El reportero gráfico Guillermo Pavez capó en la tarima de los vencedores a los tiradores que lograron las cinco primeras ubicaciones del Mundial de Peana Olímpica. Juan Enrique Lira (1), Peter Roussos (2) y William Abbott (3), ambos de Estados Unidos; Giorgio Rosatti, de Italia (4), y el japonés Mitsuo Sanami (5).

con dedicación y amor propio, se pueden obtener galardones iguales al que he ganado hoy. No hay por qué amilanarse... con los pergaminos de competidores extranjeros, y si se desea con fe, un título mundial está al alcance de todos. Cuando se inició este campeonato, me puse como meta, el primer lugar del Mundial, y ya ven, lo he conseguido, superando a los más calificados rivales de todo el mundo. Claro que no basta el deseo las cosas, ya que también hay que aportar otras cosas. Cuidarse sobre todo y ser un "buen deportista" a toda prueba. Chile tiene buenos deportistas y espero que mi título sea el inicio de otros galardones más.

—¿Se tenía mucha fe, entonces...?

—Fe y confianza; pero le quiero aclarar algo. Soy un hombre de nervios muy templados, cosa esencial para el tiro, y cuando estaba cumpliendo la última serie, hubo momentos en que me sentía desfallecer. Todo ese público que miraba la prueba y que esperaba el título me echaron una responsabilidad muy grande encima. Felizmente todo salió bien y Chile tiene su Primer Campeón Mundial, ganado en buena lid.

E. S. C.

LA SEÑORA DE LIRA:

"ME ESCONDI PARA NO VER..."

El solo hecho de ser Campeón Mundial de una especialidad deportiva, convierte a quien lo consigue en un personaje público, razón por la cual, interesa todo aquello que lo rodea.

Tal es el momento que vive actualmente JUAN ENRIQUE LIRA y por ello, enfocaremos otro tema de su vida.

Apenas finalizó su participación y se coronó CAMPEÓN MUNDIAL de Peana Olímpica, nos alejamos del recinto donde se desarrolló la prueba y ubicamos a doña Elvira Matte de Lira, esposa del flamante ganador.

La emoción la embargaba en esos instantes y no podía contener las lágrimas, mientras abrazaba al mayor de sus cuatro hijos, que también tenía sus ojos empapados en llanto.

—Perdone, señora —dijimos— apenas la abordamos— díganos ¿dónde se presentó la última serie de Juan Enrique?

—Para serie franca, le dire que no vi la prueba. Los nervios me dominaban y no quise verlo. Ahora, estoy desahogándome un poco y lloro por la alegría que me embargó, no sólo como esposa de Juan Enrique, sino que como chilena.

—¿Qué opina del título de Campeón ganado por su marido?

—Bueno, ha sido la culminación máxima a una vida dedicada por entero al deporte. De un trabajo esforzado y una preparación muy especial para este Mundial, con el cual Juan Enrique llegaba a soñar. Yo que he visto de la manera

petencia, puedo decirle que ha... "más justo para sus desvelos".

De esta manera, con sencillez,



EL AMANTE ESPOSA. — En medio de la euforia final, Juan Enrique Lira cedió a su esposa, doña Elvira Matte, y se inclinó para besarla. Posteriormente, ella confesó a LA NACION que se había escondido, para no ver la última serie de la competencia y que dio el título mundial a su marido. — (Foto de Guillermo Pavez)

Las palabras, doña Elvira recibió el galardón de su esposo y continuó trabajando en la Secretaría del Comité Ejecutivo del Mundial, como si nada hubiese pasado. Cabe destacar que "Elvira", como le dicen cariñosamente todos quienes la conocen, fue junto a las esposas de otros dirigentes del Tiro al Blanco, pieza esencial en la parte interna del mundial. Ellas tuvieron a su cargo la confección de planillas, boletines y otras cosas, que son muy importantes en competencias de esta clase. Sincera-

mente, creemos que en ese sentido, doña Elvira, la señora de Bischoff, sus hijas y todas las damas que tuvieron a su cargo la Secretaría del torneo, también se ganaron un "título mundial fuera de programa".

E. S. C.



LA ALEGRÍA DE LOS TRIUNFADORES: Ya ha finalizado el Torneo Mundial de Tiro y se abrazan los representantes chilenos que dieron la más grande satisfacción al deporte nacional.

"FORZA... MOBY DICK", LE GRITARON A CARLOS PABST

A las 18.30 horas de ayer se dio comienzo en Lo Curro, a la ceremonia de clausura del Mundial de Tiro al Vuelo, acto que dio margen para muchas cosas pintorescas.

Luego que Juan Enrique Lira, a los acuerdos del Himno Patrio, usó el pabellón nacional, se procedió a la entrega de premios, debiendo acercarse hasta la mesa central, donde estaban los dirigentes y recibien-

do sus medallas aquellos que nombraban por el micrófono.

Cuando le tocó el turno a Carlos Pabst, Brillaud, el popular astur, éste se adelantó luciendo una impecable tenida blanca, que iba desde los zapatos hasta su camisa. Para quienes no conocen a este deportista, debemos aclararle que es un hombre de físico impresionante, como que pe-

sa 192 kilos. Cuando se devolvía a su lugar, luego de recibir la medalla ganada en maestría de Peana Olímpica, Emilio Mattarelli, el campeón italiano y olímpico, le gritó a viva voz... "FORZA... MOBY DICK", haciendo alusión con ello a la ballena que figura como personaje central en la obra de Herman Melville, que se caracterizaba por la blancura de su piel.



OTRA DE MORA, pero esta vez con distintos resultados. Un tiro de Ramírez encuentra bien ubicado al joven arquero, que embolsa con seguridad. Fuera del gol que regaló, Mora cumplió un cometido satisfactorio. Atento a la jugada, Nicolás que, sin la ayuda de Roberto Coll, se perdió en afanes personales que no cristalizaron.

LOS ARQUEROS TUVIERON MUCHO QUE VER EN EL MARCADOR FINAL

En el primer tiempo, una salida en falso del meta Moreno permitió el gol de Gutiérrez.— El empate de Palestino lo anotó Villagarcía en un regalo del joven arquero Mora, de Magallanes. (Comenta Alfredo LEONEL PARRA)

La ventaja que ha obtenido Universidad de Chile en la tabla de posiciones, sobre el resto de los equipos, ha producido un vuelco en el interés del aficionado hacia los cuadros que están inmediatamente detrás del cuadro universitario y que buscan en forma desesperada adelantarse del título de vicecampeón. En el caso de Palestino que ayer tenía la gran oportunidad de haber quedado de subcampeón conjuntamente con los elencos de Rangers y Universidad Católica. Y este interés del aficionado se reflejó en la enorme concurrencia que desde temprano llegó al recinto de Santa Laura, haciendo largas colas para no perder un minuto del cotejo preliminar del cuadro de colonia ante Magallanes.

Los albicelestes venían de perder frente a la "U" el sábado pasado en demostración de fuerza, coraje y buena calidad futbolística y Palestino este año está constituido en uno de los grandes animadores del certamen, de modo que el choque se presuena que tendría que responder a estas consideraciones. Pero... en fútbol no hay nada escrito. El que aparece con mayor chance, fracasa y desilusión, y al revés, el que llega a cumplir o solamente a ratificar su mediocridad, se alza sobre sus propias posibilidades.

Magallanes en forma sorpresiva abrió el marcador cuando aún el juego no se definía ni tenía un ritmo normal. El

gol de Gutiérrez, un cabezazo oportuno, le dio mayor tranquilidad al juego de los carabateros. Se fueron atrás, controlaron el balón asegurándolo en el pase y levantaron presión en la marcación de los punteros de Palestino, con un Santos y Arias que son ladrones que no juegan, no tienen un juego brillante, pero de una eficacia a toda prueba. Frenados por las puntas, Palestino circunscribió su poder en el trío central, formado esta vez por Villagarcía, Nicolás y "Chocolito" Ramírez, quienes chocaron en forma permanente con el bloque defensivo que ofreció Magallanes en el medio campo, donde Yávar, y Ampuero la dupla de ese sector, siempre salió victoriosa con el respaldo de Rosales y el espigado Toro. De esta forma hasta los 21' Palestino no tuvo ninguna oportunidad clara de gol por la forma de actuar. Nicolás muy arriba solo, Ramírez sin alinear a su juego característico, es decir, esta vez se notó con mayor claridad que nunca la falta que hace en este equipo el Maestro Roberto Coll. Sus pases, su tranquilidad en el llevar el balón, la distribución del juego la organización del mismo desde las líneas defensivas. Ni Moris ni Víctor Castañeda pudieron levantar el cuadro y el gol fue producto de una falla de Mora, que le obsequió el tanto a Villagarcía. Desde ese horario y hasta el final, un

juego desordenado. Magallanes tratando de quebrar la resistencia de la defensa de los de colonia con Gutiérrez y los avances de Yávar. Buscó por el lado de Stuardo y el puntero fracasó siempre en el remate final o en la entrega precisa al compañero mejor ubicado.

En el 29 tiempo y luego de un juego de mucho esfuerzo con roces, choques y un llevar el balón a empujones, solo hubo dos situaciones de real peligro en ambas valías. Un avance de Yávar por la punta izquierda, eludió varios defensas y enfrentó en forma diagonal a Moreno. Tiró fuerte el entrelazo pero al cuerpo del meta. Luego en el otro sector un disparo violento desde fuera del área de Víctor Castañeda puso emoción transitoria.

Un empate que se justifica por la equiparidad de fuerzas que mostraron estos elencos. Bien Magallanes, especialmente en su trabajo defensivo, que es ordenado, rápido en anticipación y preciso en la entrega. No tienen los albicelestes posibilidad en el ataque cuando lo hacen dos o tres delanteros. Les cuesta llegar al área rival por las características de su juego. Todos son aficionados al fútbol elegante, sutil, pero a la vez negativo para el factor sorpresa, que es lo que está imperando en el mundo futbolístico. Para tener posibilidades necesitan ir

siempre tocando a los costados en avances muy acompañados, de cuatro o cinco, contando naturalmente con la ayuda de Guillermo Yávar.

Palestino ya está dicho, sin Coll, es otro cuadro. Juega a ratos bien, pero cuando es exigido se desorienta, se desdibuja y afiora algunos vacíos que no se notan cuando está el muñeco en la cancha. Un cotejo solo regular, con un marcador ajustando a la producción de ambos ataques. ALFREDO LEONEL PARRA.

Golearon 1º de Mayo y Veloz en fútbol amateur

Resultados de ayer en Serie de Honor, Unión y República

Prosigue desarrollándose ayer, en diversas canchas de la capital, la competencia oficial anual de la Asociación de Fútbol de Santiago, en sus tres principales series.

Los resultados generales de las diversas confrontaciones entre clubes, con tres equipos, fueron los siguientes, en Serie de Honor, Serie Unión y Serie República:

SERIE DE HONOR
Ibarreborde con Madeco, 1-3, 2-1 y 0-0; Copal con Cuarta Zona, 3-3, 2-0 y 2-1; Small Star con Estrella, 3-1, 1-1 y 0-1; Madema con Unión Pacífico, 2-2, 0-0 y 2-0; Arco Iris con Vista Hermosa, 3-2, 1-1 y 0-2.

SERIE UNION
La Cruz con México Central, 3-0, 2-1 y 2-1; Diablos Juniors con Propa, 4-2, 1-0 y 2-2; Caupolicán con Carlos Walker, 2-0, 1-2 y 2-0; Liverpool Wanderers con Gimnástico Arturo Prat, 1-2, 0-1 y 5-0; Nacional El Salto con Lautaro Atlético, 0-3, 1-1 y 1-3; Fortín Mapocho con Valdebenito, 3-3, 2-0 y 3-1.

SERIE REPUBLICA
Primero de Mayo con Unión Agua Potable, 5-0, 3-0 y 2-0; Teniente Godoy con Albión, 3-1, 1-0 y 4-0; Veloz con Ipiranga, 6-4, 5-1 y 1-0; Unión Arauco con Everton, 2-4, 4-2 y 1-1; Juventud Rondizón con Germinal, 0-0, 1-0 y 1-2.

Schwager sigue puntero en el Regional Sur

Se cumplió ayer la novena fecha de la segunda rueda del Campeonato Regional de la Zona Sur. Schwager, pese a igualar con Fernández Vial, se mantiene a la cabeza de la clasificación, con 34 puntos. Le siguen Naval, con 29; y Caupolicán, con 28.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes: Coquimbo-Crav, 2 — Mulchén, 1; Naval, 7 — Angol, 1; Schwager, 2 — Fernández Vial, 2; Lota, 3 — Panguaza, 2; Universitario, 2 — Talcahuano, 1; Tomé, 1 — Caupolicán, 0; Los Angeles, 1 — Concepción-Lord Cochrane, 0.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 40

LA PALABRA

PALESTINO MAGALLANES

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Hormazabal, sólo regular.

EQUIPOS:

PALESTINO: Moreno; V. Castañeda, Angulo y Moris y R. Castañeda; Torres, Villagarcía, Nicolás y Troncoso. Entrenador, Enrique Fernández.

MAGALLANES: Mora; Santos, Toro y Arias. Ampuero; Stuardo, Yávar, Gutiérrez, H. Torres y Entrenador, Sergio Cruat.

GOLES:

Primer tiempo: GUTIERREZ a los 9',

vecha un centro de Stuardo ante una salida de

Moreno y con preciso golpe de cabeza abre el

VILLAGARCIA a los 21' consigue el empate. El

soltó del control de Mora ante disparo largo de

aprovechando el interior para batir en la misma

arco.

Acasó el ataque nortino

Tres jugadores fueron expulsados. Landeros y Pinilla, de U. Técnica. Por Ovalle lo fue Vargas

juego lento y centralizado, que facilitó el trabajo defensivo visitante.

Universidad Técnica tuvo en Liberona a su delantero más peligroso, en las escasas ocasiones que este imprimió velocidad a su acción, ya que en la mayor parte del encuentro fue bien controlado por Morado.

La etapa final se mantuvo con el mismo juego unilateral con Ovalle dominando el sector medio del terreno, pero sin poder inquietar con éxito al arquero Urzúa.

Las cosas se complicaron más aún, cuando el árbitro Arredondo de desempeño sólo regular, expulsó a dos jugadores en las postrimerías del cotejo. El infractor Pinilla de U. Técnica se ganó bien su expulsión ya que agredió a Vargas. No así este último, que debió abandonar el campo en camilla y en estado inconsciente, siendo internado de inmediato en el Hospital Regional, donde aún no se recuperaba.

Los 5 minutos finales del partido se jugaron con cierto orden, lo que va contra toda la lógica. Fue en este breve lapso, donde hubo situaciones de gol, que favorecieron a U. Técnica.

El punto conquistado por los estudiantes técnicos fue recibido por estos como un triunfo, considerando las dificultades que debió afrontar el team, no así los nortinos que perdieron con el empate la posibilidad de asegurar su tercer lugar en la competencia ascensorista. — (RICARDO GUERRERO, corresponsal).

En la cancha hubo un solo equipo: Audax

El cuadro verde fue el patrón absoluto del campo, y terminó haciendo suyo con comodidad el Clásico de las "Colonias". L. Vargas (2) y Salas marcaron los goles itálicos

Los itálicos continuaron su serie de éxitos. Consiguieron su quinto triunfo después del último receso, no sabiendo lo que es una derrota en seis fechas. Y lo más importante para Audax es que ha logrado estas satisfacciones luego de presentaciones de gran categoría. La de ayer no estuvo a la altura de sus mejores recientes, pero fue lo suficientemente convincente como para vencer con comodidad a Unión. Los hispanos no habían lo que era una caída en ocho fechas. Pero sus actuaciones no habían sido realmente buenas, y ya en su empate de la última fecha con G. Cross, de Temuco, dejaron entrever que no caminaban bien. Y en el Clásico de las Colonias sus vacíos quedaron al desnudo.

En el primer tiempo, Audax sacó estrecha ventaja de 1 a 0. Pero ya su labor había sido claramente superior. Dominando el medio campo, con Reinoso y Tapia en compañía de L. Vargas, con un ataque brioso y efectivo, en el que Salas y Villanueva resaltaron como valores en alza, y con una labor defensiva sin fallas, los verdes fueron poco a poco estableciendo un dominio irrefutable.

En contrario, Unión prácticamente no tuvo ataque. Sin oxígeno del medio campo, con un Sepúlveda que no conectó con P. Landa y con Nino Landa en una mala noche —treinado con señoría y calidad por Berly— rápidamente se pudo advertir que era difícil que los españoles hicieran un gol. Y que si, se los podían hacer en buena cantidad. Esto pese a que Lucio y Charlin fueron pilares que realizaron gran feña de contención. Era, y fue, cosa de esperar que Audax estableciera en el marcador su superior acción, para ratificar la impresión que fue lo que ocurrió entre los 28 y 35 minutos finales. Sin embargo, y aun en el período en que los verdes no tuvieron una decisiva ventaja, su triunfo no se vio comprometido por lo dicho, porque Unión no tuvo ataque.

No efectuaron los audaxinos una performance a la altura de sus éxitos recientes. En el primer tiempo fallaron mucho en el pase, y no hilvanaron con continuidad una eficiente faena ofensiva. Pero ello no fue obstáculo para que se levantaran como mejores, lo que viene a decir, claramente que Unión estuvo mal. Porque a despecho que la labor defensiva de Audax haya sido impecable, lo cierto fue que Ramírez nada de efectivo realizó, que F. Landa no usó al debido juego, que Nino apenas si se efectuó una corrida de peligro, que Iriarte quitó, pero no concretó, y que Cruz pasó prácticamente inadvertido. En cambio, en el cuadro verde, L. Vargas fue ya en el 27 tiempo un peligro de gol. Reinoso encontró totalmente



NO TUVO ATAQUE U. ESPAÑOLA. Y si lo tuvo fue sólo en el papel, ya que en la cancha la defensa de Audax lo frenó

fácilmente. Iriarte cabecea, y Landa observa. Berly (3) paró a Nino. E Iriarte poco de efectivo produjo.

su mejor juego, organizando y produciendo, Villanueva entró con cierta facilidad al área. Salas caminó con seguridad y eficiencia, y Vázquez completó un quinteto ofensivo que terminó como habil, veloz y efectivo. diferencias, pues, sustanciales entre el rendimiento de ambas delanteras, lo que dejó tácitamente establecido del por qué la victoria tan contundente de Audax.

Unión no se encontró. En el primer tiempo fracasó mucho más que su rival en el pase. Y terminó por resignarse tempranamente a la derrota, reconociendo en su antagonista a un adversario superior. Por ello fue que el match perdió pronto el incentivo. Y no estuvo a tono con su denominación de Clásico. Todo lo bueno corrió —muy especialmente en el terreno ofensivo— por parte de Audax. Pero hubo acciones veloces, y de cierta técnica, que salvaron la parte espectacular del partido.

Para mal de males de Unión, hasta tuvo el infortunio de perder a F. Landa, luego que los itálicos marcaron su segundo gol. Y uno de sus buenos elementos defensivos, como lo

fue Charlin, terminó "renunciando". Es decir, el cuadro rojo fue un elenco que accionó mal, y sin suerte. Audax no la necesitó para establecer una superioridad rotunda. Y la ausencia del capitán Zuleta casi no se advirtió, porque Berly lo hizo olvidar, con una actuación sin fallas, como que se metió en el bolsillo a Nino Landa, lo que ya había en forma elocuente de su eficiencia cometida.

La segunda edición del Clásico de las Colonias fue, pues, nuevamente para Audax. Pero esta vez dejando su resultado un sabor muy amargo en las huestes de Unión, ya que en la tradicional contienda —y cuyo marcador tanto interesa a sus parciales—, el cuadro de sus amores se vio netamente inferior. En cambio, los itálicos gozaron con un elenco suyo —que aunque ahora mostró pasajes de acción con ciertos vacíos— ganó cómodamente, siguiendo una racha de éxitos merced a la capacidad individual y colectiva de sus hombres, y a su excelente estado físico y gran amor propio que derrochan. MANUEL EMILIO COSSA.

Concurso de Auxiliares de Tierra

REQUISITOS DE INGRESO.

Las exigencias mínimas para ingresar como AUXILIAR DE TIERRA a la Línea Aérea Nacional son las siguientes:

- Nacionalidad chilena, o extranjera, con residencia en el país;
- Dominio perfecto del idioma inglés (especialmente conversación);
- Quinto año de Humanidades o estudios equivalentes rendidos;
- Edad: mínima 25 años y máxima 30 años;
- Estatura mínima 1,60, máxima 1,74 metros, sin zapatos;
- Peso: mínimo 52 kgs., máximo 65 kgs., (de acuerdo a estatura);
- No usar lentes ópticos;
- Muy buena presencia;
- Ser aprobada en el examen de admisión;
- Salud compatible con el servicio.

DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE CON LA SOLICITUD DE ADMISION

- Certificado de nacimiento;
- Certificado de antecedentes para empleo fiscal;
- Certificado de estudios;
- Certificado de Inscripción Electoral;
- Una fotografía de 7 x 7 cms. (cuerpo entero)

PLAZO DE ENTREGA DE ANTECEDENTES: del Martes 23 de Noviembre, hasta las 17 hrs., en el Departamento del Personal, Puerta No 2, Edificio LAN - CERRILLOS.

LAN-CHILE

CONCURS
FOTO-FUTBOL

SUSCRIBASE A "LA NACION" Y ESTARA MEJOR INFORMADO

Reifschneider
foto cine color
Agustinas 1161

OS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS ESTABLECIMIENTOS **MERVILLES** RONDIZZONI ESQ. BEAUCHEF

ALAMEDA 3401
ALAMEDA 3401
FONOS 90347 98345
2º PISO - GIMNASIO FONO 93860

A. ITALIANO... 3
U. ESPAÑOLA... 0

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 18.279 personas.
SOCIOS: Audax, 574; U. Española, 866.
RECAUDACION: 20.245,80 escudos.
ARBITRO: Luis San Martín (biel).
AUDAX ITALIANO: Rodenack; Vial, Berly y Caltado; A. Vargas y Tapia; L. Vargas, Reinoso, Villanueva, Salas y Vázquez. Entrenador: Salvador Blondi.
U. ESPAÑOLA: Nistche; Avendano, Lucio y Rodríguez; Charlin y Sepúlveda; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Iriarte y Cruz. Entrenador: Domingo González.
GOLES: (primer tiempo) 3 SALAS, al empujar erróneamente un centro de Reinoso, quien lo habilitó luego de dejar atrás a Rodríguez.
(Segundo tiempo), 28' L. VARGAS. Primero Villanueva remeció el horizontal, y Vargas con un tirazo selló la conquista. 35' L. VARGAS, al conectar, un centro de Villanueva estructuró el 3-0.
LESIONADO. (Segundo tiempo), a los 30' abandonó la cancha "rengueando", F. Landa.

OVALLE..... 0
U. TECNICA.... 0

Cancha: Estadio Ferroviario de Ovalle. Pagaron: 2.440 personas. Socios: Ovalle, 333; U. Técnica, 25. Recaudación: \$ 2.344,80. Arbitro: Hugo Arredondo (regular).
DEPORTES OVALLE (0): Castro; Ramírez, Recabarren y Marín; Morado y Puelma; Escalona, Vargas, Miranda, Becerra y Díaz. Entrenador suplente: Carlos Azola.
UNIVERSIDAD TECNICA (0): Urzúa; Armijo, M. Becerra y Pinilla; Pérez y Landeros; Gana, Rojas, Liberona, Orellana y Herrera. Entrenador: Hugo Nuñez.
GOLES: No hubo.
EXPULSADOS: Primer tiempo. A los 5', LANDEROS (UT). Segundo tiempo: 40', PINILLA (UT) y VARGAS (0). Este último hubo de ser sacado en camilla y en estado inconsciente, a raíz del golpe recibido de parte de Pinilla.

y ahora...
LA NUEVA!



COCINA A GAS LICUADO
gas-mac
Económica · segura · portátil



La nueva cocina a gas licuado GAS-MAC le brinda un mundo de comodidades a Ud. y a toda su familia. En el Hogar, la Oficina, Restaurantes, Fuente de Soda, en sus paseos, la cocina GAS-MAC se convierte en elemento indispensable por sus extraordinarias cualidades de economía, limpieza y fácil manejo.

La cocina GAS-MAC es muy económica de costo y mantención, es limpia, no produce olores, y no mancha. El Cambio de cilindro es sencillo y seguro.

PIDA HOY MISMO UNA DEMOSTRACION DONDE SU DISTRIBUIDOR

gas-mac

CON EL CILINDRO DE GAS LICUADO

gas-mac

- Fácil de transportar, por su tamaño y peso.
- Fácil de abastecer, porque a pasos de su casa hay un punto expendedor de gas.
- Fácil de cambiar, por su sencilla conexión.



FABRICANTES: MAC LTDA. REPRESENTANTES PARA CHILE: ELECTROGAS S.A.

La ofensiva determinó el triunfo temuquense

La hábil conducción del argentino D'Ascenso y la velocidad de los contragolpes fueron vallas insalvables para el conjunto serenense. Figueroa anotó para La Serena. Body, D'Ascenso y Miranda para Green Cross

Amplio y justificado el triunfo al haberse enfrentado al conjunto norteño de La Serena en el reducido temuquense, por la excelente labor cumplida, especialmente por la ofensiva local.

El conjunto serenense, no pudo aunar con la habilidad de la delantera hábilmente dirigida por el argentino D'Ascenso, que una vez más se transformó en la pesadilla para los rivales rojos.

El equipo local, que tiene su mayor arma en la defensa, está bien convencido con una delantera veloz, hábil y que hizo adecuado uso de las combinaciones por ambos flancos.

La Serena, con una ventaja parcial lograda por Figueroa —quien adelantado combinó en pared con Godoy—, atacó insistentemente en los primeros minutos que fueron resistidos con éxito por la defensa local.

Poco a poco, la buena labor de la defensa greencrossina se fue viendo complementada con un saque expedito y bien hilvanados avances de Miranda, D'Ascenso y Cuevas, quienes combinaron hábilmente y es-

pecialmente contragolpearon a gran velocidad.

El ataque insistente de los visitantes y la excelente labor cumplida por la mediana y la delantera temuquense, vino a prestar al encuentro características de buen fútbol y las acciones se hicieron veloces y agradables.

Allí, se fue imponiendo lentamente el mejor fútbol sureño para poner en jaque con tanta habilidad a la defensa roja, en la que brilló como gran valor Figueroa y tuvo que trabajar intensamente el meta Cortés.

Se desorientó en la segunda etapa La Serena y los contragolpes de Green Cross encontraron cada vez menos dificultades en la retaguardia serenense, obligando a numerosas contenciones a Oriel Cortés.

El triunfo de Green Cross, fue, entonces, merecido, por el dominio y esta velocidad de contragolpes.

Si a ello agregamos, además, la solidez y eficacia de la defensa, llegaremos a la conclusión de la justicia con que se estructuró el 3 a 1 favorable a los colores locales.

GREEN CROSS... 3 LA SERENA... 1

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco. PAGO: 10.455 personas. SOCIOS: de Temuco, 1.207; de La Serena, 6. RECAUDACION: \$ 15.163,50.

EQUIPOS: GREEN CROSS-TEMUCO: Fernández, Urza, Antezana y Ríos; Body y Rivera; Miranda, Benítez, D'Ascenso, Cuevas y Hoffman. LA SERENA: Cortés; Poblete, Figueroa y Araya; Espinoza y Manterola; Santay, Carvajal, Godoy, Gómez y Vilches.

ARBITRO: Carlos Robles. GOLES: a los 3 minutos Figueroa (L.S.); a los 19 Body (T); a los 33 D'Ascenso (T) y a los 36 Miranda (T).

EXPULSADO: Hoffman (T) a los 44 minutos del segundo tiempo.



HOFFMANN, el alero greencrossino fue buena pieza en la ofensiva sureña hasta que debió salir expulsado, en el triunfo sobre La Serena.



Actual directiva de Deportes Unión de Chillán. Al centro el presidente, Alfredo Muñoz. M. Le acompañan Víctorino Rodríguez, Juan Arías, Manuel Soto, Daniel Salas, Patricio Espinoza e Ismael Acuña.

Operados dirigentes máximos de Unión

Dos dirigentes máximos de Unión Española convalieron de intervenciones quirúrgicas que se les efectuaron. Al efecto, el presidente general, Jesús Abeleida, se cayó de un caballo que montaba en su fundo, y se fracturó una clavícula. Por su parte, Patricio Rambla, vicepresidente de la entidad hispana fue operado del estómago.

Ambos se restablecen normalmente de sus afecciones.

Festival realiza Deportes Vizcaya

Deportes Vizcaya está realizando un Gran Festival de Primavera con el propósito de reunir fondos para la Pasada de los niños, como asimismo también para la compra de útiles deportivos y arriendo de la nueva secretaría.

Aspiran a coronarse la corona de reinos del Festival: Ana Isabel, Iriarte García, Mónica Pineda Muñoz, Ruth Muñoz y Mónica Castro Maldonado.

En forma paralela a la elección de Reina, se efectuarán festivales deportivos y culturales. Estos se harán el 8 de diciembre, durante todo el día.

DEPORTES UNION: DECANO DEL FUTBOL DE CHILLAN

Acaba de cumplir sesenta años de vida. Durante su larga trayectoria institucional ha mantenido una intensa campaña deportiva por las ciudades del sur del país.

Con actos que alcanzan especial relieve en el ambiente futbolístico chillaneño está celebrando sus 60 años de existencia el "Club de Deportes Unión", de esta ciudad sureña.

La fecha de su fundación —18 de noviembre de 1905—, la señala como una de las primeras entidades que en aquella zona se incorporaron a la difusión del deporte que, por entonces, principios de siglo, recién avanzaba novedosamente a través de las provincias.

DECANO Y CAMPEON DEL FUTBOL AMATEUR

Y en efecto, el "UNION" es el decano de los Clubes de Fútbol Amateurs de Chillán, seleccionados asociados de las diversas actividades forman en sus filas, tiene a su haber una labor intensa y cuenta con honroso historial. Algunos de sus títulos: Campeón de la Serie de Honor de la "Asociación de Fútbol de Chillán", en innumerables ocasiones, en más de medio siglo y dentro de los últimos diez años, en 1953, 54, 55 y 56; Vicecampeón en 1957; Campeón, de nuevo, en 1961 y 62, y en ubicación siempre destacada en las sucesivas competencias de 1963, 64 y 65.

Del "Unión" fueron mayoría, por lo general, los jugadores que integraron el elenco representativo del fútbol chilano en compromisos con los viejos aficionados no olvidados, como los celebrados e históricos partidos de las ligas anuales al sur del país, ya lejanas, del "Magallanes", de Santiago, y como los llamados con las selecciones de Talcahuano, cuando era imbatible, y las de Talca y Temuco, por la misma época, así como con el propio "Colo Colo" y "Fernández Vial", en los cuales el triunfo fue de las huestes chillaneñas.

Al lado de esas actuaciones victoriosas, "Unión" exhibe su clasificación de privilegio en el Torneo Regional de Clubes Campeones de la Zona Sur, de 1954, en el que se sobrepuso al aguerrido "Fernández Vial", de Concepción.

SORPRENDIO LA BUENA FAENA DEL VISITANTE

En partido frío, que levantó presión en los últimos 15 minutos, el local, Nublense, viendo perdido el encuentro, salió a buscar la igualdad con todo. A los 37 minutos logró sus propósitos al goleador Cortázar, que desde 30 metros batió a Latorre.

El ardor derivó en juego brusco, especialmente después del empate logrado por Nublense. Fue así, como a los 38 minutos, el árbitro expulsó a Muñoz por jugada peligrosa en contra de Basurre. No se aquietaron los ánimos. Por el contrario, un minuto después, a los 39, Castro y Fuentes tomaron anticipadamente el camino de los vestuarios, por agredirse mutuamente. Así el cuadro local terminó su faena con 9 jugadores, en tanto que Iberia lo hizo con 10.

Iberia debió conformarse con el empate, a pesar de haber hecho mayores méritos que su oponente. Demostró así que su recuperación va en serio. —(APOLINARIO ORDENES, correspondiente).

IBERIA... 2 NUBLENSE... 2

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán. PAGO: 2.013 personas. RECAUDACION: \$ 1.938,50. ARBITRO: Hector Palma. Bien.

NUBLENSE (2): Pérez, Muñoz, Bravo y Romero; Sepúlveda y Latalat; Puig, Cortázar, Gajardo, Rosales y Castro.

IBERIA (2): Latorre; Fuentes, Vera y González; Rojas y Cabrera; Zelada, Saavedra, Basurre, Mendoza y Asilim.

GOLES: 15', Basurre; 30', Cortázar. Primer tiempo: 1 a 1. Segundo tiempo: 30', Zelada; 37, Cortázar.

El oportunismo de Bracamonte abrió el camino del triunfo

En un disputado partido, de ataques sin mayor peligrosidad, especialmente por intermedio del puntero Díaz.

En el segundo tiempo las acciones se hicieron más parejas, especialmente por la baja que acusó en su juego el vencedor parcial, que dejó armar a sus rivales. A los 19 minutos se insinuó un alza de Coquimbo Unido al convertir el primer gol, el puntero Manuel Díaz. Esta recuperación, sin embargo, no tuvo mayor resonancia, por cuanto Bracamonte, con su contundencia habitual, dejó las cosas 3 por 1. Nuevamente Manuel Díaz hizo reverdecir las esperanzas

de los locales a los 37 minutos, cuando el delantero Cardenas, a la altura de la línea de gol, anotó el tercer gol. El penal que convirtió Cardenas, solo sirvió para anular el dolor de los locales (MARIO MEZA personal).

El triunfo de Coquimbo Unido, que tuvo mayor resonancia, por cuanto Bracamonte, con su contundencia habitual, dejó las cosas 3 por 1. Nuevamente Manuel Díaz hizo reverdecir las esperanzas

CHECOSLOVAQUIA GANÓ A TURQUIA 3 POR 1

Ante escasos 4 mil espectadores

VIENA, 21. (UPI).— Checoslovaquia derrotó a Turquía por tres goles a uno, en un match de clasificación para el Campeonato Mundial de Fútbol.

disputado hoy en la ciudad checa de Brunn, ante sólo 4.000 espectadores.

El centrocampista Mraz puso en ventaja a los checos a los tres minutos de la primera etapa y Aghlan, igual para Turquía ocho minutos más tarde, Mraz volvió a dar ventaja a los locales a los 15 minutos del período inicial y el zaguero centro Horvath fijó las cifras finales del encuentro, a los 23 del tiempo complementario.

El centrocampista Mraz puso en ventaja a los checos a los tres minutos de la primera etapa y Aghlan, igual para Turquía ocho minutos más tarde, Mraz volvió a dar ventaja a los locales a los 15 minutos del período inicial y el zaguero centro Horvath fijó las cifras finales del encuentro, a los 23 del tiempo complementario.

Se lucen infantiles de Defensor El Pinar

Como en años anteriores, el Campeonato Futuro Cracks "Agustín Bignini C." ha acaudado la atención de un grupo numeroso de equipos infantiles de fútbol.

En el corrido del certamen, ha destacado la campaña cumplida por "Defensor El Pinar" de San Miguel, que en el torneo auspiciado por el Círculo Social Los Optimistas, en memoria del periodista ex jefe de Deportes de LA NACION, Pedro Gajardo, se finaliza la primera rueda en segundo lugar.

En su debut empató a cero con La Reina, uno de los más serios aspirantes al título; más tarde empató a uno con el actual puntero Santos y Aybar, para luego empatar a cero con Juventud Condal.

Con posterioridad logró triunfos sobre Real San Carlos 1 x 0, sobre Tigres Juniors 6 x 1, y Gol y Gol, campeón de dos temporadas, 1963 y 1964, 3 x 1.

Entre sus jugadores más rendidores figuran: Pedro Castillo, Emilio Díaz, Juan Fuentes, Héctor Ruiz, Juan Rojas, Sergio Pérez, J. Valderama, Juan del Canto Miranda, Ernesto Ojeda, Gilberto Astudillo, Mario Ramírez, Osvaldo Garrido, Marcos Guajardo y Guillermo Arriagada.

Junto a los niños de Defensor El Pinar, ha estado bregando en forma incansable Jorge Castillo, padre del capitán del equipo, Carlos Palma, destacado árbitro y dirigente de la rama infantil, lo mismo que la silenciosa pero eficaz labor de Raquel de Rojas, creadora del estandarte y fiel hincha.



BRACAMONTE: Marcó tres goles y fue, como siempre, buena pieza angular en el ataque de Unión San Felipe, que ganó 5 a 3, de Coquimbo Unido.

BASES DEL CONCURSO

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, LA NACION, que regulará a sus lectores un moderno auto FIAT 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios.

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotos que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores, están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a rellenar para pegar las fotografías serán insertadas en LA NACION solamente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector participar en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada lector deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimo de 6, las ser canjeadas darán derecho al concursante a una foto a su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas tendrán opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma estructura de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, se repartirán 51.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. Los cupones SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de tuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Periodística LA NACION, canjeando 2 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará número de cupón para facilitar que el lector la llene con los jugadores de su predilección.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificada, las cartillas, \$ 250 por franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los lectores de Santiago deben atenderse al punto de venta de las cartillas de promoción, deben hacerse a Casilla 81-0 de la ciudad. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-0 de la ciudad, indicando claramente su dirección postal y el equipo que desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones recibidos y la fotografía correspondiente.

8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa fecha, siempre que el matasello de Correos registre como fecha de emisión la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIO Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

• CANJE DE CARTILLAS SANTIAGO: "LA NACION" Agustinas 1269—Casilla 81-0 VALPARAISO: Correspondencia "LA NACION", Avenida Blanca N° 1161.

TODOS JUGARON PARA LA "U"

Lugar	Equipos	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	Pts.
1.º	U. de Chile	20	13	6	1	54	26	32
2.º	Univ. Católica	20	9	8	3	39	29	26
2.º	Rangers	20	11	4	5	43	37	26
4.º	Palestino	20	8	9	3	39	26	25
5.º	Colo Colo	20	7	10	3	37	25	24
5.º	Everton	20	9	6	5	41	28	24
7.º	Wanderers	20	8	6	6	34	32	22
8.º	O'Higgins	20	8	5	7	33	29	21
8.º	San Felipe	20	10	1	9	41	48	21
10.º	La Serena	20	7	6	7	35	33	20
10.º	Audax Italiano	20	7	6	7	24	21	20
12.º	Unión Española	20	6	6	8	38	38	18
13.º	Magallanes	20	5	7	8	23	31	17
13.º	Unión Calera	20	6	5	9	25	37	17
15.º	Green Cross de Temuco	20	4	6	10	19	34	14
16.º	Santiago Morning	20	0	13	7	27	38	13
17.º	San Luis	20	2	7	11	28	39	11
18.º	Coquimbo Unido	20	1	7	12	17	44	9

MOTOS "SIMSON" ALEMANAS

CON TRACCIÓN A CARBÓN 250 cc OTROS MODELOS 50 cc 125 cc 175 cc



REPUESTOS
SERVICIO
ENTREGA INMEDIATA
FACILIDADES

Moto Alemana

REPRESENTACIÓN EXCLUSIVA PARA CHILE

HUERFANOS 1104

AV. GRAL BULNES 122

SAN DIEGO 1789

PROVIDENCIA 1414

SUSCRIBASE a "LA NACION"

Y ESTARÁ MEJOR INFORMADO

QUEDO OFICIALIZADA AMNISTIA EN FAVOR DE GUILLERMO VARGAS CICLISTA NUMERO UNO DE CHILE

Los consejeros-delegados de Valparaíso y Santiago ante la Federación Ciclista de Chile, Rafael Contreras y Ricardo Fuentes F., respectivamente, han hecho llegar a nuestro poder la siguiente aclaración relacionada con la amnistía general decretada por el 38º Congreso Nacional de Ciclismo realizado en Valparaíso, en favor de todos los corredores sobre los cuales pesará algún castigo o medida disciplinaria de cualquier organismo pedaleador directamente reconocido y que, en este caso, viene a beneficiar directamente, al corredor de los registros del club Green Cross, los que suscriben Rafael Contreras y Ricardo Fuentes F., delegados directores de las Asociaciones de Valparaíso y Santiago, Guillermo Vargas, astro máximo de nuestro ciclismo, que ahora podrá participar, integrando el equipo nacional, en el próximo Campeonato Americano de Ciclismo.

"Santiago, 19 de noviembre de 1965. A la Sección Deportes de LA NACION. Presente. De nuestra mayor consideración:

Con respecto a publicaciones de prensa relacionadas con el castigo aplicado al corredor Guillermo Vargas de los registros del Club de Deportes Green Cross, los que suscriben Rafael Contreras y Ricardo Fuentes F., delegados directores de las Asociaciones de Valparaíso y San-

tiago respectivamente, al Congreso Nacional de Ciclismo, realizado en los días 30 y 31 de octubre y 1º de noviembre de 1965, se hacen el deber de exponer a la opinión pública lo siguiente:

Que la totalidad de los delegados asistentes a la sesión de clausura del Congreso Nacional de Ciclismo, que representaban a las Asociaciones de Viña del Mar, Talca, Rengo, Curicó, Quilpué, Santiago, Ovalle, La Serena, Concepción, Puerto Montt, María Elena, Coquimbo y Valparaíso, en conocimiento de todos los detalles que motivaron el castigo del corredor Guillermo Vargas y conscientes que en realidad, el corredor merecía castigo por sus faltas de disciplina, pero no estaban de acuerdo en la forma como fue aplicado, de manera tan drástica y sin reconocerle alean-

tuas. Que en vísperas del próximo Campeonato Americano a realizarse en nuestro país, basados en el arrepentimiento hecho público por el corredor, declararon colocarse incondicionalmente a disposición de la Comisión Técnica de la Federación. Los delegados, reconociendo además la alta calidad deportiva de este corredor, demostrada en numerosas competencias internacionales, presentaron a la consideración del Congreso el siguiente voto de amnistía:

"El Congreso de Delegados que está funcionando con motivo del 38º Campeonato Nacional de Ciclismo, realizado en la ciudad de Valparaíso en los días 30 y 31 de octubre y 1º de noviembre de 1965, acuerda conceder amplia amnistía para todos los corredores sobre los cuales exista castigo impuesto por cualquier organismo reconocido oficialmente, vale decir: Federación Ciclista de Chile, Honorable Consejo de Delegados, Asociaciones o Clubes de Santiago y Provincias. Esta amnistía, que será total y sin excepciones, incluirá también a los corredores que tengan actualmente procesos en su contra y que estén a la espera de los fallos de los organismos competentes".

En Valparaíso, a 19 de noviembre de 1965. Hay trece firmas de delegados de Asociaciones. Dejamos constancia que el voto en referencia fue aprobado a pesar de la oposición del presidente de la Federación Ciclista de Chile, don Raúl Ruiz S., que levantó la sesión y abandonó la sala en son de protesta, pero el Congreso continuó la sesión bajo la presidencia del señor Sena Pinado, presidente de la Asociación de Valparaíso, ciudad sede del Campeonato, ratificando la unanimidad de los delegados el voto de amnistía presentado a consideración del Congreso Nacional de Ciclismo. Por los antecedentes señalados, los que suscriben, consideramos innecesario hacer mayores comentarios al respecto y agradecerán a Ud. sirva para la consideración de la opinión pública. Agradecemos de antemano por vuestra amable atención, saludamos a Ud. con nuestra cordialidad y distinguida estima. (FIRMADO): Ricardo Fuentes F., Delegado de Santiago; Rafael Contreras R., Delegado de Valparaíso.

En esta categoría fue descalificado William Pino, del Q. Normal, que hizo 6 puntos, por haber participado sin estar inscrito. CUARTA CATEGORIA (12 vueltas con 4 llegadas). 1º Gabriel Rodríguez, de Green Cross, con 12 puntos. 2º Carlos Valenzuela, de Centenario, con 9 puntos. 3º Omar Zuñiga, del Fach, con 8 puntos. 4º Eleazar Tobar, de Quinta Normal, con 5 puntos. 5º Jorge Abello, de Fach, con 5 puntos. TODO COMPETIDOR (16 vueltas con 4 llegadas). 1º José Arce, de Ferrioloza, con 10 puntos. Tiempo: 1 hora 12'. 2º Antonio Dasso, del Fatucón, con 8 puntos. 3º Miguel Valenzuela, de Green Cross, con 5 puntos. 4º Héctor Martínez, de Carteros, con 5 puntos.

CICLISMO:

JOSE ARCE, DE FERRILOZA, SE IMPUSO EN LAS 16 VUELTAS AL CIRCUITO PARQUE COUSINO

José Arce, de Ferrioloza, ganó la prueba principal del torneo ciclista que organizó por la Asociación Santiago, se efectuó en la mañana de ayer domingo en el Parque Cousiño. Esta prueba consistió en dar 16 vueltas al circuito de la elipse, con cuatro llegadas. Demos a continuación los resultados generales:

CATEGORIA INTERMEDIA (6 vueltas con 3 llegadas). 1º JUSTO SOTO, del Conchaehui, con 13 puntos. 2º Antonio Alegria, del Centenario, con 11 puntos. 3º Faustino Alegria, del Centenario, con 6 puntos.

CATEGORIA NOVIOS (10 vueltas con 4 llegadas). 1º Ignacio Richmond, del Condor, con 8 puntos. 2º Wilson Díaz, del Carteros, con 7 puntos. 3º Iván Arias, de Green Cross, con 5 puntos. 4º Andrés Quinteros, de Carteros, con 5 puntos.

Señor Deportista

(NO TIENE CANCHA PONDE FUGAR ESTA SEMANA)

Deportes Sanhueza

DISPONE DE 20 CANCHAS CON CAMARINES Y DUCHAS. CONCERTAMOS PARTIDOS. ADEMÁS LE OFRECE (de su fabricación): Medias tejidas elásticas, \$6.50 par, y toda clase de artículos deportivos con descuentos hasta de un 100% en sus compras. Somos fabricantes.

ESPERANZA N.º 8, FON. 93166, ESTACION CENTRAL

TRAJE CASIMIR
Caballero
E°78.50
OFERTA DE
LA MATRITENSE
CATEGORIAL 1005

PANTALON CASIMIR
CABALLERO
E°18.50
OFERTA DE
LA MATRITENSE
CATEGORIAL 1005

CASIMIR
SUPER OVEJA
E°34.80
OFERTA DE
LA MATRITENSE
CATEGORIAL 1005

VESTON SPORT
E°48.80
OFERTA DE
LA MATRITENSE
CATEGORIAL 1005

CUADRO DE HONOR

PRIMERA DIVISION
O'HIGGINS: Díaz, WANDERERS: Torres, ERTON: Begor, RANGERS: Cortés, COLO COLO: E. Rojas, U. CATOLICA: Priolo, U. DE CHILE: L. Sánchez, SANTIAGO: Páez, GREEN CROSS: D'Ascenso, LA SERENA: Figueroa, U. CALERA: Silva, SAN LUIS: B. Rios, PALESTINO: V. Castañeda, MAGALLANES: Santis, U. ESPASOLA: Lugo, ADAX: Reinoso.

SEGUNDA DIVISION
FERRO: Villagras, COLCHAGUA: Ripoll, MUNICIPAL: Moraga, L. ROSSEL: Revoce, IBERIA: C. Zelada, SUBLENE: Cortázar, RUACHAPATO: Fuentes, S. BERNARDO: Kuzniec, TRASANDINO: Mujica, S. ANTONIO: Campos, OVALLE: E. Abarren, U. TECNICA: Liberrona.



PROMISORIA FIGURA JUVENIL
MARTA SILVA.— La promisoría especialista de la Universidad de Chile sigue en su seguro ascenso hacia la conquista del record nacional juvenil del lanzamiento de la bala que detenta Miriam Yutronic. En el torneo "Enrique Melkonian", sobrepasó los 11 metros.

BOCA LE PISA LOS TALONES A RIVER EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 21 (UPI).— Boca Juniors acertó hoy la distancia que lo separa en la Tabla de Posiciones del Campeonato Superior de la Asociación del Fútbol Argentino del puntero River Plate, colocándose a sólo un punto de diferencia. Boca derrotó a Newell's Old Boys, mientras que River sólo empató con Rosario Central.

Los resultados de los partidos de hoy, por la vigésimosexta fecha del torneo, fueron los siguientes: River Plate-Rosario Central, 1-1; Boca Juniors-N. O. Boys, 2-1; San Lorenzo-Independiente, 2-0; Atlanta-Vélez Sarsfield, 4-1; Ferrocaril Oeste-Banfield, 2-2; Racing-Argentinos Juniors, 2-1; Lanús-Huracán, 0-0; Platense-G. y Esgrima, 2-0.

INTER Y MILAN EMPATARON A 1

ROMA, 21 (UPI).— Resultados por el torneo italiano de fútbol de primera división: Bologna 3, Fiorentina 2; Brescia 2, Lazio 1; Cagliari 3, Spal 0; Forlì 0, Napoli 1; Inter 1, Milan 1; Juventus 2, Torino 0; Lanerossi 2, Sampdoria 1; Roma 1, Catania 1; Varese 0, Atalanta 2.

POSICIONES

Inter y Napoli, 15 puntos; Milan 13; Juventus, 14; Lanerossi, 13; Bologna, Fiorentina y Lazio, 12; Spal, Torino, Roma y Cagliari, 10; Brescia, 9; Forlì y Atalanta, 7; Sampdoria, 6; Catania y Varese, 1 punto.

SORPRESA: RUMANIA BATIÓ A PORTUGAL 2-0

A pesar del contraste, el cuadro lusitano, se mantiene como líder en el grupo 4

BUCAREST, 21 (UPI).— La selección rumana de fútbol derrotó a la portuguesa por dos goles a cero, en un match de clasificación del campeonato mundial del año próximo.

BUCAREST, 21 (ANSA).— Rumania - Portugal fue el último partido de eliminatorias del Grupo IV para la copa mundial de fútbol. A pesar de la derrota los portugueses quedaron clasificados para Londres. Los goles rumanos fueron marcados por el alero derecho Pirca, a los 39 segundos de juego, y por el centro delantero Bude a los 45' del primer tiempo.

NGMA, 21 (ANSA).— Después de los partidos de hoy, en Bucarest, Rumania - Portugal, y en Bregno (Checoslovaquia - Turquía), la clasificación del grupo cuatro es la siguiente:

1) Portugal, nueve puntos, seis partidos, tres ganados, uno empatado, uno perdido. 2) Checoslovaquia, siete puntos, seis partidos, tres ganados, uno empatado, dos perdidos. 3) Rumania, seis puntos, seis partidos, tres ganados, tres perdidos. 4) Turquía, dos puntos, seis partidos, uno ganado, cinco perdidos.

En cuanto al Grupo Uno, la clasificación es la siguiente: 1) Bélgica, seis puntos, cuatro partidos, tres ganados, uno perdido. 2) Bulgaria, igual número de puntos. 3) Israel, ningún punto, pues perdió los cuatro partidos.



CON SU CLASE Y HABILIDAD excepcionales, Umberto Masetti puso el colorido y la emoción en el evento motociclista de velocidad corrido ayer en el Circuito La Quintrala de La Reina y que el dramático, imponiéndose a lo crack en las últimas vueltas.

ATLETISMO: MARTA SILVA Y YOLANDA DURAN LAS MEJORES FIGURAS DE TORNEO JUVENIL "ENRIQUE MELKONIAN"

La campeona sudamericana escolar del lanzamiento del disco ganó su prueba y además la bala con registro superior a los 11 metros y la promisoría velocista, cuatro pruebas

Con marcas regulares terminó la segunda etapa del Torneo Juvenil de Atletismo "Enrique Melkonian", realizado en la mañana de ayer en la pista del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile. Nuevamente, al igual que en la etapa anterior del sábado, las marcas más destacadas correspondieron a los atletas que tuvieran regularmente en las competencias de la Asociación Santiago, en el caso de Yolanda Durán, Cristina Moya, entre las chicas, y Marta Silva, Hilda Rebolledo, María Paredes, entre las chicas, y Hugo Werner, Carlos Sanvedra, Alfredo Sarquis y Andrés, entre los varones.

En la jornada de ayer, tan escasa en participantes, como la del día sábado, tuvo como característica la gran cantidad de pruebas en que compitió cada atleta, registrándose casos como el de Yolanda Durán, que ganó cuatro pruebas (100 y 200 metros, y los salos alto y largo), con registros bastante aceptables, como es el caso de los 483 de largo y sus 273 en 200 metros. Marta Silva, aportó la marca de mayor jerarquía del torneo, al ganar el día sábado el lanzamiento de la bala con 11.04 metros, y el disco con 31.30 metros el día domingo. El registro de la bala que ya la ubica entre las mejores especialistas de categoría adulta del país, es además una seria amenaza para el primado juvenil chileno, que detenta Miriam Yutronic.

Los ganadores de las pruebas de ayer fueron los siguientes: 200 metros planos, varones, intermedia: Ricardo Tuttel, 24.7; 200 metros planos, superior: Hugo Winkler, 24.4; Lanzamiento jabalina, superior, damas: Ruby Bravo, 32.55; Lanzamiento jabalina, intermedia: Hilda Rebolledo, 30.75; Lanzamiento bala infantil, damas: Montserrat Casanova, 6.93; Lanzamiento bala, intermedia, varones: Alfredo Sarquis, 13.38; 200 metros planos, damas, superior: Yolanda Durán, 27.3; 600 metros planos, damas: Rosa Gutiérrez, 15.74; Largo, Preparatoria, varones: Juan Lasalvia, 4.14; Largo, infantil: Sergio Tuttel, 4.32; Lanzamiento disco, superior: Sergio Andrés, 39.00 metros; Lanzamiento disco, intermedia: Hugo González, 11.23; 800 metros planos: Sergio Andrés, 2.11.8; Salto Alto, superior, damas: Yolanda Durán, 1.30; Salto, intermedia: Cristina Miquel, 1.25; Alto, varones, superior: Bruno Werner, 1.55; Lanzamiento bala, superior: M. Angel Jobet, 12.19; Bala, intermedia: Roberto Fellmer, 10.20.

Vélez Sarsfield 38; Ferrocaril Oeste 32; Banfield y Estudiantes de La Plata 30; Rosario Central y San Lorenzo 29; Platense 28; N. O. Boys 27; Chacarita Juniors y Argentinos Juniors 23; Independiente y Lanús 22.

Independiente y Racing tienen pendientes 22 minutos del partido que disputarán al realizarse la sexta fecha del torneo.

MOTOCICLISMO:

ESPECTACULAR VICTORIA DEL EX CAMPEON MUNDIAL MASETTI EN EL CIRCUITO LA QUINTRALA

El ahora corredor chileno de los registros del Santiago Moto Club, hizo suya la prueba en sensacional avance en las últimas vueltas. Como quedó el "ranking" nacional cumplida la 6a. fecha de velocidad de ayer en La Reina

Umberto Masetti, motociclista internacional del Santiago Moto Club, se impuso ayer, en la sexta fecha de velocidad, competencia de 250 cc., con puntaje para el Campeonato de Chile. Su rival más temido fue el representante de Audax Italiano, Sergio Donoso, con quien se alternó en la vanguardia, durante las 35 vueltas de la carrera. Otro de los animadores de la prueba, Pablo Gamberini, abandonó en el 8.º circuito, por desperfectos en su máquina. Cumplida esta fecha, el ranking de la categoría 250 cc., queda de la siguiente forma: 1) Sergio Donoso, 30 puntos; 2) Pablo Gamberini, 27; y 3) Umberto Masetti, con 23 puntos.

LA CARRERA: 12 competidores se alinearón en el punto de largada: Masetti, Gamberini, Chamorro, Figueroa, Raby, Donoso, Urbina, Peláez, Cristino, Morales y Zagal. En los primeros cinco circuitos, Masetti se encontraba en la punta, seguido a 3 segundos por Sergio Donoso, y más atrás Gamberini, Chamorro, Figueroa y Raby. En las próximas cinco vueltas es Donoso quien va de puntero en rauda lucha con Masetti, que prácticamente estaba pegado a su "talón". Al tercer lugar entra a ubicarse Chamorro, de Green Cross, por abandono de Gamberini, en el 8.º circuito. Sin más novedades se desarrolló la continuación de la carrera. En la vuelta número 12, nuevamente Masetti se coloca en la vanguardia hasta el término de la prueba. Donoso, por su parte, comienza a disminuir el tren de carrera de su máquina, por fallas de bujías. Al final, Masetti se impuso cómodamente con el excelente tiempo de 37 minutos y 4 segundos. Donoso realizó un tiempo de 37 minutos y 14 segundos. En tercer lugar se clasificó Sergio Chamorro, de Green Cross; cuarto, Fernando Figueroa, de Centauro; quinto, Héctor Peláez, de U. Católica, y sexto, Adrián Zagal, de Centauro.

El evento mecánico se realizó en el Circuito La Quintrala, de la comuna de La Reina, ante numeroso público. Las seis competencias del torneo fueron organizadas por el Centro Moto Club Centauro, bajo los controles de la Comisión Deportiva y Federación Chilena de este deporte. Clase 50 cc. 18 vueltas: 1º Kurt Horta (U. C.), 21.59; 2º Elio Bruno (Audax), 21.59; 3º Fernando Méndez (Centauro); 4º Gmo. Carter (Audax). PUNTAJE DE LA CLASE: 1º Elio Bruno, 35 puntos; 2º Kurt Horta, 34; y 3º Gmo. Carter, 13 puntos. Clase 125 cc. Mec. Nac.: 1º Héctor Peláez (U. C.), 23.02; 2º Juan Gamberini (Audax), 23.17; 3º Walter Araya (Audax), 4º Mario Araya (SMC). RANKING: 1º Héctor Peláez, 42 puntos; 2º Juan Gamberini, 33 puntos; 3º Elio Bruno (Audax), 30 puntos. Clase 175 cc. Mec. Nac.: 1º Leopoldo Ossandón (Audax), 23.25; 2º Martel Muñoz (Long Island), 24.10; 3º Luis Concha (SMC), y 4º Pío Cerro (G. C.). RANKING: 1º Leopoldo Ossandón, 34 puntos; 2º Martel Muñoz, 23; 3º Hipólito Feulliot (Viña), 13 puntos. Clase 125 cc. F. I. 23 vueltas: 1º Fernando Figueroa (Centauro), 28.08; 2º Héctor Peláez (U. C.), 28.11; 3º José Lobos (Centauro), y 4º Rafael Hasbún (U. C.). RANKING: 1º Fernando Figueroa, 32 puntos; 2º Elio Bruno, 21; y 3º Héctor Peláez, 17 puntos. Clase 175 cc. Motonetas, 15 vueltas: 1º Alejandro Moya (Centauro), 18.23; 2º Gerardo Miranda (Centauro), 18.31; 3º Hernán Lillo (Audax), y 4º Luis Lagos.

RANKING: 1º Alejandro Moya (Centauro), 39 puntos; 2º Patricia Moya, 15; y 3º Gerardo Miranda, 14 puntos. POR CLUBES: — Cumplida esta sexta fecha del Nacional de Motociclismo, el ranking por clubes, ha quedado de la siguiente manera: 1º Audax Italiano, 225 puntos; 2º Centro Moto Club Centauro, 152; 3º Universidad Católica, 148; 4º Long Island, de Valparaíso, 46; 5º Santiago Moto, 34; 6º Camuy de Viña, 23; 7º Green Cross, 24; 8º Valparaíso, 8; 9º San Felipe, 2; y 10º Curicó Moto Club, 1 punto.

COLO COLO
VS.
SELECCION RUSA
MIÉRCOLES 8 DICIEMBRE
18 hrs.

Desde hoy se atiende la reserva de entradas para este sensacional encuentro en la sede social de COLO COLO, Cienfuegos 41, fono 80896.

Los clubes deportivos, organismos fiscales y sindicatos, empresas, casas comerciales, fábricas, sindicatos, etc., DEBEN RESERVAR cuanto antes y por escrito, sus localidades.

UNICA presentación en Chile de la SELECCION RUSA que intervendrá en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1966, con su astro máximo, Yashin, el mejor jugador del mundo; Jurtalava, Sabo, Jmeinitsh y todos los talentos del fútbol de la URSS.

Reserve hoy mismo sus localidades para este sensacional encuentro.

BAÑOS TURCOS
VIERNES Y SABADOS
ENTRADA HASTA LAS 21 hrs.
HORA DE TERMINO: LAS 8 PM.
BAÑOS TURCOS Juveniles y COUSINO
PELUQUERIAS - BAR
64 MATIAS COUSINO 65714-89061

EFFECTIVO DESCANSO PARA SUS PIES CON JAPYFIT
LOCION - CREMA. Refrescante para los pies. JAPYFIT suaviza y desodoriza sin manchar.
Escuche en CB 106 RADIO MINERIA EN LA HUELTA DE JAPYFIT. Todos los Domingos de 20.30 a 21.30 hrs.
El programa-concurso más emocionante se transmite por la gran cadena de Mineras en todas las ciudades de Chile.
CA 59 Radio Minería de La Serena.
CA 155 Radio Minería de Villa del Maipo.
CB 68 Radio Minería de Valdivia.
CB 106 Radio Minería de Talca.
CB 109 Radio Minería de Temuco.
En venta en Farmacias, Perfumerías, Casas de Cosméticos, Establecimientos Bata, Supermercados y UNICOM.
Con licencia de A. BRESLAUER EXPORT Co. Chile 1965.
Fabricado en Chile por Lab. N. Matin y Cia. Chile 1965.



SU ALMANAQUE COMERCIAL



RAMONA

POR LINDO PALACIO

¡RAMONA!



...HOY HE NOTADO QUE ME FALTAN CIGARRILLOS EN LA CASA



PUES YO NO SE NADA...



...LOS QUE VO LE DI A JESUS SE LOS SAQUE LA SEMANA PASADA



ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
Le case del anexo Primus.
Lámparas.
Petromax, Coleman, Sun Flame.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 382235.
G.C. 24/IV/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esmaltado.
Regalos finos, decorativos.
FABRICA
Alonso Ovalle 713.
G.C. 24/IV/66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Remanes — Cortinas Metálicas.
Carrizosa.
Arturo Prat 1444 — 31993
G.C. 30/III/66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945.
Arturo Prat 776 — 383436
G.C. 17/IX/66

BAZAR

"SOLARI"
Compra - Ventas, consignaciones.
Anticipando dinero. Negocios rápidos.
COPIAPO 1379.
G.C. 12/IV/66

CAMISERIAS

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Camisetas - Camisones.
Negocios rápidos.
San Francisco 347.
G.C. 24/IX/65

LEAL AUTOS

COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES.
FINANCIAMENTOS.
ANTICIPO DINERO.
SAN ISIDRO 600 — 36587.
G.C. 2-V-66

DISCOS

"SOLARI"
Ropa interior, damas, caballeros.
Medias, calcetines.
Bañeros, pijamas.
Faldas, blusas.
Perfumería.
DIEZ DE JULIO 464
A.C. 29/II/65

TEJIDOS FINOS

"CAMISAS"
"MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al detalle.
Bandera 851 — Fono 66212.
G.C. 10/III/66

CASAS DE REMATES

"TABAL"
INAUGURA.
Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales.
LORETO 341.
G.C. 23/III/66

COMERCIALES

"COMERCIALES"
Fábrica Camisas, Calcetines.
Perfumes. Tipo americano.
San Diego 2061 — Local 39.
G.C. 30/III/66

REPARACIONES

"R I U"
Ventas al detalle.
Vicuña Mackenna 999.
San Antonio 509.
G.C. 24/IV/66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Calcetines stretch.
Fantasía - Blanco.
Dos pares 2.000 - 3.000 -
4.000 - 5.000
García Reyes 428
G.C. 14-V-66

FABRICA DE ALUMINIO

"LA IDEAL"
Ventas de aluminio.
Díez de Julio 574 — 397632.
A.C. 12/II/66

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTO S"
Ofrece carpas campañas, playa,
sillas, quinqués, telones.
Bosca 2010 — Teléfono 83677.
G.C. 17-III-66

COCHINAS

"TECNICAS"
Transformaciones. Cochinas que le
cuelde. ARTURO PRAT 1083.
SAN PABLO 1444.
G.C. 23/III/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones Ropa de cama.
Ventas mayor y menor.
MEIGGS 66 — 93183.
G.C. 6/IV/66

CONFECCIONES

"CORONA"
Le mejor en confecciones para
Damas, Caballeros y Niños.
CREDITOS.
San Diego 862
Alameda 2826
San Diego 233
G.C. 25/III/66

CONFECCIONES

"SILMAR"
Hechuras finas.
Bates — Trajes dos piezas.
Abrigos.
Mayor — Menor
Franklin 1316
G.C. 30/III/66

CONFECCIONES

"CONDORE"
Damas. Sombras fabricantes. Precios
especiales. Comerciantes.
CONDOR 1033.
G.C. 2-V-66

CONFECCIONES

"COLO COLO"
Fábrica confecciones — damas.
Precios especiales para
comerciantes.
Especialidad Pan de Pasqua.
Reperto a domicilio.
ESPERANZA 9 — 94287.
G.C. 12/IV/66

CONFECCIONES

"CONFECCIONES"
Precios para comerciantes. Dos
direcciones para su mayor aten-
ción. San Alfonso 43. Estación
Central. Andrés Bello 639. Costado
Vega Central.
G.C. 12/IV/66

DEPORTES

"MISALESCUTI"
Al servicio de los deportistas.
BANDERA 767. Fono 81713.
G.C. 10/XII/65

DEPORTES

"DEPORTES SANHUELA"
Fábrica artículos deportivos. Cuen-
ta con 20 canchales al servicio de
los deportistas. Saliterra su cancha.
en ESPERANZA 3. Teléfono 93166.
G.C. 12-IV-66

MESAS PIMPON

Reglamentarias.
Entrega inmediata.
FABRICA "VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

REPARACIONES

"RESBALINES - COLUMPIOS"
Balancines metálicos.
Barras para ejercicio.
"VADILLA"
Moneda 1549.
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS"

Fuertes comerciales.
Entrega inmediata.
"VADILLA"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSA"
Sus únicas fabricas.
Antonio Varas 2487. Fono 251559.
Covarrubias 40. Fono 497203.
LAS CUNDES 4/42. Fono 485266

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglo, Transformaciones, Pantalones,
Lámparas. AVENIDA MATTA 203.
FONO 380367.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS - SOSTENES"
Bates manitas.
Especialidad sobre medida
ARTURO PRAT 165
G.C. 6/IV/66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"O S O"
Palmas-Rosa interior. Damas-abo-
lucos-niños. Venta al detalle.
LORETO 332.
G.C. 23/III/66

"TEXTIL LIBERTAD"

Antigua-fábrica. Ropa interior.
Ventas por kilos. ROSAS 1367.
G.C. 23/III/66

"SIMAHK"

OFERTAS A COMERCIANTES
Entre otros artículos:
Enagua Nylon de calidad 3.40
Blusa Batista con tiras . 6.20
Blusa Monaguillo . . . 8.00
Cuadro Street . . . 16.50 Dos.
LAZTRA 612.
G.C. 23/III/66

"CUPIDO"

Deposito ropa interior.
"FAJAS" medias, calcetines.
San Diego 1948.
G.C. 24/IV/66

"FABRICA DE SOSTENES"

y Ropa interior Tipo Americano.
"S E N Y"
Ventas comerciales. Precios espe-
ciales. Avenida Matia 163-167.
Teléfono 383205.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna. para niñas-niños.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2254
G.C. 2-V-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA"
Preparada desde 1921.
Enrique Vissano Edling.
Químico-Farmacéutico.
Lira-Díez de Julio — Fono 34936.
A.C. 13/II/66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Llaves, cerraduras, pinturas.
San Pablo esquina Esperanza.
G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA"

Importadores.
Propietarios, cerrajería deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN RINOS, LTDA."

Tierras "TEX", todo calibre. Herra-
mientas en general. Teléfonos
94291-91774. Casilla 4605.
EXPOSICION 32
G.C. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
Ex Alameda 200.
A H O R A
Alameda 254. Local 19 - 80058
FONO: 380174
G.C. 24/IV/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 886 - Teléfono 85879
ATENCIÓN ASIGURADOS
Con su cuota servicio con urnas.
Atención diurna y nocturna.
G.C. 24/IV/66

FUNERARIAS

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno
Atención asegurados
Independencia 1054
G.C. 16-V-66

GUITARAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAREZ"
GUITARAS
Finas Tironas.
CONDOR 791 — 392330
G.C. 12/IV/66

"MESKO GUITARRAS"

Reparaciones. Fijos. Guitarras alé-
ricas. Microfonos.
SAN FRANCISCO 371
G.C. 12/IV/66

IMPRESAS

"J E S"
Impresas en general.
Timbres, bautizos, Diplomas.
ARTURO PRAT 1678-33598.
G.C. 23/III/66

"PERFEX"

Calendarios, Facturas, Boletines,
Formularios, Rapidos, Calidad
Bascuña 76 — G.C. 12-IV-66

JUGUETERIAS

"BLAQUILA"
Mayoristas.
Juguetes — Menajes.
MEIGGS 40 — TELEFONO 92371.
G.C. 12/IV/66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA NACRUR
Precios de fábrica.
Puente 613 — Fono 64593.
G.C. 10/III/66

"EL ROSAL"

Deposito ropa interior.
"FAJAS" medias, calcetines.
San Diego 1948.
G.C. 24/IV/66

ELIAS NAZAR NASER

Tienda y Paquetería
Melgosa 72 — Teléfono 93819
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"FABRICA"
Letreros, estilos luminosos.
Silb-Screen, Display, Afiches.
Arturo Prat 663 - 393561
G.C. 17-III-66

"CASTRO"

Camiseros
Dibujos SILB-SCREEN.
Exposiciones.
Díez de Julio 1067
G.C. 25/III/66

"RUBEN"

Stand.
SILB-SCREEN.
Dibujos — Afiches.
San Francisco 711 — 31581
G.C. 30/III/66

"NATAMIEL 2035"

Dibujos Pintura Lila
Reparaciones muebles
Tapicería — Barniz
G.C. 30/III/66

LIBRERIAS

"PROFESOR — MONMAR"
GRATIS
Solicite catálogos, libros.
Ciencias exactas, Jorja simbólicas.
Arturo Prat 1619
Casilla 5111 — Fono 54111
G.C. 25/III/66

"PERFEX"

Artículos escolares. Utiles escola-
res. Papel de escritorio. Volantes.
BASCUNAN 76.
G.C. 12-IV-66

"AUSTRAL LTDA."

San Francisco 36 — 381758.
OFRECE
Publicaciones de Unión Soviética.
G.C. 2-V-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN"
Refrigeración, Balanzas, Bombas
Aeriales. Reparaciones. San Francisco
50. Fono 383119.
G.C. 2-XI-66

MALETERIAS

EL VIAJANTE
La madre de todas las maleterías.
PUENTE 741
G.C. 10/III/66

"SANTIAGO"

Maletas — Bolsas
Compuertas — Telones
Brasil 25-B — Fono 64345
G.C. 30/III/66

"MALETERIA"

SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
G.C. 12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS

Compuertas, Telones.
Cambios de cuero, ojalé,
fundas para maletas.
Transformaciones de carteras
de cocodrilo.
Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

"ATENCIÓN"

Para sus vacaciones. El Extranje-
ro. Reparaciones en general.
VICUNA MACKENNA 852.
G.C. 2-V-66

"MALETERIA"

SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
G.C. 12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS

Compuertas, Telones.
Cambios de cuero, ojalé,
fundas para maletas.
Transformaciones de carteras
de cocodrilo.
Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

"ATENCIÓN"

Para sus vacaciones. El Extranje-
ro. Reparaciones en general.
VICUNA MACKENNA 852.
G.C. 2-V-66

"MALETERIA"

SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
G.C. 12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS

Compuertas, Telones.
Cambios de cuero, ojalé,
fundas para maletas.
Transformaciones de carteras
de cocodrilo.
Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

MENAJE

"CASA HIDALGO"
Artículos para el hogar.
Fensa, Sideland, Hoover.
Radios Philips.
Amplias facilidades de pago.
Alameda 1993
G.C. 25/III/66

"CASA FAURE"

Artículos para el hogar.
Muebles cocina.
CARMEN 315
G.C. 12/IV/66

MUEBLERIAS

"PRINCETON"
Enchapados funcionales normandos.
Dormitorios, Living, Comedores.
CREDITOS
Arturo Prat 1042 - 34726
G.C. 17-III-66

"EL CIRCULO"

ARTURO PRAT 563.
Muebles de calidad. Precios bajos.
GRANDES FACILIDADES.
G.C. 23/III/66

"VALMOT"

Deposito fábrica.
Dormitorios, Comedores, Living.
Precios sin competencia.
Arturo Prat 480
G.C. 30/XI/66

"HONG-KONG"

Muebles finos de caña.
Modelos exclusivos.
CARMEN 338
G.C. 12/IV/66

"NOVIOS"

VISITEN ACAPULCO
Muebles Ampulso.
Le dan realce a su hogar.
Surtido completo en
línea moderna y de estilo.
Envíos a provincias.
CARMEN 125 — 24064.
G.C. 12/IV/66

"LA NACIONAL"

Modernos estilos. Sólidos. Encha-
pados. Comerciantes, particulares.
Facilidades. NATANIEL 485.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA MUEBLES"

AUSTRIAL
Modernos y Estilos.
CREDITOS
CARMEN 55 — Fono 38278.
G.C. 12-IV-66

FABRICA

"MUEBLES - MINON"
Estilos y Modernos. Fijos. Pedidos
especiales por catálogos.
CARMEN

14



4 JINETES
PRIMERA CARRERA.— Die
cuarta E. Guzmán (Lepasco). sus

J. AMESTELLY SE DISTANCIA

JINETES
1.0 JUAN AMESTELLY, 11

2.0	Rector Pizar	8
3.0	Fernando Toro	8
4.0	Carlos Pezoa	7
5.0	José M. Aravena	6
6.0	Enrique Araya	5
6.0	Carlos Sepúlveda	5
8.0	Carlos Astorga	4
9.0	Sergio Azócar	4
9.0	Galvarino Jorquera	4
PREPARADORES		
1.0	JULIO CASTRO R.	6
2.0	Augusto Breaux E.	5

2.0	Agustino Breaque	2
3.0	Enrique Vidal	5
4.0	Guillermo Sarriento	4
5.0	Cesar Covarrubias	4
6.0	Juan Melero	3
7.0	Oscar Silva	3
8.0	Jorge Inda	3
9.0	Guillermo Urquidí	3
10.0	Raúl Allen	2

del Gran
H. Chile

2	CAPOTILLO .. .	59	"
	(H. Pilar) . . .		
3	INCENDIO . . .	59	"
	(C. Pezoa) . . .		
4	YUMBEL . . .	59	"
	(F. Toro) . . .		
5	ACADEMISTA . .	52	"
	(J. Amestelly) .		

Luis O. Rivadeneyra C.
A. PRAT 1444
FONO 568171-CAS. 5106-STGO.

ATENDEMOS
Y DESPACHAMOS
TODA CLASE DE

TRABAJOS A PROPIEDAD
REPARACIONES

APPROV

1.112 UNIFORMES PARA CARTEROS,
MENSAJEROS Y CHOFERES

Se solicita PROPUESTA PÚBLICA N° 284, por los uniformes arriba detallados, destinados a la Dirección General de Correos y Telégrafos del Estado.

BASES y demás antecedentes puedan solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas. Amaná según N° 66, 4° Piso, el día

3 de Diciembre de 1965, a las 16.00 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovisionamiento del Estado

todo, no aceptará altos de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

PODROMO CHILE... (De la Pág. 30)	
Dr. Castillo	22536 21,70
Dr. J. J. Amestoy	88324 5,50
Dr. J. M. O'Brien	15480 31,50
Dr. J. M. Ramírez	50532 5,70
Dr. J. E. Narváez	3845 83,50
Dr. M. O'Brien	26.378 18,60

cuerpo. Tamaño: 1,14. Refinado (6) Superior. Preparado Enrique Bauserman. DIVIDENDOS: 15,40; 3,20; 1,50 y 1,30 escudos. VIDA: 10,40; 2,90; 1,70; y 1,70 (6).

DESARROLLO: Robianon se quedó en la partida. Libré dirigí alle acciones, seguida de Lama, Melillo, y

... 19120	30	Alb	...	79120	6,20
... 69278	10	C. Carpa	...	69278	7,10
... 10758	30	O. Canda	...	10758	45,40
... 3540	138	C. Farinada	...	3540	138
... 17762	27,50	C. Camus	...	17762	27,50

2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
2	1	2	3	4	5	6	7																																																																																													

[illegible][illegible]

AGUSTINAS 1185
Oficina 56
C.R. Pina

Restaurant **NATURISTA**

"Temporada de Primavera"

INSTITUTO
SAN CRISTOBAL



ENSEÑA

EL NATURISTA

Con los primeros calores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exóticos y frutos naturales con todas sus vitaminas que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, tamarindos, etc.

**Pida los saludables
PEACH MELBAS**

Conducción, reglamento, mantenimiento y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen documental. Ambrosio Amador

MAC IVER 728
Esq. Esmeralda

El más típico
Restaurante
de la capital.
Ahumada 149

Gran Avda. 7143
PARADERO 19

VIÑA DEL MAR
PLAZA VERGARA
Galería Vic. Mackenna
Local 12

18

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional.			
1.-o EVOCADORA (11), 47 kilos por Fil Rouge y Evocacion, del Centro "Anastasia" Jinete, Juan Parra	973		
2.-o Turelina (8), 50, "Carida"	162	25.20	
3.-o Lavandera (8), 49, R. Claveria	551	7.40	
4.-o Crihuil (12), 49, C. Jorquera	254	16.10	
5.-o Chinola (19), 51, E. Jaques	1,500	3.30	
6.-o Baitia (12), 51, L. Melisa	118	34.40	
7.-o Muzana (4), 54, G. Saavedra	350	13.90	
8.-o Tebueño (14), 47, R. Durán	97	41.20	
9.-o Aloraya (7), 48, H. Hernández	57	71.80	
10.-o Tanquerina (13), 46, H. Sasey	711	57.50	
11.-o Cal Gato (10), 47, S. Valenzuela	226	18.10	
12.-o Pas de Nouvelles (5), 52, E. Fria	49	83.60	
13.-o Orsina (2), 51, J. Santos	49	83.60	
5338			
GANADA por 3 cuerpas; el tercero, a 2 1/2 cuerpas; el cuarto, a 1 puzcozo — Tiempo: 1.27 2/5. — Preparador: Hugo Jara. — No corrió: (1) Doña Tita — DIVIDENDOS: EQ 4.20 y 1.70; 3.70 y 1.70.			
DESARROLLO. Lavandera partió adelante, seguida por Pas de Nouvelles, Evocadora y Cal Gato. En la recta, la puntera siguió al frente del grupo; segunda Cholina, tercera Pas de Nouvelles y cuarto Turelina. A 200 metros de la raya, avanzaron Turelina y Evocadora, venciendo esta última por clara margen.			
SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional.			
1.-o LE PROPHETE (8), 53 kilos por Pink Horse y Delta Love, del señor Guillermo González M. Jinete, Luis Yañez	824	4.50	
2.-o Brics (4), 52, N. Brown	870	4.50	
3.-o Lilly Poop (7), 52, A. Orellana	42	94.80	
4.-o On Llanca (6), 54, E. Romero	1024	3.80	
QUINTA CARRERA. — 1.300 metros. — Indicié: RM.46.			
1.-o OLEARIA (2), 85 kilos por Pagará y Omnia; del señor Delfin Bernal G. Jinete, Ernesto Romero	844		
2.-o Setter (4), 81, B. Astarco	2097	4.50	
3.-o Cangallo (8), 48, O. Leiva	1181	3.50	
4.-o Nina Fa (8), 86, J. Monardes	1678	4.74	
5.-o Clamos (8), 80, N. Bravo	1351	4.50	
6.-o Negrito (10), 81, L. Melisa	135	32.00	
7.-o Ben All (6), 80, R. Claveria	832	8.84	
8.-o Ivonna (3), 81, P. Hernández	726	10.40	
9.-o Citrao (4), 85, G. Saavedra	1571	4.00	
10791			
GANADA por 3 cuerpas; el 3.-o a 1 1/2 puzcozo; el 4.-o a 1 cuerpo. — Tiempo: 1.19 4/5. — Corrieron todos. — Preparador, Delfin Bernal. — DIVIDENDOS: EQ 4.40 y 9.40.			
DESARROLLO. Ivanna, Olmaria, Nina Fa y Cangallo corrieron agrupados en la vanguardia. En la recta, Olmaria corrió al frente del lote; E. Cangallo, E. Nina Fa y 4.-o Setter. Cerca de las tribunas, atropelló Setter, pero la puntera se defendió bien y cruzó la meta con amplia ventaja a su favor.			
CARRERA "A". — 1.500 metros. — Carrera Especial.			
1.-o SERPIA (2), 85 kilos por Sertorius y Serenalmia; del Stud Don José; Jinete, Gastón Saavedra	799		
2.-o Velerito (1) 86, E. Romero	870	2.00	
3.-o El Bombo (3), 84, R. Arraendo	718	2.48	
2384			

5.a El Tremendo (10), 57	Basy	357	11.40
6.a El Bala (11), 58	El Bala	319	12.40
7.a Naveli (12), 50	B. Barra	319	12.40
8.a El Bala (13), 59	El Bala	319	12.40
9.a El Bala (14), 60	El Bala	319	12.40
10.a Kalfum (17), 49	O. Saverda	272	13.40
11.a Nimidi (2), 52	E. Cas	6	643.00
5795			

DANADA por el tercero, y 1 cuerpo el cuarto, 1 caballo Tiempo, 127 y no corrieron (1) Calameña, (5) Starlin y (13) Raúl. Preparador, Alejandro Rodríguez.

5.a FOX FACE (3), 84 kilos; por Snow-
y Fox Love; del Stud Lianque
Lianque, 127.00

TERCERA CARRERA. — 1.300 metros — Índice: 41—50.		
1.º TANAR (7), 49 kilos, por Welch		
Money y Tihulica, del Stud "Unica".		
2.º JERGO (5), 49 kilos, por	1538	
Jerigo, Azcar		
3.º MONARDES (6), 49 kilos, por	870	5.70
Monardes		
4.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
5.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
6.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
7.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
8.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
9.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
10.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
11.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
12.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
13.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
14.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
15.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
16.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
17.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
18.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
19.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
20.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
21.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
22.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
23.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
24.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
25.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
26.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
27.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
28.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
29.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
30.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
31.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
32.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
33.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
34.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
35.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
36.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
37.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
38.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
39.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
40.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
41.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
42.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
43.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
44.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
45.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
46.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
47.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
48.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
49.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		
50.º MONARDES (6), 49 kilos, por		
Monardes		

3. Falco (31, 54), E. Roma	1020	2,40
4. Capelin (4), 51	2200	4,40
5. Blandino (1) 55; G. Saverese	2000	4,00
6. Dov (6), 51; R. Arredondo	607	5,80
7. Parador (2) 51; R. Arredondo	129	2,58
8. Dramática (10), 46; C. Leiva	314	15,90
6711		
<p>GANADA por 12 pesos; al 3 = 1 1/4 cuerpo; al 4 = 1 cuerpo; Tiempo: 1 1/9. Carrizosa don 1/9. Preparador: Enrique Vidal. — DIVIDENDOS: E\$ 3,20 y 1,10;</p>		

DESARROLLO.—Tumar se colocó al frente en la partida. En los otros lugares se colocaron Tamborete, Copan y Dramática. En la ruta, el puntaje no cedió. Terminó la Dramática a 2.50 metros. Los otros lugares faltando 300 metros para el diva, atropelló con muchos brios tamborete, pero el líder no se dejó alcanzar y corrió la victoria. Los otros lugares fueron:

CUARTA CARRERA.—1.300 metros.—Índice: 19—38, 1.º MAGACIA (II), 81 kil., por el Sr. Ponzo, 1.º Magaña, del 1.º Tor.

SEPTIMA CARRERA.—1.500 metros.—Índice: 27—41, 1.º CAPULLITO (I), 57 kil., por Country Life, Colingata III, del Sr. Haher, 1.º Capullo, del Sr. Indoro Seneviera, 2.º Capullo, del Sr. E. Muñoz, 3.º Capullo, del Sr. E. Muñoz, 4.º Manlio (3), 54 N. B.avo, 5.º Nando Nevado (II), 48 L. Yáñez, 6.º Pomañón (I), 52 C. Curiá, 7.º Pomañón (II), 52 C. Curiá, 8.º Sureñita (II), 46 R. Durán, 9.º Sureñita (I), 46 R. Durán, 10.º Sureñita (I), 46 R. Durán.

de Lima" José Enriquez...	1251	
de Lima" José Enriquez...	1251	5.00
de Lima" José Enriquez...	1252	5.00
de Lima" José Enriquez...	1253	5.00
de Lima" José Enriquez...	1254	5.00
de Lima" José Enriquez...	1255	5.00
de Lima" José Enriquez...	1256	5.00
de Lima" José Enriquez...	1257	5.00
de Lima" José Enriquez...	1258	5.00
de Lima" José Enriquez...	1259	5.00
de Lima" José Enriquez...	1260	5.00
de Lima" José Enriquez...	1261	5.00
de Lima" José Enriquez...	1262	5.00
de Lima" José Enriquez...	1263	5.00
de Lima" José Enriquez...	1264	5.00
de Lima" José Enriquez...	1265	5.00
de Lima" José Enriquez...	1266	5.00
de Lima" José Enriquez...	1267	5.00
de Lima" José Enriquez...	1268	5.00
de Lima" José Enriquez...	1269	5.00
de Lima" José Enriquez...	1270	5.00
de Lima" José Enriquez...	1271	5.00
de Lima" José Enriquez...	1272	5.00
de Lima" José Enriquez...	1273	5.00
de Lima" José Enriquez...	1274	5.00
de Lima" José Enriquez...	1275	5.00
de Lima" José Enriquez...	1276	5.00
de Lima" José Enriquez...	1277	5.00
de Lima" José Enriquez...	1278	5.00
de Lima" José Enriquez...	1279	5.00
de Lima" José Enriquez...	1280	5.00
de Lima" José Enriquez...	1281	5.00
de Lima" José Enriquez...	1282	5.00
de Lima" José Enriquez...	1283	5.00
de Lima" José Enriquez...	1284	5.00
de Lima" José Enriquez...	1285	5.00
de Lima" José Enriquez...	1286	5.00
de Lima" José Enriquez...	1287	5.00
de Lima" José Enriquez...	1288	5.00
de Lima" José Enriquez...	1289	5.00
de Lima" José Enriquez...	1290	5.00
de Lima" José Enriquez...	1291	5.00
de Lima" José Enriquez...	1292	5.00
de Lima" José Enriquez...	1293	5.00
de Lima" José Enriquez...	1294	5.00
de Lima" José Enriquez...	1295	5.00
de Lima" José Enriquez...	1296	5.00
de Lima" José Enriquez...	1297	5.00
de Lima" José Enriquez...	1298	5.00
de Lima" José Enriquez...	1299	5.00
de Lima" José Enriquez...	1300	5.00

Desarrollo. Alejandro Padovan. DIVIDENDO: \$ 5.30
1.00, 1.00 y 1.40
DESARROLLO. Magnética tomó al mando en la partida, seguida por Magaña, 2a. Cava, Lucía y Júpiter. En ese orden, entraron a la recta. A 300 metros, atropó a Lucía, pero la puntera no se dejó alcanzar y logró feliz triunfo.

DESARROLLO. Capulíto Libertad marcó rumbo a la izquierda, Paltavero y Tamaya, en la línea de tierra derecha. Tamaya pasó al frente, 2o. Capulíto Libertad, 3o. Paltavero y 4o. Capulíto. Cerca de las tribunas, avanzaron Capulíto y Paltavero, venciendo aquí por escasa ventaja.

FUERZA AEREA DE CHILE
... SU HISTORIA

El 21 del mismo mes, ensayó el "roll", el deslizamiento de cola, el descenso en "S" en el plano vertical, un "spin" y un "looping".

Al cabo de algún tiempo, con mayor experiencia, practicó un vuelo invertido de 30 segundos de duración y 8 "loopings" consecutivos. En noviembre de 1912, el "virtuoso del aire" tuvo sus primeros imitadores en los franceses Chanteloup y Chevillard. Hasta mediados de 1914, alrededor de 50 pilotos en el mundo efectuaban el "looping", prueba que se convirtió en la atracción máxima de todas las exhibiciones aéreas.

La Acrobacia no se conocía aún en Chile. El 11 de abril de 1914 el aviador suizo Jean Domenjoz, discípulo predilecto de Pégoud ofreció el primer espectáculo ante un público congregado en el Club Hípico de Santiago. Después de efectuar algunas evoluciones, practicó una serie de virajes escarpados, a 1.000 metros de altura, seguidos por caídas de una vuelta de "spin" y un "looping". Frente a las tribunas, invirtió el Bleriot, iniciando un prolongado vuelo cabeza abajo, que provocó una delirante ovación por parte del público. Posteriormente, efectuó un nuevo "looping", seguido por un espectacular descenso en espiral con las alas en un ángulo de 90 grados, hasta muy próximo al suelo aterrizando en forma impecable. Santiago jamás había experimentado una emoción colectiva tan intensa como la de aquella tarde. El jueves 18 de abril, Domenjoz realizó sus pruebas acrobáticas en el Club Hípico. El 19 de abril, Domenjoz realizó su última exhibición en Santiago, dirigiéndose después a Viña del Mar, donde efectuó algunas pruebas acrobáticas. Al cabo de una semana regresó a la capital, efectuando el 3 de mayo de 1914 una exhibición de despedida en el Parque Cousiño, regresando nuevamente a Buenos Aires.

Durante la breve permanencia del aviador en Chile, recibió las atenciones de los apasionados de los aviadores civiles y militares, entre quienes dejó sembrada la semilla que pronto fructificaría con los primeros acrobatas nacionales.

Antes de la llegada de Domenjoz a Chile, Luis Page y Félix Copetta habían emprendido viaje a Europa con el objeto de adquirir un aeroplano que sirviera al primero para efectuar exhibiciones acrobáticas.

A mediados de mayo de 1914, Luis Page asombraba a los maestros de la aviación europea, ejecutando 10 veces consecutivas el "looping the loop" en un monoplano Barchini-Sánchez y adjudicándose el honor de ser el segundo "loopista" sudamericano en la Historia Aeronáutica Mundial, después del aviador paraguayo Petróvski. Page agregó, en la misma sesión acrobática, un vuelo invertido de 34 segundos de duración, además de algunas espectaculares caídas de alas, superando a los más famosos pilotos europeos.

Al imponerse de las excepcionales cualidades de Page los compatriotas de la firma constructora Sánchez Besa, se dieron a la tarea de preparar un tipo especial de avión, para acrobacias, accediendo a la vez, al pedido de Félix Copetta, encargado de la adquisición. El Barchini-Sánchez poseía un motor Le Rhone de 60 HP. y alas desmontables que podían colocarse en 5 minutos. Para facilitar la observación de las pruebas acrobáticas desde tierra, las alas estaban pintadas de color rojo intenso por la parte superior y de color barniz natural por abajo.

Page regresó al país en julio de 1914, vía Estrecho de Magallanes, deteniéndose algunas semanas en Punta Arenas, donde llevó a cabo el 23 de agosto, el primer vuelo registrado en la historia de la ciudad austral, durante el cual desarrolló sus primeras pruebas de acrobacia en el país. Momentos antes de realizarse esta brillante exhibición, el monoplano de Page fue bautizado por el nombre de "Punta Arenas".

(CONTINUARA)

AVISO

Servicio Médico Nacional de Empleados

LLAMASE A CONCURSO MEDICO.

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica, para el Equipo Médico de COQUIMBO.

Un "MEDICO JEFE", con cuatro horas de jornada diaria, grado, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO TISIO-RADIOLOGO", con dos horas de jornada diaria, grado, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5.º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional La Serena, hasta el día 5 de diciembre de 1965, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección General de Obras Públicas
Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

COMUNA DE PIRQUE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación de fecha 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los señores propietarios que los frentes de sus predios afectos al pago de pavimentación por ENSANCHE DE CALZADA DE CONCRETO, COLOCACION DE SOLERAS y construcción

de ACERAS DE CONCRETO en diversas calles de la COMUNA DE PIRQUE, obras autorizadas por los Cttas. Sres. JACOB TALGUIA MARCOS, según Resolución N° 1.715 de fecha 11 de septiembre de 1964, y SOC. CONSTRUCTORA "OMEGA" Ltda., según Resolución N° 1.365 de fecha 8 de septiembre de 1962, son los que se indican a continuación:

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	AVENIDA CONCHA Y TORO	
	Costado Oriente	
	Entre principio y fin de pavimento en curvas, y entre principio de pavimento y calle Santa Rita	
s/n.	Viña Concha y Toro	32,00
s/n.	Victor Silva Rivera	52,50
s/n.	Parroquia Santa Emiliana	25,20
s/n.	Ilustre Municipalidad de Pirque	9,00

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	(Centro de Salud - Pocha de Auxilio) E. V. Ilustre Municipalidad de Pirque (Retén)	6,30
	Ilustre Municipalidad de Pirque	13,30
	Viña Concha y Toro	57,15
	Viña Concha y Toro	29,35
	Viña Concha y Toro	15,00
	Costado Poniente	
	Entre principio y fin de pavimento en curva, y entre principio de pavimento y calle Santa Rita	
	Jorge Ross Ossa	106,70

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
s/n.	Jorge Ross Ossa	108,80
s/n.	Jorge Ross Ossa (aceras)	60,00
s/n.	Jorge Ross Ossa	15,00
	CALLE SANTA RITA	
	Costado Norte	
	Entre principio de pavimento por el Oriente y Avenida Concha y Toro	
s/n.	Viña Concha y Toro (aceras)	426,20
s/n.	E. V.	4,50
s/n.	Jorge Ross Ossa	22,00
s/n.	Viña Concha y Toro	477,30

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	Entre Avenida Concha y Toro pavimento por el Poniente	
s/n.	Jorge Ross Ossa	
s/n.	Viña Concha y Toro (E. V. 4.º y 5.º)	
	Costado Sur	
	Entre principio y final pavimento Oriente a Poniente	
s/n.	Jorge Ross Ossa	
s/n.	Jorge Ross Ossa	
s/n.	Jorge Ross Ossa	
s/n.	Fundo El Llano	

COMUNA DE SAN JOSE DE MAIPO

CALZADAS DE CONCRETO construidas por los Cttas. Sres. LEOPOLDO CONTRERAS, según Resolución N° 1.715 de fecha 11 de septiembre de 1964, y CALZADAS DE

CONCRETO Y ACERAS DE BALDOSAS, Ctta. Sr. GERMAN VILLARROEL ROMERO, según Resolución N° 1.502 de fecha 3 de noviembre de 1961:

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	CALLE DEL RIO	
	Costado Oriente	
	Entre final de Avenida Sur y 4 Sur	
s/n.	N. N.	p. AV. S. 10,00
	Hernán Ibarra	43,70
290 p. 4 Sur	Gustavo Pardo	43,40
	Entre 4 Sur y 3 Sur	
s/n.	Pedro Fuentes	25,10
1054	Hernán Ibarra	14,00
s/n.	Julio Clisternas	19,00
s/n.	Luis de la Paz (sólo 15,00 m. soleras)	25,50

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	Entre 3 Sur y fin de pavimento por el Norte	
651 x calle El Volcán	Corporación de la Vivienda	39,10
	Costado Poniente	
	Entre final de Avenida Sur y final pavimento por el Norte	
s/n.	Parque de Juegos Infantiles	10,00
s/n.	Ferrocarril Militar Puente Alto a Volcán (Regimiento Ferrocarrilero de Puente Alto), Ministerio de Defensa	248,50

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS	
	Frente entrada Estadio Municipal Costado Oriente	
s/n.	I. Municipalidad de San José de Maipo	5,35
s/n.	I. Municipalidad (Estado Municipal)	64,00
	Costado Poniente	
s/n.	I. Municipalidad de San José de Maipo	5,30
s/n.	I. Municipalidad (Estado Municipal)	64,00
1098	Elena Petit Iriarte	10,60

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente ML
	Contorno Plaza (aceras de baldosas)	
	Los reclamos a que la publicación de estas obras en el lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, en Moneda N° 723, 2.º piso, Cta. 212, Secc. Cuentas de Vencidos, dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de esta primera publicación, a fin de que se proceda a la publicación de las cifras definitivas de los frentes, su ubicación y el nombre de los propietarios. Toda transferencia o sub-division, deberá ser tasada en conocimiento del Director por los propios interesados, luego que la operación se haya realizado, cumpliendo con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.	
	Santiago, 17 de noviembre de 1965.	

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



HORIZONTALES:

- 1.—Transgredió la ley divina.
- 5.—Gran lago salado de Asia.
- 9.—Hembra del carnero.
- 11.—Poema dramático con música.
- 12.—Que presenta zonas.
- 13.—Lucifer, el diablo.
- 14.—Eucalipto (pl.).
- 16.—Espacio de tierra entre dos alturas.
- 17.—C. de Ucrania.
- 18.—Instrumento para labrar la tierra.
- 19.—Dar alguna muestra de cortesía o respeto.

PALABRAS CRUZADAS

- 21.—Nombre de una consonante.
- 22.—Repercusión del sonido.
- 26.—C. de Turquía.
- 28.—Cada una de las membranas en forma de ala que tienen los peces para nadar.
- 31.—Gratas, placenteras.
- 32.—La alegría, planta.
- 34.—Cambien de aspecto.
- 35.—Mover los remos para hacer adelantar una embarcación.
- 36.—Rezar.
- 37.—Reza.
- 38.—Claro.
- 39.—Agua del mar agitada violentamente por el viento (pl.).

VERTICALES:

- 1.—Agujero profundo que se hace en la tierra para sacar agua.
- 2.—Llamo, hago aparecer.
- 3.—Comed por la noche.

- 4.—Hendidura hecha en la ropa para recibir un botón (pl.).
- 5.—Amparar, disculpar.
- 6.—Censurar o reprender a una persona.
- 7.—Instrumento para labrar la tierra.
- 8.—Pelo suave y rizado de algunos animales.
- 10.—Sábalo, pez.
- 11.—Se atreverá.
- 15.—Religiosos de la Visitación, orden fundada por S. Francisco de Sales.
- 16.—Conjunto de eslabones enlazados (pl.).
- 18.—Empleado, utilizo una cosa.
- 22.—Sitio donde abundan las ranas.
- 23.—Pequeña, diminuta.
- 24.—Parte inferior del tejado.
- 25.—El que arroja un rebufo.
- 26.—Cabo que hay en cada puño de las velas de cruz.
- 27.—Sirve a los costureros y sastres para empujar la aguja.
- 29.—Manjar análogo a la humita.
- 30.—Apreciaba, estimaba.
- 31.—Aprecio, estima.
- 33.—Rezas.

PANORAMA CULTURAL

ACTIVIDADES DEL TALLER DEL SESENTA. — El Taller del Sesenta ha organizado una serie de actividades con motivo de celebrar su 5º aniversario. Estas actividades se realizarán en el Palacio de la Alhambra, Compañía N° 1340, donde mañana martes a las 19 horas, se presentarán los Cuéntistas del Taller del Sesenta, entre los que destacan, Carmen de Alonso, Luis Cornejo, Leonardo Espinoza, Franco Canessa, Víctor Chávez, Armando Méndez Carrasco y Víctor Orjikh.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. — Hoy, a las 14 horas, el profesor Juan von Böhlen, comenzará el segundo ciclo del curso de jardinería que está dictando en el Instituto Cultural de Providencia. Este ciclo se desarrollará en dos días a la semana y versará sobre Plantas de Interior, Arboles, Arbustos, Bulbos, Podas, Injertos y se efectuarán visitas a jardines.

CONFERENCIA DE ESCRITORA BRASILEÑA. — Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos N° 1117, tercer piso, se presentará la escritora y periodista brasileña Maria Ramos en una conferencia sobre "Literatura brasileña Contemporánea". Su conferencia, en portugués y español, versará sobre Cecilia Meireles, Erico Veríssimo y los nuevos escritores. Entrada libre.

CLUB DEL TEATRO DEL CALLEJÓN. — Hoy, a las 19 horas, se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia N° 2653, una función del Club de Teatro del Callejón, con la presentación de

"Viña" de Sergio Vodanovic, trilogía puesta por tres obras en un acto: "El tal blanco", "La Gente con Noche" y "Exiladas".

PINTURAS DE MARIO TORAL. — A las 19 horas, será inaugurada en la galería "Carmen Waugh", Bandera N° 10, un segundo piso, una muestra de pinturas del artista Mario Toral, quien fuera uno de los participantes del famoso calendario "Signos del Zodiaco", que gana el premio de Artes Gráficas en la VII Bienal de Paulo. Seis cuadros de gran tamaño y siete "gouaches" constituyen la actual muestra del artista.

RECITAL POETICO DE JAIME LARENAS. — Complacido numeroso público, el poeta Jaime Lareñas recitó hoy el recital poético efectuado el día presente. La grabación completa de las mas de Jaime Lareñas será transmitida por Radio Balmaceda de 3 a 4 de la tarde.

DICK TRACY



JUAN MARINO



TARZAN





El latifundio transforma el agua y la tierra, que son símbolos de fertilidad, en barro y abandono.

MEDIO MILLON DE HECTAREAS REGADAS ESTAN PERDIDAS POR LA INACTIVIDAD Y LA DESIDIA

Sus propietarios no demuestran interés por cultivarlas. Entre tanto, el ganado muere de hambre

Grave es la responsabilidad que en el estancamiento del desarrollo económico de Chile, pesa sobre algunos agricultores que han dejado de utilizar en la práctica, más de medio millón de hectáreas regadas. Por que, está establecido que, de un total de 1,3 millones de hectáreas regadas, un 42% está destinado a pastos naturales.

Si se compara la productividad que es posible obtener en estos mismos terrenos con praderas artificiales o forrajeras, tendríamos que para alimentar una vaca lechera con pastos naturales, necesitamos de dos a ocho hectáreas. Entretanto, una hectárea de forrajera puede entregar alimento a una, dos y hasta tres vacas lecheras durante un año completo.

FALTA DE INTERES DE LOS PROPIETARIOS

Las provincias de Santiago y Valparaíso, las más densamente pobladas del territorio, fueron objeto de un detenido estudio por la

CEPAL. ¿Cuáles fueron las conclusiones? Pues, que el 22% de la superficie regada correspondía a pastos naturales y que la mayoría de ellos se encontraban en propiedades de grandes tamaños.

Pero, hay algo más asombroso: pudo determinarse que en el 8% del total de empresas, estudiadas prácticamente, la única causa que impedía el mejor aprovechamiento de los recursos era la falta de interés del propietario.

La gravedad e inmorales de actitudes como las señaladas, pueden medirse en toda su magnitud si se tiene presente que, según el Programa Nacional de Desarrollo de la CORFO, se considera posible aumentar el área regada en 395.500 hectáreas entre 1961-1970, con una inversión de 134,3 millones de dólares. Mientras tanto, hay quienes se permiten el lujo de tener abandonadas tierras de riego, cuya extensión es superior a las 300.000 hectáreas.

GANADO MAYOR MUERE DE HAMBRE

Unas 70.000 cabezas de ganado mayor mueren al año, simplemente de hambre. Estos datos proceden del Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura. Tal aberración, que ocurre en un país como el nuestro y motivada por el mero capricho de quienes no quieren cultivar sus tierras, resulta aún más alarmadora si se considera que Chile debió importar, en 1959, 71.500 cabezas de animales bovinos, cifra ligeramente superior a la indicada.

Sin embargo, la irresponsabilidad no se detiene allí en el manejo del suelo, ya que ciertos propietarios contemplaban imperturbables el avance de la erosión, a sabiendas de que la tierra perdida es imposible de recuperar. A través de su Departamento de Conservación, el Ministerio de Agricultura estima que cuatro millones de hectáreas están gravemente erosionadas.



Hoy tenemos menos ganado que hace 30 años... ¡Y Chile tiene el doble de habitantes!

Sus Campos Pueden Producir

Cálculos muy bien fundados permiten asegurar que la población de Chile se verá duplicada dentro de 30 años, de acuerdo con las actuales tasas de crecimiento. Sin embargo, ni la actual explosión demográfica provocada en los años recientes, ha sido capaz de encontrar una respuesta en los sectores agrícolas, en cuanto a satisfacer la demanda de productos agropecuarios.

GRAVE SANGRIA CAUSA LA IMPORTACION DE ALIMENTOS

En el año 1942, Chile se transformó en importador de productos agropecuarios que el país puede producir. En buenas cuentas, debemos comprar alimentos a campesinos de otros países. Informes emanados de la Corporación de Fomento indican

que, entre 1945 y 1959, el país importó 800 millones de dólares en productos como carne, trigo, leche y manteca, artículos que la nación es perfectamente capaz de producir. A la fecha, Chile está importando 150 millones de dólares al año en alimentos.

Si comparamos la situación presente con los daños sufridos por el país en los terremotos de 1960 —caminos, hospitales, viviendas, etc.— que alcanzaron a 400 millones de dólares, es posible afirmar que en el rubro alimenticio tenemos un terremoto cada tres años.

Vale la pena anotar que, entre los años 1948 y 1954, Alemania recibió como aporte del Plan Marshall la suma de 1.500 millones de dólares, para su recuperación y la ejecución del "milagro alemán". Pues bien, la misma cifra corresponde a lo que Chile ha gastado en importar alimentos, en los últimos quince años.

ESCASEZ DE CARNE Y LECHE DAÑA LA SALUD DE LAS NUEVAS GENERACIONES

LOS GANADEROS PRODUCEN, DESDE HACE 29 AÑOS, LA MISMA CUOTA DE VACUNOS

Es un hecho evidente que el pueblo chileno fue siempre consumidor de carne en mayor o menor escala, según fueren sus condiciones económicas. De ahí que causara cierta molestia en las costumbres de la población, la medida gubernativa que restringió el consumo de vacuno a dos días por semana.

Pero es conveniente insistir en cuáles fueron las razones tenidas en cuenta por el Ejecutivo para poner en práctica la referida resolución. En primer lugar, reproducimos a continuación un cuadro sobre el aumento de la población y la existencia de ganado vacuno en Chile. Las cifras han sido proporcionadas por los mismos agricultores a los Censos Agropecuarios.

AÑO	Número de Habitantes	Número de Animales Vacunos
1936	4.530.000	2.570.000
1955	6.770.000	2.310.000
1965	9.000.000	2.520.000

En uno de sus discursos, el Presidente Frei ha dicho: "El consumo diario de proteínas de origen animal —debiendo ser de un mínimo de 34 gramos por habitante al día— ha bajado a 26 gramos en los últimos quince años". Otro tanto sucede con las proteínas de origen vegetal. Cada chileno consume un promedio de 44 gramos al día, en circunstancias que el mínimo debiera ser de 51 gramos diarios. En los últimos años, nuestra población está consumiendo alrededor de 2.380 calorías como promedio, lo que significa subalimentación y desnutrición, en circunstancias que el consumo debiera completar 2.600 calorías diarias, por lo menos.

Un informe del doctor Santa María expresa: "Todo esto se traduce en que el 60% de

los escolares en Chile, no bebe nunca leche. El 20% muestra anemia evidente y el 70 por ciento tiene rastros de raquitismo. Si se compara las curvas de peso de los escolares primarios con los de los de mejor categoría social, se encuentra que a los 16 años de edad, los escolares de liceos pesan 10 kilos y miden 10 centímetros más que sus hermanos más pobres".

Como puede observarse, mientras la población del país ha experimentado en 29 años un crecimiento aproximado a los cuatro y medio millones de habitantes, la producción de ganado vacuno se ha mantenido prácticamente estática. ¿A qué factores se debe esta situación, cuyas consecuencias obligan a la importación de tan vital alimento? En síntesis, a la estructura de tenencia de la tierra representada por el latifundio, que posee un 64% de tierra cultivable en Chile y que, simplemente, no utiliza.

DEFICIT DE PROTEINAS EN LA ALIMENTACION

La concentración de la tierra, el mal uso que se le da, y los sistemas paternalistas de relaciones laborales, han provocado que el consumo anual de carne por habitante, que alcanzó a 53 kilos en el período 1945-1947, haya descendido a 34 kilos en 1957-1959, hasta llegar hoy a menos de 30 kilos por habitante.

DAÑO A FUTURAS GENERACIONES

Así tenemos que, por tener una agricultura atrasada en manos de unos pocos dueños de fundos que no explotan la tierra, Chile está alimentando mal a sus futuras generaciones. Como consecuencia, está destruyendo a su juventud y a su infancia, debilitándolas física e intelectualmente.

Si tal estado de cosas con-

tinúa, dentro de pocos años los chilenos tendrán menor capacidad de trabajo. Y esto puede observarse —fácilmente en los nuevos contingentes que, en cada período ingresan a las Fuerzas Armadas— para cumplir con la Ley de Servicio Militar Obligatorio: su estatura es menor que la de sus antecesores y también disminuye su resistencia a las enfermedades.

CREDITOS PARA AGRICULTURA BENEFICIAN A PRIVILEGIADOS

LOS PEQUEÑOS PROPIETARIOS ESTAN PRIVADOS DE ACCESO A LOS PRESTAMOS

Cifras proporcionadas por la Superintendencia de Bancos dan a conocer que el crédito no sólo ha sido mal distribuido en la agricultura, en los años pasados, sino que sus beneficios alcanzaron a algunos grandes y privilegiados agricultores.

CREDITO AGRICOLA INSUFICIENTE

El crédito está basado, en Chile, en el Banco del Estado, y su monto se otorga en relación con el monto de la garantía, vale decir, que quien posee mayor cantidad de tierras tiene mayor opción de contar con un crédito más elevado. Las tasas de interés de los préstamos agrícolas fluctúan entre el 12 y el 18% anual. Pero, como la tasa de inflación en el país asciende a un promedio de 34 por ciento anual, la tasa de interés del crédito agrícola es negativa, desde el momento en que la tasa de inflación es más elevada.

Hasta el año 1962, la mayor parte de los préstamos destinados a la agricultura fueron empleados en otras finalidades. Esta materia fue estudiada por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile y sus conclusiones están contenidas en la obra "El Crédito Agrícola en Chile", de Ernesto Feder.

Estadísticas emanadas de la Superintendencia señalan que el crédito agrícola representó, en los años 1961, 1962, 1963 y 1964, los siguientes porcentajes en relación con el crédito total:

1961	36,3
1962	36,5
1963	34,4
1964	39,6

En el período 1961-1963, el promedio fue de 35,6%. En igual período, la industria absorbió el 35,6% y las actividades de comercio y servicios el 25,1 por ciento.

MA LA DISTRIBUCION CREDITICIA

La afirmación de que la falta de crédito explica, "en muchos casos", la mala explotación, exige una aclaración más amplia, porque no deja de tener cierta razón. En el hecho, el crédito agrícola no llegó a todos los agricultores en forma suficiente.

Así, tenemos que su distribución fue la siguiente:

a) Para los pequeños propietarios, menos del 1% del crédito agrícola.

b) El monto total de los préstamos otorgados por INDAP, en el período 1961-63, correspondió al 0,8% del crédito agrícola.

Los préstamos de fomento concedidos por CORA, en el mismo lapso, corresponden al 0,3% del total.

Todo ello permite establecer:

1.— 80.000 pequeños propietarios no obtuvieron crédito.

2.— 35.700 propietarios pequeños que recibieron ayuda crediticia, consiguieron el 0,9% del crédito agrícola total.

PRIVILEGIO PARA GRANDES EMPRESARIOS

b) El 6,6% de los productores medianos y grandes recibió el 62,3 por ciento del crédito agrícola del Banco del Estado.

Los medianos y grandes propietarios tienen a su disposición a las instituciones que otorgaron el 99,1% del crédito agrícola total: Banco del Estado, Banca Privada, Corporación de Fomento, Banco Central y Bancos Hipotecarios.

De este modo:

24.965 propietarios obtuvieron un crédito de \$ 571.— c/u.

10.198 propietarios obtuvieron un crédito de \$ 7.040.— c/u.

2.480 propietarios obtuvieron un crédito de \$ 57.286.— c/u.

c) La Corporación de Fomento atendió a 716 agricultores, en 1964.



La triste niñez desvalida.

Vivienda y Atención Sanitaria Reclaman los Sectores Rurales

Por primera vez en la historia del país, un Gobierno se ha preocupado efectivamente de la situación del campesinado y ha ordenado practicar estudios sobre la realidad de la vida rural. Muy extenso resultaría describir las deprimentes comprobaciones, logradas por

los encuestadores en todas las zonas agrícolas nacionales. Mencionaremos sólo a algunas regiones donde las condiciones de subsistencia exhiben el más deplorable abandono.

VIVIENDA RURAL

Luego de una encuesta realizada en los fundos con más de cien hectáreas regadas, en la provincia de O'Higgins, se llegó a las siguientes conclusiones:

a) Las casas de los inquilinos están construidas de adobe, en su mayor parte, comprendiendo tres piezas y un corredor. El 50% de ellas cuenta con luz eléctrica, por lo menos a algunas horas de la noche.

b) El 66% de las viviendas tiene piso de tierra o de ladrillo suelto, lo que hace imposible mantener la higiene indispensable para evitar la presencia de insectos domésticos.

c) En el 70% de las casas de la provincia, se utiliza agua proveniente de acequias. Este elemento deja al campesino totalmente indefenso ante cualquier infección.

d) No existen letrinas instaladas, en el 55% de las viviendas.

e) El 56% de las casas no cumplen con los reglamentos de la vivienda.

Sin embargo, lo más grave de este estudio, dirigido por el sacerdote sociólogo Oscar Domínguez, revela la deficiente atención médica que se proporciona a la población rural. Este aspecto del informe revela que el 38% de los nacidos vivos no había recibido atención médica alguna, en el momento de nacer, existiendo circunscripciones en que el 97% estaba en las mismas condiciones.

PROMISCUIDAD INTOLERABLE

Al estudiarse 100 fundos del valle central, en los que vivían 2.554 familias campesinas con un total de 19.718 personas, pudo comprobarse que solo disponían de 9.348 camas.

En un departamento de la provincia de Santiago, el 75% de las familias de inquilinos vivía agrupado de a seis personas en cada pieza. El 25% restante aglomeraba en cada pieza entre seis y once personas.

Además, cabe señalar que en los fundos de mas de 100 hectáreas regadas, en la provincia de O'Higgins, el 56% de las casas de los inquilinos no cumplía con las exigencias legales de superficie mínima disponible por habitante.

La misma encuesta mostró situaciones de promiscuidad tales, como que un promedio de tres trabajadores extranjeros a la familia compartía la vivienda campesina.

URGENCIA DE NUEVAS CONSTRUCCIONES

En el Seminario de Vivienda

UTILIDADES DE LA AGRICULTURA DEBEN SER DISTRIBUIDAS MAS EQUITATIVAMENTE

Bajos ingresos de los campesinos le niegan acceso a bienes de consumo

Es algo muy sabido que, hasta ahora, los grandes agricultores han percibido siempre fantásticas utilidades por la explotación de sus tierras, mientras que sus miles de trabajadores han debido distribuirse una mínima parte del fruto de sus faenas.

Vale la pena repetir, una vez más, que el trabajador campesino representa en Chile el 92% de la población agrícola y recibe el 41% del ingreso total de esa actividad. En cambio, el grupo patronal alcanza al 8% de la población activa y obtiene —tal como se lee— el 59% del ingreso.

UTILIDAD MAL DISTRIBUIDA

Un ejemplo de lo anterior pueden suministrarlo algunas cifras del año 1960. Un trabajador recibía en total, incluyendo las regalías alrededor de 380 escudos al año, en tanto que cada patrón se reservaba alrededor de 6.500 escudos. Son estos términos globales, ya que en ese mismo año se estudió el ingreso de unos 20 agricultores que poseen más de cinco mil hectáreas, entre las provincias de Aconcagua a Colchagua determinándose que su utilidad líquida llegó a la suma de 1.296.200 escudos, en moneda de 1960. Esta cifra equivale a 65.000 escudos para cada uno de ellos, y además de esto percibían más ingresos extraordinarios por otros negocios y actividades.

El caso expuesto no ha sido inventado por el Gobierno, sino que consta de las observaciones compiladas por Marvin J. Sternberg en su obra "Chilean Land Tenure and Land Reform", editada por la California University, en 1962.

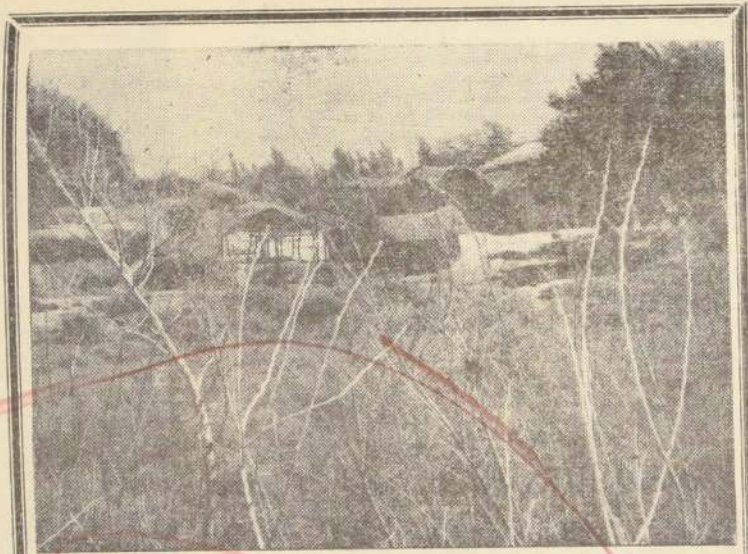
BAJO INGRESO CAMPESINO

El evidente desequilibrio producido en la distribución de las utilidades configura el hecho de que esos mismos grandes agricultores dedican un promedio de 84% del ingreso disponible a gastos de consumo, generalmente suntuarios, dejando para inversión una parte ínfima. Por su parte, el 92% de los campesinos, con tan bajos ingresos queda al margen del mercado de productos industriales y difícilmente puede procurarse una vida digna.

POBLACION AGRICOLA

En la actualidad, la población de Chile alcanza a nueve millones de habitantes, de los cuales el 33% vive en el campo. Se trata de unos tres millones de personas que integran los sectores rurales.

El número de familias campesinas llega a 350 mil y aportan 980 mil trabajadores agrícolas, en personas activas, que constituyen el 27% de la población en actividad, en el país.



Así han vivido desde 1541.

Estructura Agraria se Conserva Intacta Desde la Colonia Hasta Ahora

Mucho se asemeja el sistema de inquilinaje, existente hoy en las haciendas y fundos de Chile, con las normas establecidas por el Virrey del Perú, denominado Príncipe de Esquilache, en el año 1619. De acuerdo con esos preceptos, los residentes en las haciendas de la época que ya eran llamados inquilinos quedaban sujetos a las siguientes obligaciones:

a) El trabajador debe dedicar, por lo menos, 160 días al año al servicio de su patrón.

b) Como pago recibirá un pedazo de tierra suficiente para sembrar un almud de maíz, dos de cebada, dos de trigo y algo de porotos.

c) El patrón prestará los animales de trabajo y los implementos necesarios para la labranza.

Estos antecedentes fueron tomados de la Revista Chilena de Historia y Geografía, página 100, del volumen N° 52, año 1927.

En la práctica, muy poco difieren hoy las normas que rigen el sistema de in-

quilinaje en Chile de aquellas impuestas hace cerca de 350 años. Una carta dirigida por el dueño de un fundo de Melipilla a sus inquilinos, para el año agrícola 1964-1965, establece:

"a) Cada casa deberá proporcionar al fundo dos "obligados".

b) El uso de la casa y del cerco se dividirán como parte de su remuneración entre los dos "obligados".

c) Cada "obligado" tendrá las siguientes garantías: ración de tierra y un cuarto de cuadra, dos talajes, tres quintales de harina al año, 150 kilos de porotos al año, derecho a sacar leña solo para su uso, pero en los puntos que se le indique.

d) Salario para cada "obligado" de un escudo veintidos centésimos diarios, en el año agrícola 1964-1965.

e) Por concepto de seguro, se le descontará diariamente doce centésimos de escudo.

"En caso de no cumplir con todas estas obligaciones, deberá dejar el fundo."

Una simple comparación de los dos tipos de ordenanzas que anteceden, demuestra que las relaciones existentes entre patrón e inquilino, desde los primeros tiempos de la Colonia hasta el día de hoy, no han variado sustancialmente y mantienen una economía de subsistencia, al margen de las economías de mercado.

La estructura agraria creada en la Colonia, cubrió un marco que se extendía desde la provincia de Coquimbo hasta el norte del río Bio Bio.

REFORMA AGRARIA IMPULSARA EL DESARROLLO ECONOMICO DE CHILE

Cien mil inquilinos pasarán a ser propietarios de las tierras que trabajan. Nada tienen que temer los agricultores progresistas

Hoy, la ciudadanía conocerá a través de la clara exposición que ofrezca esta tarde el Presidente de la República, Excmo. señor Eduardo Frei Montalva, los términos exactos del tan esperado proyecto de Reforma Agraria.

No cabe duda de que su contenido habrá de llevar la calma a los dueños de la tierra, verdaderamente patriotas, a la vez que constituirá un mensaje de sólida esperanza para casi tres millones de chilenos, que integran la población rural del territorio. De este último grupo saldrán las cien mil familias campesinas que pasarán a ser propietarios de la tierra, para cuya racional explotación contarán con todo el apoyo técnico y económico del Gobierno.

Porque el Jefe del Estado, como lo expresara numerosas veces durante su campaña electoral, sustenta el conven-

cimiento de que esta Reforma Agraria significa un medio imperioso y efectivo para obtener, en forma rápida, el desarrollo económico de Chile y la independencia de los hombres y mujeres del campo.

Ya se ha explicado sostenidamente que esta iniciativa no va dirigida contra nadie, sino en favor de nuestra Patria. Todo ello con la vista colocada en los trabajadores de la tierra, cuyo progreso cultural, económico y social ha sido mantenido por muchos años en un nivel precario, que la sociedad actual tiene la sagrada obligación de elevar hasta la altura del bienestar y dignidad de que disfruta el resto de los chilenos.

Ahora, este proyecto de auténtica Reforma Agraria será sometido a la consideración del Congreso Nacional. Corresponderá, pues, a los parlamentarios decir la última palabra.

Sindicación Campesina Será Auténtica Realidad

Los trabajadores del campo chileno estuvieron siempre al margen de las leyes sociales, en cuanto se refiere a su derecho a constituir sindicatos, hasta que el Presidente Frei puso su firma al proyecto de sindicación campesina, en una importante ceremonia efectuada hace tiempo en uno de los patios de la Moneda.

La iniciativa se encuentra en el Congreso, esperándose que su pronta aprobación terminará con las dificultades que impedían regular, en las poblaciones rurales, las relaciones entre el capital y el trabajo.

LO QUE NO FUE

Hasta el año 1947, la ley prohibía el sindicalismo rural. Ese año se cumplió con el antiguo Convenio N° 11 suscrito con la Organización Internacional del Trabajo y se le incluyó en el Código del Trabajo, pero a los sindicatos rurales no le fueron aplicadas las disposiciones generales de los sindicatos industriales.

En la legislación aún vigente, impiden la formación de sindicatos campesinos los siguientes requisitos:

"1.- Ocupar permanentemente a más de 20 obreros agrícolas, siempre que se cumpla con las siguientes características:

a) — Haber trabajado por lo menos un año en el fundo.

b) — Tener más de 18 años de edad.

c) — Un mínimo de diez campesinos deben saber leer y escribir.

d) — Obtener personalidad jurídica, otorgada por el Presidente de la República.

2.- Una vez constituido el Sindicato (sólo se constituyeron 22 sindicatos en todo el país, durante los 18 años de vigencia de esta ley, con un total de 1.900 afiliados), éste sólo

puede realizar los siguientes actos:

a) — Presentar pliego de peticiones una vez al año, pe-

ro no en épocas de cosecha y siembra.

b) — Las confederaciones de sindicatos agrícolas no están permitidas."

Sistema de Inquilinaje no Estimula Progreso del Campo

SALARIO MINIMO AGRICOLA ES RESISTIDO POR LOS PATRONES

Una de las más importantes medidas de beneficio económico y social para los campesinos, adoptadas por el actual Gobierno, consistió en la obligación de que el 75% del salario mínimo agrícola debe pagarse en dinero efectivo, otorgándose la misma cantidad de regala del año anterior. Hasta mayo último, los patro-

nes estimaban que las tierras dadas en regala equivalían al 30% del salario mínimo.

Este sistema permitía a los patrones mantener en sus fundos la mano de obra que necesitaban, no sólo la del inquilino propiamente tal, sino también la de algunos miembros de su familia y la de allegados. Por esta razón, los inquilinos más apreciados eran los de más edad y con mayor número de hijos, en condiciones de trabajar. Este procedimiento perjudicó a la gente joven con capacidad, ya que su aplicación reduce las expectativas

REACCION DE LOS PATRONES

Pero la resolución del Ejecutivo sobre pago del 75% del sa-

lario en dinero efectivo, decidió a los patrones a disminuir la mano de obra y comenzaron a despedir trabajadores. Frente a este hecho fue que el Gobierno decretó la inamovilidad de los asalariados. A su vez, los propietarios agrícolas reaccionaron y resolvieron no dar trabajo a los campesinos, transformándolos automáticamente en cesantes, lo que ha constituido una forma indirecta de despedirlos.

TERMINO PROGRESIVO DEL INQUILINAJE

Toda la acción gubernativa, en dicho sentido, está contraria en la necesidad de terminar con el inquilinaje en forma progresiva, por estimar que tal sistema no alienta ni estimula el progreso campesino. Se estima que, al no existir para el inquilino ningún interés directo en la explotación, permanece más bien como un elemento pasivo, sin demostrar su propia capacidad e iniciativa.

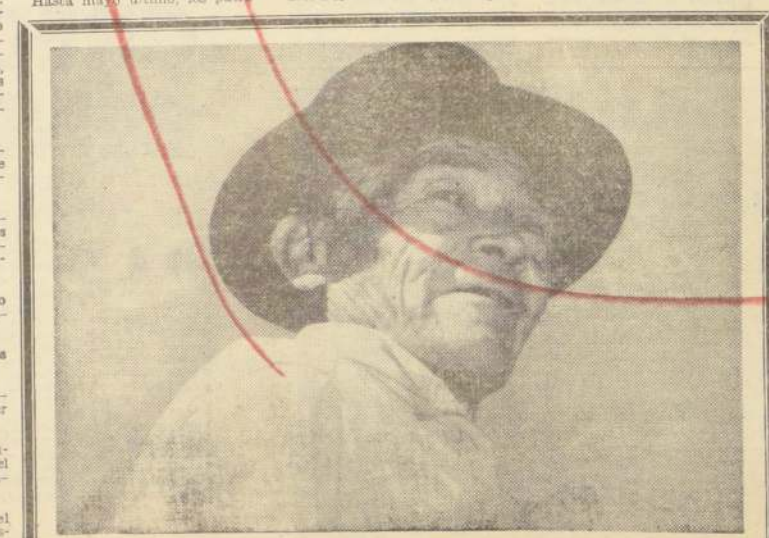
Así es como la inseguridad ante el futuro lo somete al patrón, quien dispone de él a su antojo. Debido a ello, el pago de parte importante del salario, a través de regalías, ha sido la base de innumerables abusos y engaños y, en el caso de regalías en tierra, es una forma de remunerar con esfuerzo ajeno.

Como se ha dicho, los patrones estimaban, hasta mayo del año actual, que las tierras entregadas en regala equivalían al 30% del salario mínimo. Sin embargo, si las mismas tierras eran arrendadas su valor no pasaba más allá del 10 al 15% del salario mínimo. La diferencia corresponde a lo que el inquilino y su familia obtienen, al hacer producir esas tierras con su trabajo.

PALABRA CUMPLIDA



Presidente Frei



De inquilino a dueño de la tierra que trabaja. Es un pionero de la independencia económica de Chile.

Un duro trabajo para un mal salario.